

DESPIERTA AL TEMIBLE GUARDIAN KERBEROS

SAKURA

CARD CAPTION



A SOLO
\$5



YA A LA VENTA!!!!

200 PAGINAS - COLECCION COMPLETA DE 12 TOMOS - TAMAÑO ORIGINAL JAPONES
ACLARACIONES DE LA TRADUCCION - Y LA CALIDAD DE SIEMPRE

CAPTAIN
HARLOCK

LAZER

22

\$ 3,50.- ARGENTINA

IVREA

ANIMACION, COMICS Y LA CORRUPCION DEL MUNDO!

EL MASICO DE
MAMUMOTO
(EL DE LOS VIDEOS
DE HAFT PUNK.)

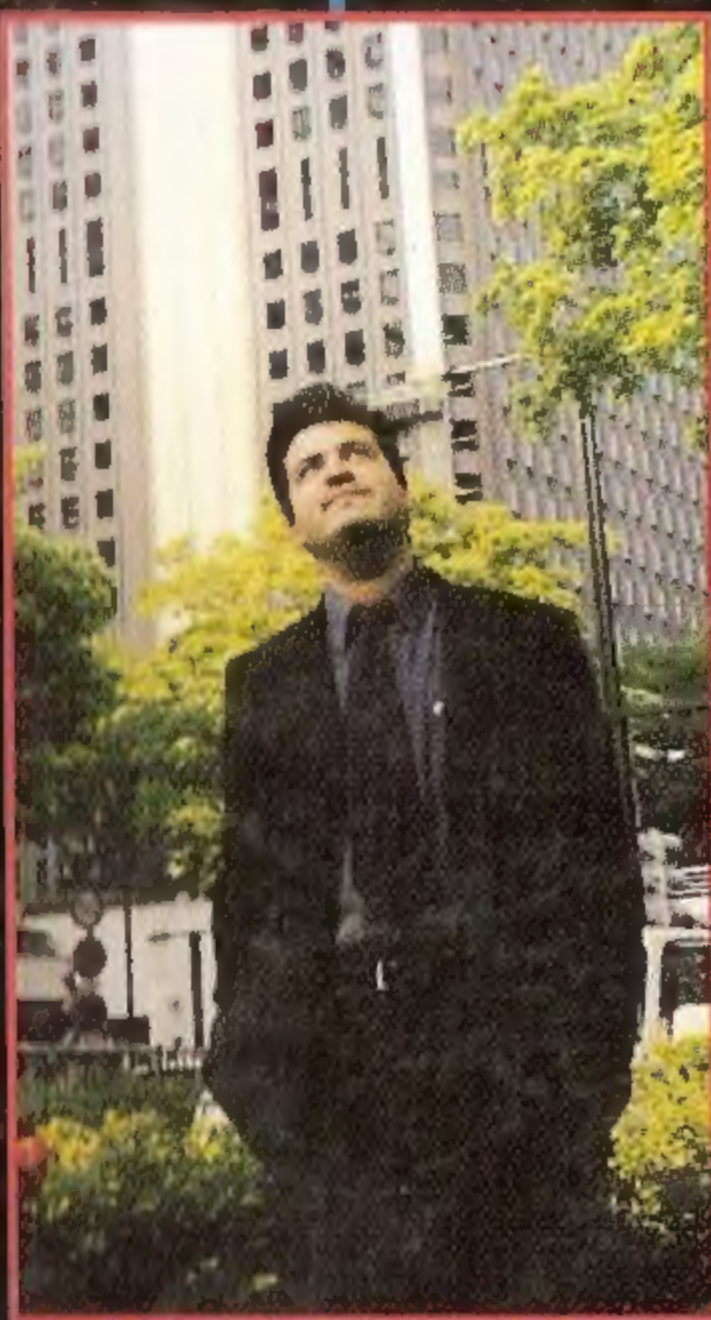
84!
pags!



ENTREVISTAS EXCLUSIVAS
A LA GENTE DE CARTOON NETWORK,
FOX KIDS, LOCOMOTION Y MAGIC
DONDE CUENTAN TODO LO QUE TIENEN
PLANEADO PARA EL RESTO DEL AÑO

**LOS PROXIMOS ANIMES
QUE SE ESTRENARAN
EN ARGENTINA**





Leandro Oberto
Editor

Van 4 años de Lazer...

Ahh.... Ivrea imagen corporativa... Qué extraño y Qué natural...

Mientras caminaba por Tokyo de traje me preguntaba si estaba disfrazado de empresario gris y tradicional o si mi imagen habitual de camisa abierta y jean azul eran el verdadero disfraz.

Nada te hace entender más tu alma que cuando te sacan de contexto. Son esos momentos en los que lejos de todo lo que hace a la cotidianidad de tu vida resulta imposible no sumergirse en las profundidades de uno mismo y preguntarse "Cómo llegué hasta acá?" o lo que es peor "Para qué mierda llegué hasta acá?"

Sin duda no soy el mismo tipo de persona que era cuando con sólo 21 años, y mucha pasión e inocencia, comencé esta revista. Hay cosas que me gustan de cómo he evolucionado y, obviamente, cosas que no. Si bien Lazer es hoy día un esfuerzo conjunto de muchas personas, parte de estos cambios míos se vieron reflejados en sus páginas.

La edad del lector promedio de Lazer viene subiendo año a año, creciendo con nosotros, pero es imposible no pensar en si llegará el día en que sea demasiado viejo para sincronizar con los lectores. Sabré parar a tiempo cuando eso pase?

Hoy por hoy creo que esa línea será cruzada en el momento que deje de divertirme haciendo Lazer o deje de sentir que mis dedos tipean por sí solos cuando me siento frente a la computadora sumergiéndome en el frenesí de las palabras tomando forma. Muchas veces siento que me acerco peligrosamente a esa línea, pero basta sentarme a escribir en una noche interminable para darme cuenta de lo equivocado que estoy.

No se librarán de mi tan fácilmente...



LA DISTRIBUIDORA TELEVIX ADQUIERE MAS ANIMES DE ALTO CALIBRE PARA EMITIR EN LOS CANALES LATINOAMERICANOS

La empresa Televix continúa apostando a convertirse en uno de los pesos pesados en lo que se refiere a distribución de animación japonesa en la región. Esto se debe a que si bien se dedica también a comercializar películas con actores reales, fue gracias a series animadas japonesas como Pokémon con las que consiguió un crecimiento más importante. Como parte de esta política recientemente se ha anunciado en Los Angeles -sede de Televix- que esta compañía ha adquirido los derechos de varios animes para doblar y luego ofrecer en venta a las emisoras de Latinoamérica. Hay para todos los gustos, las series abarcan desde la fantasía medieval hasta las típicas comedias estudiantiles. En concreto los animes que se podrían disfrutar en breve por estos pagos, si logran vendérselos a los canales de tv, son: Koni-chan, Yamazaki (que de hecho ya se está emitiendo en Chile), Majutsushi Orphen, Sakura Taisen y Licca Doll. Aunque tal vez Televix se lleve todos los aplausos por la flamante compra de Corrector Yui, una creación de Kia Asamiya (Silent Mobius, Nadesico y Compiler entre otros) que fue un gran éxito en Japón cuando se pasó por el canal NHK durante los años 1999 y 2000. Recientemente Magic adquirió de Televix Estás Arrestado, lo cual abre las puertas a que adquieran también los derechos de algunas de estas nuevas series.



Corrector Yui



Licca Doll



Majutsushi Orphen



Sakura Taisen

CONFIRMADO: SON FALSOS LOS RUMORES DE UNA POSIBLE CONTINUACION DE SAILOR MOON

Ante los frecuentes rumores que circulaban respecto a una posible continuación de Sailor Moon en un futuro cercano, Lazer optó por consultar directamente a la gente de la editorial Kodansha en Japón. Estos respondieron que Naoko Takeuchi no tenía ni la mas mínima intención de continuar Sailor Moon. Una vez concluido el manga, la autora terminó el de Sailor V que le había quedado pendiente y luego inició el de PQ Angels pero lo dejó colgado cuando se casó con Yoshihiro Togashi (el autor de Yu Yu Hakusho y Hunter X Hunter). Recientemente ha tenido un hijo y según cuenta la gente de Kodansha, planea volver a dibujar en el futuro cercano para concluir PQ Angels rápidamente para luego iniciar un comic totalmente nuevo al cual todavía no le ha puesto nombre y cuya intención es que sea lanzado también como anime.



EDITORIAL
IVREA

LAZER # 22

Una publicación Bimestral de Editorial Ivrea S.A.
Av. Centenario 234 C.C. 42 San Isidro
Buenos Aires, Argentina

Presidente y Dirección Editorial
Leandro Oberto

Vice-Presidente y Editor Responsable
Pablo Ruiz

ISSN 0329-5028 - Registro de prop intelectual N° 988830
All the brands/product names and artwork are trademarks or registered trademarks of their owners.
Todas las imágenes y marcas reproducidas en esta revista son copyright de sus respectivos autores o compañías y aparecen aquí por motivos periodísticos.
Notas © 2001 Editorial Ivrea S.A.

Tirada auditada por el I.V.C.



Distribuido en Kioscos Argentinos por:
Pablo Santoro, Homero 1048, Cap Fed. (Capital y GBA)
DISA Luis Saenz Peña 1832 Cap Fed. (Resto del país)
Distribución en el exterior: Editorial Ivrea S.A.
Planta Impresora: Quebecor - Antartica Bs As
20 de Junio de 2001 - Printed in Argentina.

LAZER

Editor en Jefe
Leandro Oberto

Jefe de Producción
Pablo Ruiz

Editor Asociado
Agustín Gomez Sanz

Coordinación Editorial General
Javier Heredia

Coordinación Diseño Gráfico
Paula Ventimiglia

Staff de Producción,
Investigación y Redacción
Marcelo Vicente, Gabriel Greif,
Maria Yepes, Javier Saravia,
Juan Ignacio Quiroga, Ricardo Perez,
Darío Urdeña, Sabrina Abalos,
Pier Brito y Romina Galotta

YA ESTA DOBLADA LA SEGUNDA TANDA DE EPISODIOS DE DETECTIVE CONAN

Luego de una larguísima espera, finalmente se doblaron al castellano nuevos episodios de Detective Conan. Los primeros 65 fueron doblados en 1998 y se emitieron en ese momento en varios países de Latinoamérica, acá recién se pudieron ver en Junio del año pasado a través de las pantallas del Magic Kids. Si bien debido a esto los argentinos no sufriremos la espera lo cierto es que dejar pasar 3 años entre el momento que se dobla la primer tanda y la segunda es realmente una bestialidad, los televidentes de los países donde se vieron en 1998 los primeros capítulos probablemente ya ni se acordarán de quien era Conan. Todo esto es cortesía de la productora japonesa TMS-Kyocuchi Corp, que con esto suma otra cagada a las que ya le son habituales (elegir para las versiones latinoamericanas a los peores actores de doblaje y cambiarle los nombres a los personajes por unos re chotos). Esta segunda tanda cuenta con 65 episodios con lo cual llegaríamos a un total de 130 capítulos doblados (que no se corresponden exactamente con los japoneses ya que se dividieron algunos episodios dobles y metieron especiales como capítulos). Vale aclarar que la serie sigue en el aire en Japón y ya supera los 200 episodios. En la actualidad sólo Chilevisión está pasando esta nueva tanda, y consultados por Lazer la gente de Magic Kids dijo que todavía no ha contratado el segundo bloque de episodios. Detective Conan se basa en el comic homónimo de Gosho Aoyama que aun hoy día se sigue serializando en Japón dentro de las páginas de la revista Shonen Sunday de Shogakukan sin tener todavía un final en puerta.



CARTOON NETWORK ESTRENA BEAST MACHINES MAGIC RECAUCHUTA TRANSFORMERS G2

Como si hubieran sido inspirados por nuestra mega nota que cubría todo el universo Transformers, dos de los canales más importantes de animación en nuestro país estrenaron en los pasados meses series de esta saga. Cartoon Network luego de haber terminado de emitir las 3 temporadas completas de Beast Wars, emitió a principios de Mayo la última creación de la productora Mainframe, Beast Machines, con un total de 26 episodios que ya han sido emitidos en su totalidad. El doblaje de la serie difiere del de Beast Wars en que en este caso por ejemplo los nombres originales en inglés sí fueron respetados. Por otra parte, Magic anunciaría que también pensaba emitir una serie de Transformers, "con animación real y efectos por computadora". Pensando que podría tratarse de la última versión japonesa (Car Robots) que actualmente se emite en USA, desilusionó un poco ver que en realidad se trataba de Transformers Generation 2. Cosa que es nada más y nada menos que la serie inicial con una presentación bastante trucha hecha por computadora y unos repetitivos efectitos para los cambios de planos que la hacen absolutamente imposible de mirar sin sentir dolor de cabeza y un deseo incontenible de cambiar de canal. Esta masacre de la serie original fue realizada en 1993 a manos de los americanos con el único motivo de tener una animación que sirviera de propaganda para cuando salieron a vender Transformers repintados con el nombre "Generation 2" (de más está recordar que todo fue un gran fracaso).



LANZARON EN JAPON UNA NUEVA CONTINUACION DE CAPTAIN TSUBASA (EL AMIGO DEL BALON LLEGA AL MUNDIAL!)

Tal como se preveía, el historietista Yoichi Takahashi -inspirado por el hecho de que Japón es una de las sedes para el próximo mundial- retomó hace unos meses por segunda vez su más conocida obra hasta la fecha: Captain Tsubasa. Conocida en nuestro país como Super Campeones, vio la luz por primera vez en 1981 en las páginas del mítico Shonen Jump de Shueisha, siendo la ópera prima de este ahora legendario autor. La serie se mantuvo como uno de los pilares de este semanario durante nada menos que 8 años sumando un total de 38 tomos recopilatorios mas 2 tomos especiales. Siendo, además, adaptada al anime en una serie de 128 caps y varias películas. En 1994 Yoichi decidiría continuar la historia con Captain Tsubasa: World Youth; obra recopilada en 18 tomos que también fue adaptada al anime en la serie Captain Tsubasa J de 47 episodios. Esta segunda versión animada era en su mayor parte un flashback de la primer etapa y sólo los episodios finales mostraban la clasificación de los personajes para el mundial juvenil. Ambas versiones del anime se emitieron en nuestro país, la primera de la mano de Telefe en 1993 y la segunda en Canal 13 y Magic Kids en 1998. La recién iniciada tercera etapa del manga comenzó a publicarse en Japón a principios de año en capítulos de 10 páginas bajo el nombre de Captain Tsubasa Road to 2002 dentro de la revista Young Jump de Shueisha (una publicación apuntada a adultos, en vez de chicos y adolescentes como era el Shonen Jump). Esta vez Tsubasa (Oliver Atom) entrena bajo la tutela de Roberto Hongo, para el equipo del Sao Paulo. Luego de jugar su último partido en Brasil finalmente se despidió y decide ir a Europa junto a su esposa Sanae (Paty), donde mostrará su calidad de juego antes del 2002. Lo interesante es que en realidad, por ser sede del mundial, Japón clasifica directamente por lo tanto Takahashi no podrá armar las típicas tramas de clasificación para entrar en el mundial. Qué se supone que hará entonces Tsubasa hasta el 2002??? Practicará con la izquierda? (Ojo, la pierna izquierda...).



UN NUEVO MANGA DEL AUTOR DE RUROUNI KENSHIN AHORA EN EL OESTE AMERICANO

Más de un año después de haber finalizado Rurouni Kenshin, su obra más importante, el autor Nobuhiro Watsuki vuelve a las páginas de la revista Shonen Jump de Shueisha con un nuevo manga: Gun Blaze West. Alejándose totalmente del género histórico japonés que tanta fama le dio, este nuevo comic trata de un chico de 14 años en el oeste americano del 1800. La historia hasta ahora es bastante arquetípica, View Vance, el héroe viaja por todo el oeste americano en busca del famoso tesoro 'Gun Blaze West', cuya única pista para encontrarlo se halla en el mango de una pistola. Este manga inició su serialización en la edición del 8 de Enero de este año del Shonen Jump, desgraciadamente no está siendo muy bien recibido por el público en general que continúa comparándolo con la obra anterior del autor. Actualmente Gun Blaze West lleva publicados 21 episodios y se espera que el primer tomo recopilatorio salga a la venta dentro de pocos meses.



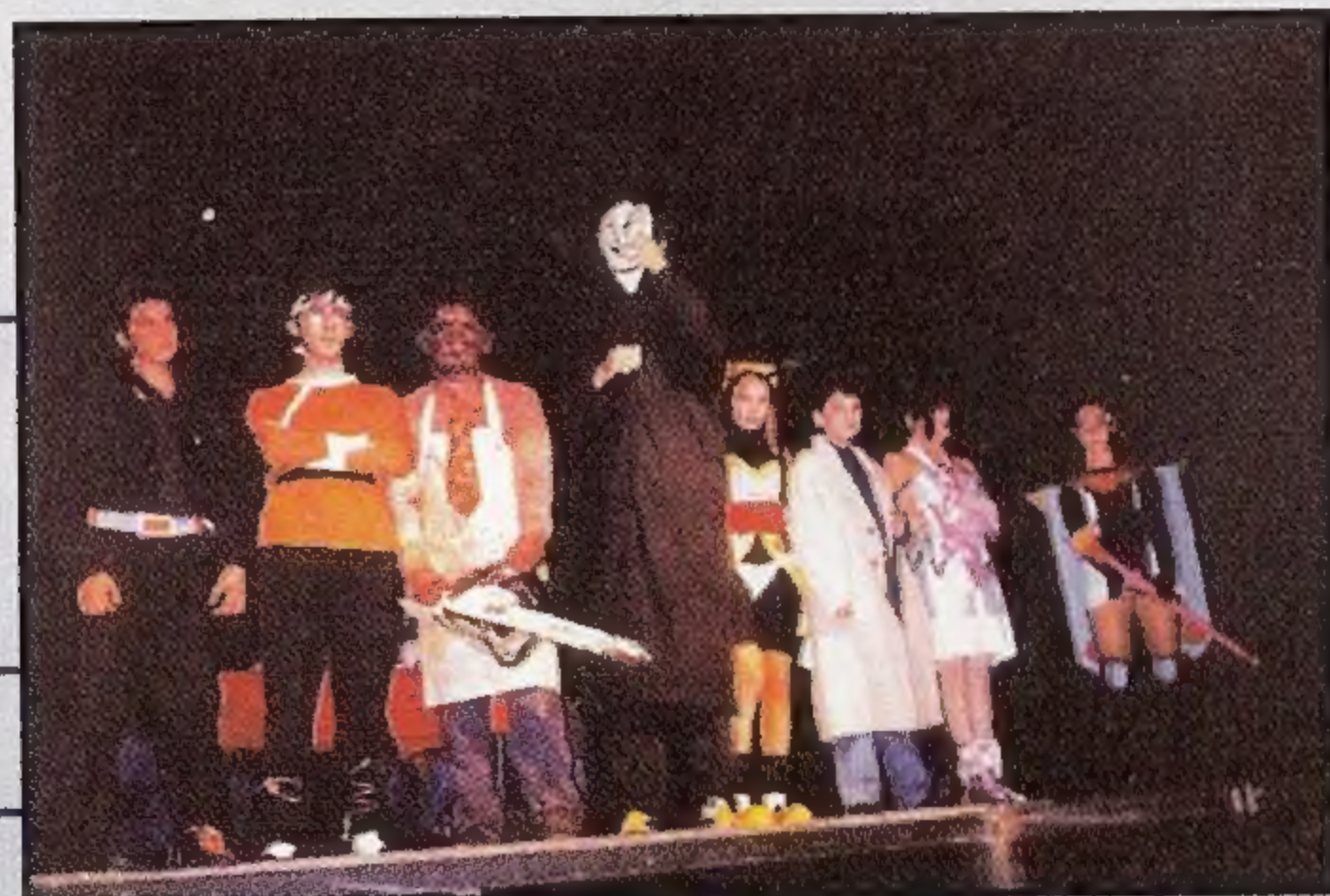
Del medioevo japonés al viejo oeste americano.



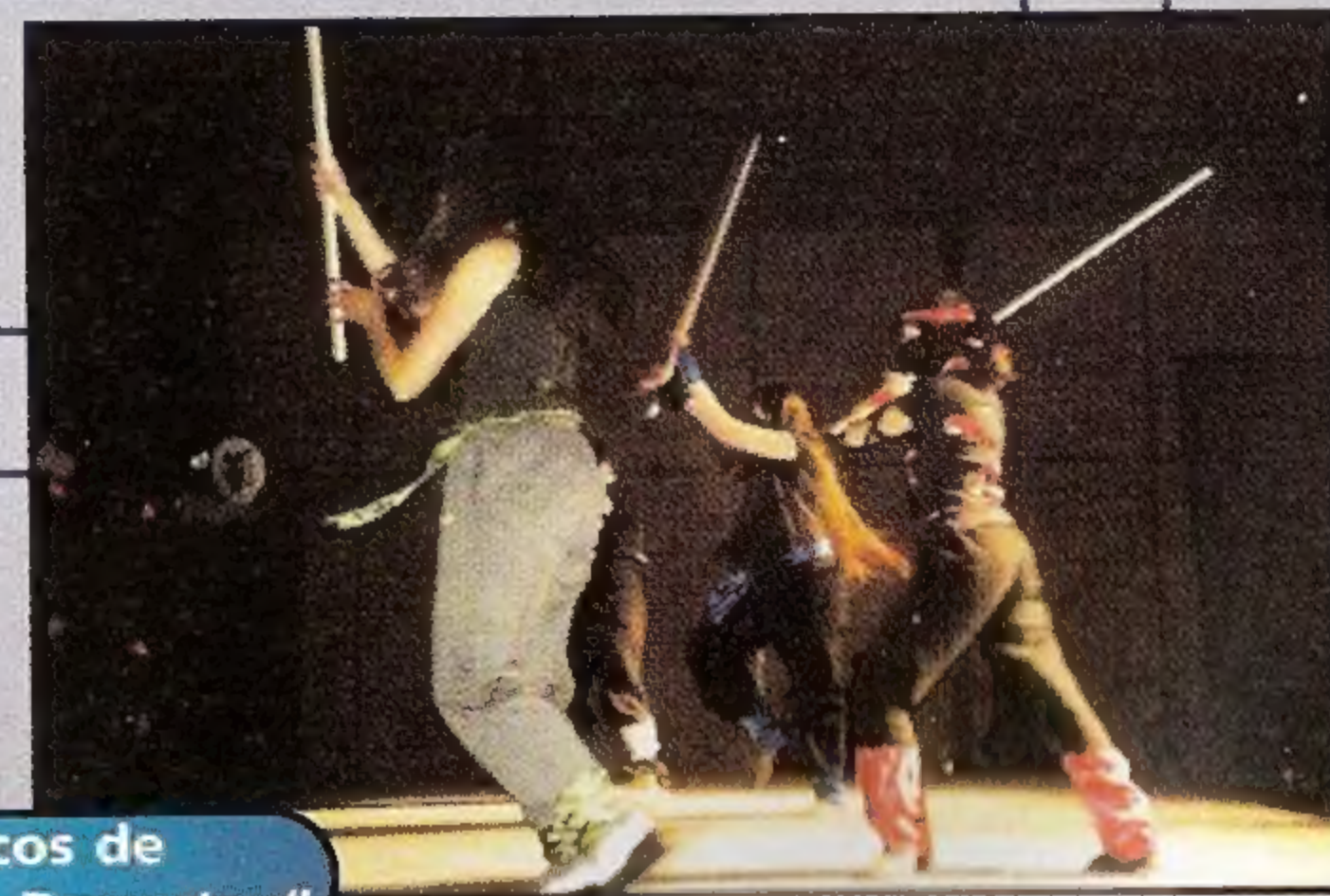
OBTUVO MAYOR REPERCUSION DE LO ESPERADO LA CONVENCION DE COMICS ROSARINA LEYENDAS 2001

Del 11 al 13 de Mayo pasado se celebró en Rosario la tercera edición de la convención de comics Leyendas. Esta estuvo organizada por la comiquería Milenario Comics y la Asociación de Historietistas Independientes de Rosario. Contó con la presencia de fan clubs locales y nacionales así como diversos autores argentinos. El staff de Lazer, tal como se había anunciado, se presentó a dar una charla el Sábado 12 por la tarde, haciendo de esta forma su primera visita a esta ciudad para conocer a los fans locales. La charla contó con la presencia de Leandro Oberto, Agustin Gomez Sanz, Javier Heredia, Maria Yepes y Gabriel Greif. La misma se dio en una sala llena hasta los huecos a los niveles de las charlas en el último Fantabaires. Un hecho extremadamente positivo si se considera la diferencia entre cantidad de habitantes de las dos ciudades. En realidad la convención superó las expectativas de todo el mundo, incluso de los organizadores, logrando alcanzar una concurrencia de más de 4000 personas en los 3 días que duró. Quizá lo más destacable de esta convención fue el equilibrio pacífico y lógico alcanzado entre todas las expresiones del comic. Los organizadores supieron darle buenos espacios de expresión a todo, a los comics argentinos, al rol, al anime, a la ciencia ficción etc. Se podía ver de una exposición de muñecos de G.I.Joe a películas de anime pasando por exposiciones de originales de artistas argentinos. Cualquiera fuera el gusto de la gente que concurría algo encontrarían de interés. Entre los eventos más destacables estuvieron un concurso de disfraces con una buena cantidad de concursantes y la actuación en vivo del grupo Kenshin No Densetsu que hicieron un excelente y divertido karaoke de canciones de anime y j-pop. Con sus coreografías y efectos especiales (hubo bombas de humo y papel picado) lograron arrancar del público muchas sonrisas. Si bien este espectáculo podría ser considerado muy ridículo fue hecho con tanto cuidado y profesionalismo que lograron ganarse al público, siendo aplaudidos largo rato.

Leyendas



Los chicos de "Kenshin No Densetsu"



LOVE HINA : "LA" COMEDIA ROMANTICA DE LA ACTUALIDAD

Si hay en estos momentos en Japón una historia que venga dando que hablar, esa sin dudas es la de Love Hina. Creada por Ken Akamatsu y nacida originalmente como manga en las páginas de la Shonen Magazine Comics de la editorial Kodansha, esta historia viene cosechando fanáticos día tras día, al punto tal que al salir recientemente el tomo recopilatorio número once, éste marcó un nuevo récord de ventas para la editorial. Love Hina fue adaptado también a un no menos popular anime de 24 episodios que se transmitió por el canal 12 de TV Tokyo en el horario de las 22:30 hs desde el 19 de Abril hasta el 27 de Septiembre del año pasado. A cargo de la producción estuvo el afamado estudio Xebec, el mismo que en el pasado realizara Nadesico; en tanto que la dirección quedó en manos de Yoshiaki Ishisaki. La trama de Love Hina comienza con un nene despidiéndose de su "noviecita" -que se muda-, y haciéndose la mutua promesa de que alguna vez se reencontrarán en la renombrada universidad de Todai, en Tokyo, ya que la nena le dice que si dos personas que se quieren van a esa universidad juntos serán felices para siempre. Pero sucede que el tiempo pasa, y el pibe (Keitaro Urashima) que en la actualidad tiene alrededor de 20 años, se encuentra con dos problemas: el primero es que en realidad no se ha convertido en un buen estudiante y ha fracasado una y otra vez en su intento por ingresar a la prestigiosa casa de estudios; el otro inconveniente es que no sabe ni cómo se llamaba su antigua "amada". Por otro lado su abuela, que era dueña de una especie de pensión residencial en Tokyo (llamada Hinata-so), decide retirarse de ese negocio y le ofrece a Keitaro quedar como encargado; él acepta ya que además de ganarse unos mangos, tendría el suficiente tiempo para estudiar. Pero lo que no sabe es que esa pensión está habitada sólo por minas estudiantes de características muy particulares. Obviamente los enredos y las confusiones estarán a la orden del día. Pero lo que ha hecho especial a la serie es que no se queda encerrada en el argumento inicial y constantemente van pasando cosas que hacen avanzar a la trama llevando la historia por caminos inesperados divergentes del concepto original.



El disparatado manga de Love Hina

THE SOULTAKER EL PRIMER ANIME EN ALTA DEFINICION

El pasado 4 de Abril se estrenó en las pantallas japonesas la última producción de Tatsunoko Pro (Gatchaman [Fuerza G], Mach GoGoGo! [Meteor], Mospeada [3er generación de Robotech], Teknoman, Shurato, etc). Este thriller sobrenatural es el primer anime en ser transmitido en HDTV (televisión de alta definición), formato disponible en Japón desde Diciembre del año pasado. La serie se emite todos los miércoles media hora antes de la media noche en el canal satelital pago WOWOW y al mismo tiempo en HDTV en WOWOW 2. Cuenta la historia de Kyosuke quien al comenzar la serie vemos cómo es asesinado cuando niño a manos de su madre. Luego de sentir y reconocer su propia muerte, despierta en una habitación, donde se le informa que fue rescatado después de haber sido enterrado vivo. Como parte de su "nueva vida" descubre que al superar un nivel determinado de tensión se transforma misteriosamente en el "Soultaker". Al visitar la tumba de su madre es atacado por asesinos de una compañía multinacional llamada Kirihara, pero es rescatado por un misterioso hombre que se da a conocer sólo como Shiro. A la fuerza decide emprender un viaje junto a este hombre para tratar de rescatar a su desaparecida hermana y averiguar por qué su madre trató de matarlo. Hay tanta fe puesta en el éxito de esta serie que incluso ya fue contratada por la división norteamericana de Pioneer para ser lanzada en USA y McFarlane Toys sacó un muñeco de Soul Taker como parte de su segunda línea de action figures de anime.



FOX KIDS EMITIO LA PELICULA DE CYBER TEAM IN AKIHABARA

Fox Kids proyectó el pasado Sábado 2 de Junio el largometraje de Akihabara Dennou Gumi, que lleva por subtítulo "2011-nen no Natsuyasumi" (Las vacaciones de Verano del Año 2011). Este film de 64 minutos -distribuido en Latinoamérica por Xystus- si bien es independiente y autoconclusivo, tiene algunos hilos de continuidad con la serie de tv homónima de 26 episodios que se había pasado con anterioridad en Japón entre el 4 de Abril y el 26 de Septiembre de 1998. La historia de la serie comienza en el año 2010 y presenta a Hibari Hanakoganei, una chica de 12 años que vive con sus padres en el barrio Akihabara en Tokyo; a esa altura de su vida ella sólo piensa en enamorarse de un príncipe que recurrentemente aparece en sus sueños. Pero lo extraño es que un día Hibari cree ver a este príncipe debajo de un árbol y corre hacia él, aunque cuando llega no hay nadie; en cambio, un Pata-Pi desciende desde el cielo para posarse en sus manos. Una voz (la del príncipe) le pide que cuide a esa particular mascota, al que podríamos calificar como un Pikachu alado con hidrocefalia. La cosa es que este Pata-Pi -llamado Densuke- tiene unos poderes para transformar a Hibari en una fornida guerrera mecanizada, que se enfrentará junto a dos compañeras de clase -Tsugumi Higashijujo y Susume Sakurajosui- al Príncipe Negro (Kuroi Oji). Cada una de estas chicas tiene su propio Pata-Pi para amplificar sus poderes. En cuanto a la película (estrenada en Japón el 14 de Agosto de 1999) se puede decir que es una excusa para volver a reunir a este grupo de chicas luego del final de la serie de tv. La trama del film como lo indica el título es muy onda "veranito" y los problemas empiezan cuando los equipos eléctricos de la ciudad comienzan a funcionar mal sin razón aparente. Desgraciadamente si bien tiene una animación excelente resulta difícil de entender si no se vio la serie (la cual Fox Kids planea estrenar recién a fin de año). El doblaje aunque algo falto de ganas es muy profesional y no presenta ninguna alteración con respecto a lo visto en Japón. Akihabara Dennou Gumi, también conocido en Occidente como Cyber Team in Akihabara, es una creación de Tsukasa Kotobuki y se publicó también como historieta durante 1998 en la revista Nakayoshi de la editorial Kodansha quedando recopilada en un único tomo. La versión animada se destaca por tener diseño de personajes del propio Tsukasa Kotobuki, que dicho sea de paso es el mismo de Saber Marionette J.



LOCOMOTION EN JUNIO Y JULIO : MAS PELICULAS BUENAS Y EN MAS HORARIOS

Como siempre Locomotion continúa con sus aclamados ciclos de películas proyectando lo mejor de la animación occidental y oriental. La variante interesante este mes es que le da más horarios a sus espacios dedicados a los largometrajes, haciendo que, por ejemplo, Japanimation empiece a salir en 2 horarios distintos cosa de haya mas posibilidades de engancharlo. A fin de no perderse nada reproducimos nuestra ya clásica guía de los títulos que pasarán dentro de los ciclos Animafilms y Japanimation.

Si en vez de cable tenés Locomotion en Directv, la emisión es en esta época del año 3 horas después del horario señalado porque los tarados de Directv bajan la señal Oeste (con el horario de México) en lugar de la Este que es para Argentina y pese a los reclamos de Locomotion no lo han cambiado.

- **Animafilms** de los Domingos a las 20 hrs:

24 Jun: Mix de escenas de luchas; **1 Jul:** City Hunter: Bay City Wars y City Hunter: Million Dollar Conspiracy; **8 Jul:** Opera Imaginaire y Fallen Angels; **15 Jul:** Akira; **22 Jul:** Maratón Locomotomía; **29 Jul:** Nadesico: Prince of Darkness; **5 Ago:** City Hunter: Magnum with Love and Fate.

- **Japanimation** de los Sábados a las 21 hrs:

23 Jun: Mix de escenas de lucha; **30 Jun:** Compiler; **7 Jul:** Saber Marionette J Again Parte 1; **14 Jul:** Saber Marionette J Again Parte 2; **21 Jul:** Maratón Locomotomía; **28 Jul:** Ellcia Parte 1; **4 Ago:** Ellcia Parte 2

- **Animafilms** de los Miércoles a las 22 hrs

27 Jun: Ghost in the Shell; **4 Jul:** Glassy Ocean y Making of Flatworld - Flatworld; **11 Jul:** Truckers; **18 Jul:** Tale of Shim Chung; **25 Jul:** Rail of the Stars; **1 Ago:** City Hunter: Bay City Wars y City Hunter: Million Dollar Conspiracy .



City Hunter

GHOST IN THE SHELL: CONCLUYE LA SEGUNDA PARTE DEL MANGA Y YA SE HABLA DE UNA NUEVA PELICULA Y SERIE DE TV

Koukaku Kidoutai (Coraza de Asalto de la Policía Antimotines), más conocida en occidente como Ghost in the Shell, es reconocida en todo el mundo como uno de los films más importantes de anime de la historia. El manga original de Ghost in the Shell, realizado por el legendario Masamune Shirow fue serializado trimestralmente en la revista Young "Pirate Edition" de la editorial Kodansha, entre 1989 y 1990. Sin embargo fue la adaptación a la pantalla grande dirigida por Mamoru Oshii en 1995 la que le brindó fama mundial a esta serie. Al año siguiente de concluir su publicación Shirow continuaría este manga bajo el nombre de Ghost in the Shell 2: Manmachine Interface, continuando la historia de Kusanagi, al tiempo que dándole un poco más de peso a los personajes secundarios como Bato e Ishikawa. El muy esperado lanzamiento de la recopilación de las historias de esta segunda parte, salió el 10 de Enero de este año en forma de un box set a nada menos que 13.333 Yen, es decir más de 100 mangos!! . Esta recopilación no sólo agrupa las 5 primeras entregas: Fat Cat (1991), Drive Slave (1992), Minds Of Mind (1995), Lost Past (1996) y Dual Device (1997); sino que le agrega 64 páginas nuevas a color además de reformar un poco las historias para que se continúen entre sí. Las ediciones extranjeras van a ser supervisadas por el mismísimo Shirow y se harán directamente a partir de los mismos archivos de computadora que se usaron para la edición japonesa. Habrá dos versiones del manga: una conteniendo un par de escenas ultra gráficas de sexo (esta es la que viene en Japón en la versión de la caja de 100 mangos) y otra ligeramente suavizada (que se editará en la edición normal japonesa y en países como USA). En cuanto a la versión animada de esta producción se sabe que recién está en etapas muy iniciales, aunque Mamoru Oshii, el director de la primera, aceptó realizar la continuación. Además del film la conocida empresa Production I.G. ya está trabajando en una serie animada.



Canales de animación

Por Leandro Oberto

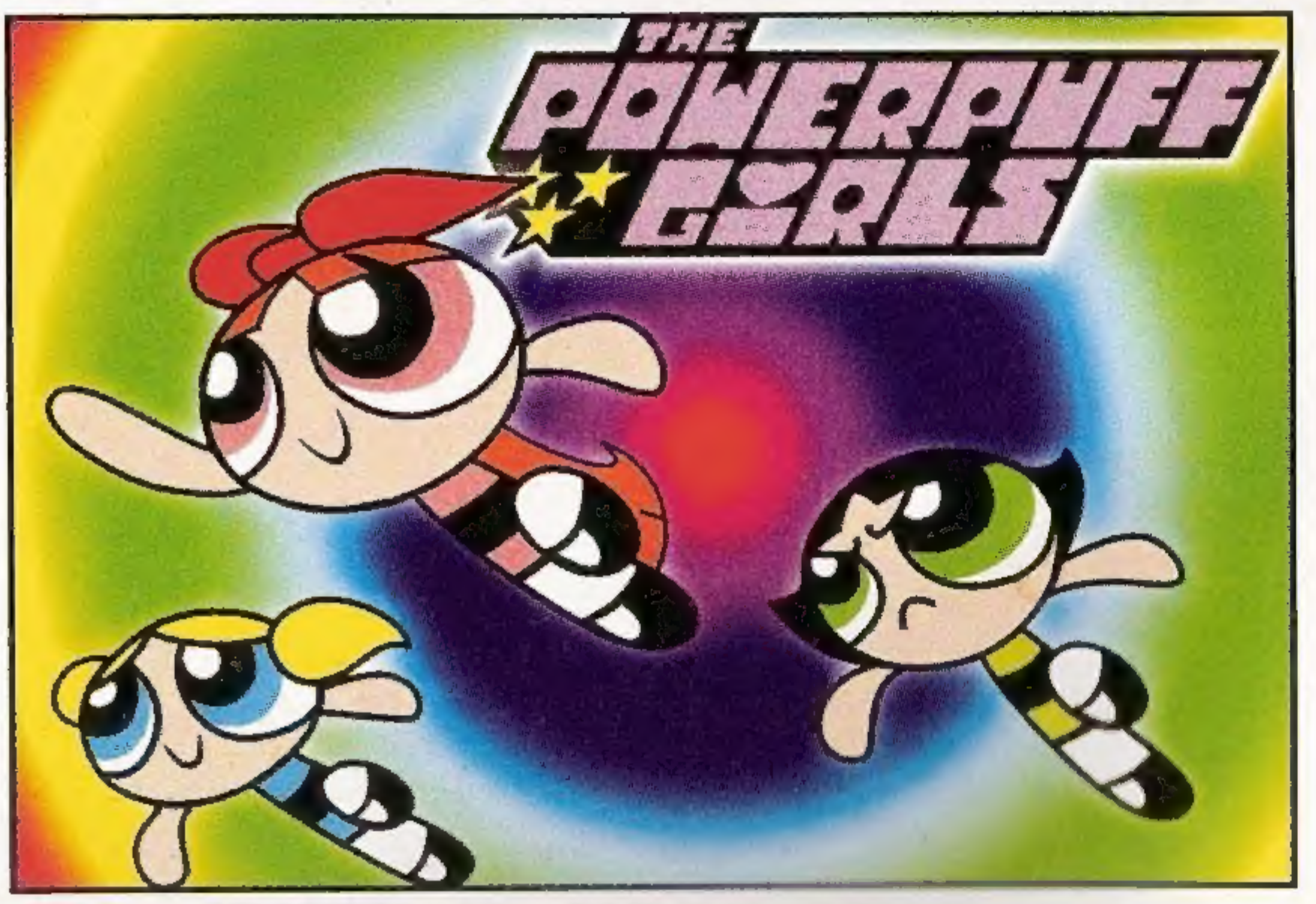
Por qué son, cómo son y cómo serán...

Muchas cosas han pasado desde que nació la tv por cable en Argentina allá por 1981. A lo largo de estos 20 años hemos visto evolucionar a este medio y pasar por los mismos procesos que cualquier otra industria local en las últimas dos décadas: globalización (la llegada de señales panregionales), fusiones (todos los sistemas de cable del país van camino a ser de sólo 2 o 3 dueños), cambios constantes de accionistas etc. Los canales que pasan animación no se han mantenido al margen de todo esto. En sus comienzos eran bloques de programación armados por cada sistema de cable de unas 6 horas que se pasaban a la tarde, caracterizándose por tener series más modernas que en tv abierta (que en esa época pasaba una buena cantidad de dibujos animados). Poco a poco fueron tomando una identidad propia y los cables de Buenos Aires empezaron a venderle a los cables del interior señales creadas por ellos como Cable Mágico y Cablín (que tenía al comienzo a una minita re-embolante de conductora en lugar de a Claudio Morgado y compañía). Lo gracioso era que en esa época era muy jodido conseguir señal de satélite y muchas tenían que enviar las cintas grabadas por correo a cada sistema de cable como única opción para conseguir un alcance nacional. Por esa época y debido a los limitados horarios, el público de estos canales era casi en su totalidad formado por chicos de 4 a 12 años.



La revolución llegó en los noventa cuando, gracias a los cambios de tecnología que permitieron meter más señales de tv en los satélites, se pudieron lanzar montones de canales temáticos que transmitirían las 24 hrs. Los canales de dibujos animados no fueron la excepción, por supuesto, y con la mayor extensión de horarios sumado a tímidas apariciones de anime (Robotech, Grandizer,

Candy Candy, etc.) lograron llamar la atención de un público más adulto. Big Channel y Cablín son los mayores exponentes de esa época, el primero creado exclusivamente para vender los juguetes de la empresa Cartán y el segundo ideado como la opción infantil del ahora desaparecido sistema de cable VCC. Para mediados de los noventa entre colgados y legales un 70% de los



argentinos tenían cable (una cifra descomunal sólo alcanzada en USA y Alemania), y las reglas de juego cambiaron. Aparecieron entonces otro tipo de actores, llegó Cartoon Network y nació Magic Kids (respaldado por Cablevisión que se encargó de sacar de su grilla a Big Channel, condenándolo a una larga agonía que luego aprovecharía la gente de Magic para comprarlo). Esta brusca expansión del cable también cambió la forma de comercialización de las series y es así como empezaron a ser hits animes que jamás pisaron la tv abierta. Caballeros del Zodíaco inició la tendencia (empezó en ATC pero luego lo pasó completo sólo Magic); sin embargo cuando se sintió a full fue con Sailor Moon y Dragon Ball que se convirtieron en los íconos de la animación en nuestro país en 1996 y 1997 exclusivamente por su emisión en Magic. A todo esto, más señales se fueron incorporando (Fox Kids, Nickelodeon) y el porcentaje de adultos mirando estos canales continuó subiendo, sobre todo impulsado por el anime en Magic, las series de Marvel, los intermedios de Cablín con Morgado y los clásicos en Cartoon Network. Es así como llegamos a la situación actual con un Cartoon Network que luego de mucho pelear desplazó a Magic de la tabla de rating en Argentina, un Fox Kids que le sigue los pasos, un Magic relegado pero todavía importante que quiere dar batalla a nivel internacional y canales como Locomotion y Nickelodeon que pelean por tener mejor penetración y estar en más sistemas de cable para poder competir verdaderamente. Olvidados totalmente pero todavía transmitiendo están Big, Cablín y algunos otros. Sin duda es el momento más interesante y donde más variedad hay para los fanáticos de la animación, el anime se ha



vuelto predominante en todos ellos y se ha reconocido la existencia de televidentes más adultos, hecho que se ve claramente reflejado en la existencia de Locomotion y en que se vaya armando poco a poco una programación especial para los horarios nocturnos en todos los demás canales. A continuación presentamos entrevistas a los directores de los canales favoritos de nuestros lectores (Locomotion, Cartoon Network, Fox kids y Magic), las cuales nos permiten ahondar en las razones detrás de las decisiones de programación que toman, la historia de los canales y lo que veremos en los próximos meses. Es interesante particularmente ver cómo los objetivos y entendimiento del mercado parecen apuntar hacia los mismos lados pese a estar dirigidos por gente de muy diversas nacionalidades. Pero hay algo positivo a destacar, además del negocio, parece haber una clara tendencia a que haya en los cargos clave gente a la que le gusta la animación.



Entrevista a Emiliano Calemzuk

Gerente General de Fox Kids Latinoamérica

FOX KIDS

Cómo nació y cuándo la idea de crear Fox Kids Latinoamérica?

Mirá, Fox Kids es un canal que se lanzó en Latinoamérica en Noviembre de 1996, es 50% de News Corporation (Dueña del estudio Fox y Sky entre otras cosas) y el otro 50% es de Saban Entertainment. Inicialmente se lanzó Fox Kids como un bloque de un par de horas de programación infantil dentro del canal Fox de Estados Unidos que, como sabrás, es una cadena importante de televisión abierta. Después se lanzaron unos 25 canales de cable Fox Kids internacionales y obviamente Latinoamérica estaba en el paquete. Pero al momento del lanzamiento de los Fox Kids internacionales la idea era algo distinta de como terminó siendo. El concepto era que Saban proveyera el 100% de las series a emitir. Saban cuenta con un gran catálogo de productos infantiles como Power Rangers y una gran



La serie Cyber Team Akihabara se estrena a fin de año

variedad de series animadas para chicos. Además tienen todo el archivo de dibujos animados de Marvel (X-Men, Spiderman, etc.), que son uno de nuestros platos fuertes. En Latinoamérica actualmente hay dos señales satelitales, una en portugués para Brasil y otra en castellano para el resto de los países, que actualmente son 18. Al no contar con una señal para el horario Este y otra para el horario Oeste de los países hispanoparlantes básicamente nos guiamos por el horario argentino para armar la programación y en México sale con un delay.

Cuántos canales Fox Kids hay en el mundo actualmente?

Donde más hay es en Europa, que Fox Kids está presente en todos los territorios soberanos, totalizando 59 países que van desde España o Francia hasta Latvia o Estonia. Señales satelitales separadas son 18 entre Europa y Latinoamérica. Todos ellos transmiten las 24 horas como canales de cable. En Estados Unidos, en cambio, no es un canal de cable y sigue siendo un bloque de programación dentro del canal de aire Fox tal cual como cuando comenzó. Todavía no hay señales en Asia, pero sí hay bloques de programación Fox Kids en varios canales de televisión abierta de ese continente. Básicamente son varios productos de Saban que se emiten bajo el marco de Fox Kids, algo así como el ciclo Fox Kids en Azul Tv de Argentina.

Cómo llegaste a tu cargo en Fox Kids?

Actualmente soy gerente general de Fox Kids para Latinoamérica y manejo todo lo referente a las dos señales que tenemos, la que es en portugués y la que es en castellano. Empecé hace casi un año, a mediados de 2000. Llegué a Fox en Abril de 1998 como director de promoción y marketing. Elaboré proyectos como el de la copa de fútbol Fox Kids que ahora lo están haciendo a escala mundial. Trabajé mucho en desarrollar la marca e identidad del canal, que evolucionó hasta adquirir la onda futurista y digital que tiene ahora. La idea fue siempre interpretar cómo son los chicos de hoy, que no son pasivos sino muy activos y orientados a los medios. Fui un poco de la primer generación de gente de Latinoamérica que entró al canal, antes era todo manejado por norteamericanos. Yo soy marplatense y obviamente lo primero que dije cuando entre es "si esto es un canal para



Latinoamérica, entonces hay que ocuparse en entender a los chicos latinoamericanos y sus costumbres". Con costumbres no me refiero sólo a cosas como el fútbol sino a qué hora miramos televisión, qué comemos, qué nos gusta ver en tv, etc. Fue un gran desafío porque la idea de Fox Kids cuando se creó era ser una cañería para la programación de Saban: traducirla al castellano, pasarla y punto. Estábamos medio atados de manos por esta premisa, pero yo de a poco fui torciendo esa filosofía para que aceptaran que hay productos buenos fuera de Saban que nos pueden ayudar a convertir a Fox Kids en una marca fuerte. Un poco también presioné para modificar las adquisiciones mundiales de Saban, que fueran incluyendo más cosas como el anime y cosas que no solían trabajar. Todo esto porque consideré que era importante para desarrollar el canal fuera de Estados Unidos.

A cuántos hogares llegan en Latinoamérica y qué importancia le dan a Argentina en ese contexto?

Tenemos 10.200.000 suscriptores en toda Latinoamérica, de los cuales casi la mitad están en Argentina, donde tenemos cerca de 4 millones. O sea que Argentina como mercado de cable para cualquier programador es vital porque es el más importante, tanto a nivel publicidad como en la cantidad de gente mirando. Es lejos el lugar de Latinoamérica donde el cable está más desarrollado. Argentina es una prioridad.



Qué importancia le dan a la competencia de canales locales como Magic en Argentina o Etc Tv en Chile?

Nosotros nos tomamos muy en serio las señales locales porque lo que tienen es una capacidad de respuesta muy rápida a lo que son los gustos del país donde están. O sea que nosotros las estudiamos de cerca y les seguimos atentos el desarrollo. Pero tenemos nuestras limitaciones, los canales que decís tienen una programación bastante orientada a la acción y a los varones. Nosotros al tener una mayoría de productos provenientes de Saban tenemos una programación mucho más moderada. En consecuencia la audiencia no es exactamente igual, por lo que no te podría decir que competimos 100% con ellos, aunque por supuesto hay bloques horarios donde competimos plenamente. Ahí nos esforzamos en tener el mejor producto, tanto en conseguir las mejores series como en emitir las de la mejor manera, básicamente respetando al televidente. Vos vas a ver que los doblajes de nuestras series están muy cuidados, no habiendo problemas de sonido y conservando las mismas voces en las distintas temporadas de cada serie, respetando la música original, etc. Es algo que ya venimos haciendo desde hace mucho y en cierta manera creo que nos diferencia de muchos canales locales.

Hablando de competencia local, tuvo eso algo que ver con que recién en Noviembre de 1999 (3 años después de lanzar el canal) lograran entrar a Cablevisión de Buenos Aires?

No, no. Mirá, el mercado está muy competitivo. Lanzar una señal mediocre es muy fácil hoy día y hay muchas compitiendo por ese espacio. Además, las negociaciones con los sistemas de cable están muy consolidadas, hace 4 años había 2.000 operadores de cable distintos en Argentina. Hoy tenés a Multicanal y a Cablevisión que terminaron comprando a casi todos los que había. Quedan muy pocos independientes hoy día y cada vez son menos. El problema fue que básicamente como hay tanta competencia y los operadores de cable son tan pocos, Cablevisión hizo valer esa posición y sólo



nos incorporaron cuando la señal fue lo suficientemente fuerte y las condiciones de venta le resultaron aceptables. Pero bueno, estamos muy contentos con la relación que tenemos con todos los cable operadores en Argentina hoy día y estamos distribuidos a full. Los cable operadores también están plenamente conformes con la programación y el rating del canal.

Estando relacionados con la empresa de tv satelital Sky, hay alguna posibilidad de que Fox Kids esté en Direct Tv algún día?

Hoy por hoy somos exclusivos de Sky, pero como sabrás hay negociaciones para fusionar a nivel mundial Sky y Direct Tv. Obviamente nosotros haremos lo máximo posible para estar en la mayor cantidad de hogares que se pueda.

Cuál es tu opinión del anime?

Al anime lo tomamos muy en serio, porque es un género de programación que tienen seguidores que son realmente fanáticos y observadores. El caso de tu revista y tus lectores es un ejemplo muy palpable. Gente que siente una pasión por el género y va ir hasta las últimas consecuencias para poder mirar todo lo que pueda. Nosotros realmente hicimos ahora una búsqueda genuina de programación de avanzada, tenemos contactos directamente en Japón y estamos trabajando con todas las grandes productoras y distribuidoras de anime. Para estar no sólo al tanto del producto que esté andando bien allá, sino estar al tanto de buenas ideas que estén en desarrollo y conseguirlas antes de que se produzcan para sacarlas en simultáneo con Japón. Estamos trabajando en eso pero es un proceso de aprendizaje largo. Parte de este esfuerzo es para lanzar series a nivel global y parte es a nivel de únicamente Latinoamérica. Por ejemplo, Digimon se adquirió para todos los Fox Kids del mundo mientras que Patlabor y Cyber Team Akihabara sólo para Latinoamérica. Tenemos el bloque de Invasión Anime que vamos a tratar de que tenga los mejores productos posibles y creo que es algo que va a crecer bastante. También creo que puede hacerse un espacio para



Shinzo se estrena los fines de semana en Julio

anime a la madrugada que sea un poco distinto, más para adolescentes y adultos. Lo que sí no creo que el canal se convierta en una emisora de 100% anime porque tenemos también otro público y el catálogo de Saban con un montón de series exitosas de otro tipo. Por ejemplo, en Junio largamos el bloque insomnio con las series de Marvel clásicas y el Batman de Adam West.

O sea que la idea general es, ya sea con anime o con otro tipo de series, convertir a Fox Kids en un canal que lo miren los chicos durante el día y los adultos por la noche?

Sí, sí, exactamente. Y yo creo que esta política se va a ir notando más y más a partir de la segunda mitad del año.

Ya que mencionaste el caso de Cyber Team Akihabara, además de la película que ya pasaron, van a pasar la serie de tv?

Sí, vamos a pasar los 26 episodios de la serie de tv. Viene lento y todavía hay que doblarla pero creo que antes de fin de año vamos a estar emitiéndola.

En Julio estrenan otro anime de Toei, Shinzo (Musherambo en el original), va a estar doblado del japonés como Digimon o de la versión yankee de Saban?



Todavía no recibí las cintas porque el doblaje viene atrasado pero tengo entendido que se doblará de la versión japonesa.

Ya que mencionás el tema de los atrasos con el doblaje, fue por esto que repitieron los primeros episodios de Patlabor mil veces?

Exactamente. El doblaje es un problema grave. Uno planifica las cosas para una fecha, las anuncia y cuando ya no te podés volver atrás la compañía de doblaje te dice que está retrasada y te entrega 4 episodios en vez de 30... y no hay nada peor que andar repitiendo mil veces un par de capítulos y recién dos meses después largar la serie entera.

Que se mantuviera en japonés la presentación de Patlabor fue decisión de ustedes?

El caso del doblaje de Patlabor no lo conozco a fondo porque lo manejó la directora de programación, Jacqueline, pero la idea era que la versión en castellano fuera lo más fiel posible a la japonesa en todo sentido.

Transformers: Car Robots, el último anime que hicieron en Japón de la serie y que será emitido dentro de Fox Kids en USA va a ser emitido también por ustedes?

No.

Es intencional que en el SAP esté el audio en japonés con Patlabor y Digimon?

Sí, con las series norteamericanas está el track en inglés en el SAP así que lo más lógico del mundo era meter el track en japonés en los animes.

Que repercusión tuvieron con Patlabor?

Excelente. Era una gran apuesta, pasar un anime más pesado, más duro de lo que se pasaba en el canal. Era arriesgado, pero los chicos respondieron muy bien. Ahora viendo que tenemos también una audiencia de anime que mira el canal empezamos a abrir el juego para tener programación apuntada a una audiencia adulta en la noche y la madrugada. La verdad que para nosotros el resultado de la serie fue muy muy bueno y aparte le trajo un look más renovado a la pantalla. Es una serie de muy alta calidad. Muestra la evolución del canal de lo que veías hace dos años a lo que podés ver ahora

Por qué tienen un logo tan grande que molesta para ver?

Tenemos un logo grande? Jajaja! Puede ser. Voy a anotar la crítica. En realidad es un tema de la emisión al satélite, que no contamos con la tecnología para hacer un logo legible más chico, pero se está trabajando en cambiar todo eso. Yo por ejemplo quiero un logo que tenga algo más de vida y movimiento onda Mtv.

Cuál fue la repercusión que tuvieron con Digimon?

Espectacular. Abrumadora. Con Digimon fue la primera vez que logramos superar a Cartoon Network en rating. Superó todas las expectativas. Ahora estamos largando la segunda parte, Digimon 02 con muy poco meses de diferencia con respecto a su estreno en Japón.

Es cierto que emitirán Yu-Gi-Oh, el anime que esta arrasando en Japón, como se rumorea?

Se está negociando, todavía no hay nada confirmado.

Bueno, la pregunta obligada número 1: Qué series nuevas van a pasar?

En los próximos meses sólo lo que te dije, pero hacia fin de año principio del 2002 va a haber más novedades que nomás firmemos contrato te cuento.

Y pregunta obligada numero 2: Qué opinás de Lazer?

Me gusta y bueno, obviamente, me encantó que le diera buena manija a Patlabor en el #21 y la metieran en la tapa (risas).

SI LAZER FUERA DUEÑA DE FOX KIDS LO PRIMERO QUE HARIA ES:
Cambiar los textos y al locutor de las publicidades de sus programas, suenan menos honestas que los comerciales de "llame yaaaa".

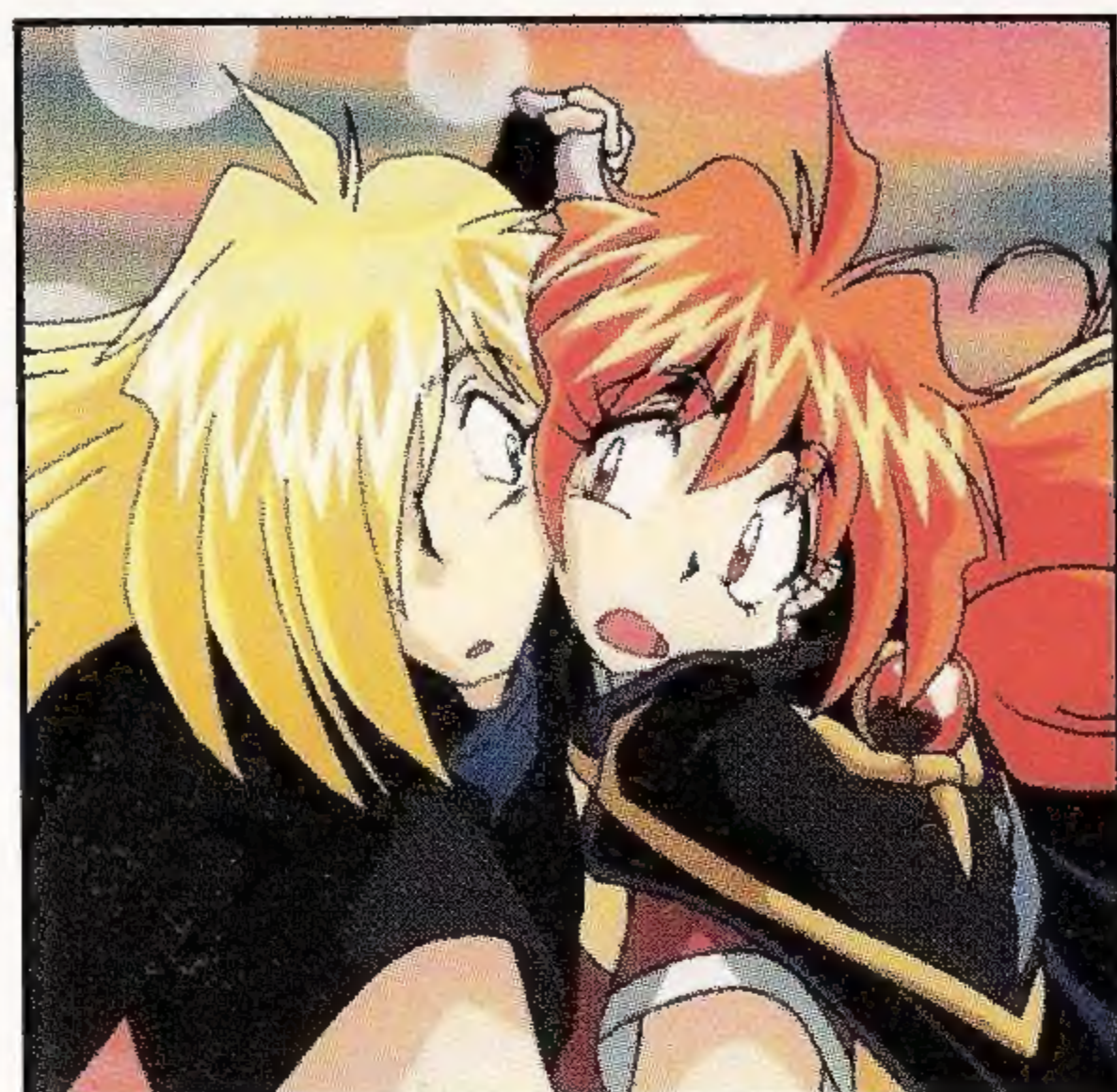
Entrevista a Jorge Contreras
 Director de programación de Magic Kids



En Septiembre próximo Magic Kids sufrirá la transformación más grande en su historia: renovará su estética e imagen institucional, quitará de su programación a todos los dibujos animados que no sean de origen japonés y dejará de ser un canal únicamente argentino para pasar a verse en toda Latinoamérica, compitiendo así mano a mano con Cartoon Network y Fox Kids. La decisión no radica en un cambio de dueños como se rumoreó en un comienzo sino en la evolución natural de Pramer, la empresa dueña de Magic Kids, que está apostando a distribuir todas sus señales a nivel internacional. Jorge Contreras, director de programación de Magic en diálogo con Lazer aclara "Nada ha cambiado desde 1998. Este es exactamente el mismo canal. Lo único diferente es que tenemos más horas de producción propia desde la incorporación de Throut & Neck y Supercampeones". Pero esta afirmación podría tener un carácter meramente transitorio si consideramos el vuelque total al anime que hará el canal dentro de unos meses, algo impensado



Conan vuelve en Julio



sólo unos años atrás. De hecho, por un tema de derechos panregionales el canal hasta se verá obligado a dejar de emitir El Chavo, el único programa que ha transmitido ininterrumpidamente desde su nacimiento. "Una verdadera lástima", afirma Contreras, "ya que ha sido -contrariamente a lo que muchos puedan imaginar- consistentemente nuestro programa de más alto rating todos los meses desde que comenzamos. Sólo Dragon Ball Z y sólo en época de estrenos logró alcanzarlo". Actualmente Magic Kids llega a cerca de 5 millones de hogares en Argentina (una de las cifras más altas alcanzadas por un canal de cable), esa cifra podría duplicarse con el lanzamiento panregional. Esto plantea grandes



Slayers vuelve en Septiembre



desafíos y si bien al cierre de este número de Lazer todavía no está definida al cien por ciento la programación que se verá a partir de Septiembre, ya están los lineamientos:

- Nivel X, A Jugar con Hugo, Throut & Neck y Supercampeones seguirán tal como están y pasarán emitirse para toda Latinoamérica.
- El Club del Anime dejará de emitir series y se convertirá en un programa de media hora que irá los Sábados y Domingos dedicado a informes sobre la animación y los comics japoneses. La transformación se llevará a cabo en Junio una vez concluya la emisión de Escaflowne a modo de maratón. Esta nueva versión del programa se verá en toda Latinoamérica.
- Slam Dunk comenzará a ser emitido todos los días desde Junio pero no se verán más episodios que los vistos en el Club del Anime y todavía no está confirmado si estará o no entre las series que se verán para toda Latinoamérica.
- Slayers sale del aire en Junio pero volverá en Septiembre, ya para toda Latinoamérica.



- Detective Conan vuelve en Julio pero sin episodios nuevos, se verán nuevamente los primeros 65.
- Sailor Moon podría volver como parte de las series que se vean en toda Latinoamérica.
- Si bien todavía no está confirmada la lista de animes que se verá desde Septiembre no hay que esperar sorpresas, la gran mayoría serán los que ya están emitiendo o han emitido en el pasado.
- Las publicidades y el logo van a cambiar.

La versión de Magic que hay en Direct Tv (que se ve sólo en Argentina, contrariamente a lo que piensan algunos) pronto será igual a la de cable. La diferencia de programación actual se debe a que en los contratos de varias series no los autorizan a emitirlas por tv satelital, sino sólo por cable. Estas cláusulas de contratos son lógicas en otros países con más tv satelital y mucho menos cable, pero ilógicas en Argentina donde todo el mundo tiene tv cable y nadie satelital, cosa que hace absurdo tener que pagar extra para llegar a sólo unos miles más, contra los millones que tienen cable.

SI LAZER FUERA DUEÑA DE MAGIC LO PRIMERO QUE HARIA ES:
 Dejar de quemar bestialmente las series grosas. Pasando entre 7 y 8 capitulos nuevos por semana, series que podrían haber sido grandes éxitos se murieron enseguida.



Entrevista a Rodrigo Piza y Javiera Balmaceda Gerente gral y Directora de programación de Locomotion

Locomotion

Qué balance harían de este año y medio desde que se cambió la imagen de Locomotion para volverse un canal apuntado a la animación para adultos, con un aire digital y de música electrónica general? Alcanzaron los objetivos que querían?

R: Bueno, pues sí. Una de las metas que teníamos era incorporar más y más animación japonesa a nuestra grilla de programación y convertirnos en un canal reconocido por tener no sólo cantidad sino calidad en anime. Aunque seguimos trayendo más y más series adultas hechas en Occidente de alta calidad la estrategia a largo plazo siempre fue volvernos un buen canal de animación japonesa y en ese sentido creo que avanzamos mucho. El primer paso que era lograr que la gente se olvidara de nuestra vieja imagen ya está dado y eso es lo importante. Ahora Locomotion es sinónimo de animación japonesa de buena calidad.

Por qué tardaron hasta Junio de este año para decidirse a poner series japonesas al mediodía? Hasta ahora las venían relegando sólo al horario nocturno.

R: En realidad son decisiones que vienen por muchos lados, hay cuestiones financieras y de posibilidades. Cuando nosotros nos hicimos cargo de

Locomotion el canal ya tenía comprada una determinada programación que debía ser emitida una cierta cantidad de años para ser rentable. En Junio finalmente desaparecen Retromotion y 80's tv porque ya tenemos suficiente variedad de anime como para que esté todo el día sin repetirse demasiado. Podríamos haber metido, digamos, dos series al mediodía mucho antes pero nosotros vamos a todo o nada. Cuando se realizara el cambio queríamos que fuera total como va a ser ahora que de un día para el otro sólo emitiremos animación moderna y para adultos las 24 hrs.

Qué va a pasar con el tema subtítulos? Será todo subtulado de aquí en más o sólo algunas cosas?

R: Vamos a seguir subtitulando porque es la forma en que vemos que a la gente le gusta más ver la animación. Además nos ayuda a diferenciarnos de muchos otros canales, así que vamos a seguir en esa dirección.

Muchos lectores se han quejado de que los subtítulos no aparecen en su sistema de cable. Han solucionado este problema?

R: Ocasionalmente seguimos encontrando algunos problemas pero bueno, implementar este tipo de cambios lleva tiempo. Es como cambiar el logo de un canal, lo cambias y un año después todavía te lo seguís encontrando en muchas revistas de cable. Este es un cambio que si bien en el canal lo implementamos muy velozmente, lograr que se adopte en todos los sistemas de cable a los que llegamos lleva tiempo. Los subtítulos se emiten por separado de la imagen y para que aparezcan en la pantalla las compañías de cable deben hacer una serie de seteos para descodificarlos cuando bajan la señal del satélite. No todas lo hacen. Nuestro sistema en tecnología es igual al que usan canales grandes como Sony o E! Entertainment que ya llevan mucho tiempo utilizándolos. Desgraciadamente nuestra industria todavía no está muy madura en manejo de tecnología y servicio al cliente y cualquier cambio como este lleva mucho tiempo de ajustes. Lo que más nos ayuda a solucionar el problema de los subtítulos que no aparecen es que la gente llame al cable operador y les indique el problema en el momento que está pasando.



Cy Buster

MIL Team

En la señal de Locomotion que se ve en España, qué están haciendo con el tema subtítulos? Porque siendo un país donde hasta las películas que se pasan en los cines están dobladas puede resultarles chocante.

R: No hacemos diferencias, lo que se ve subtitulado en Latinoamérica también lo pasamos subtitulado en España.

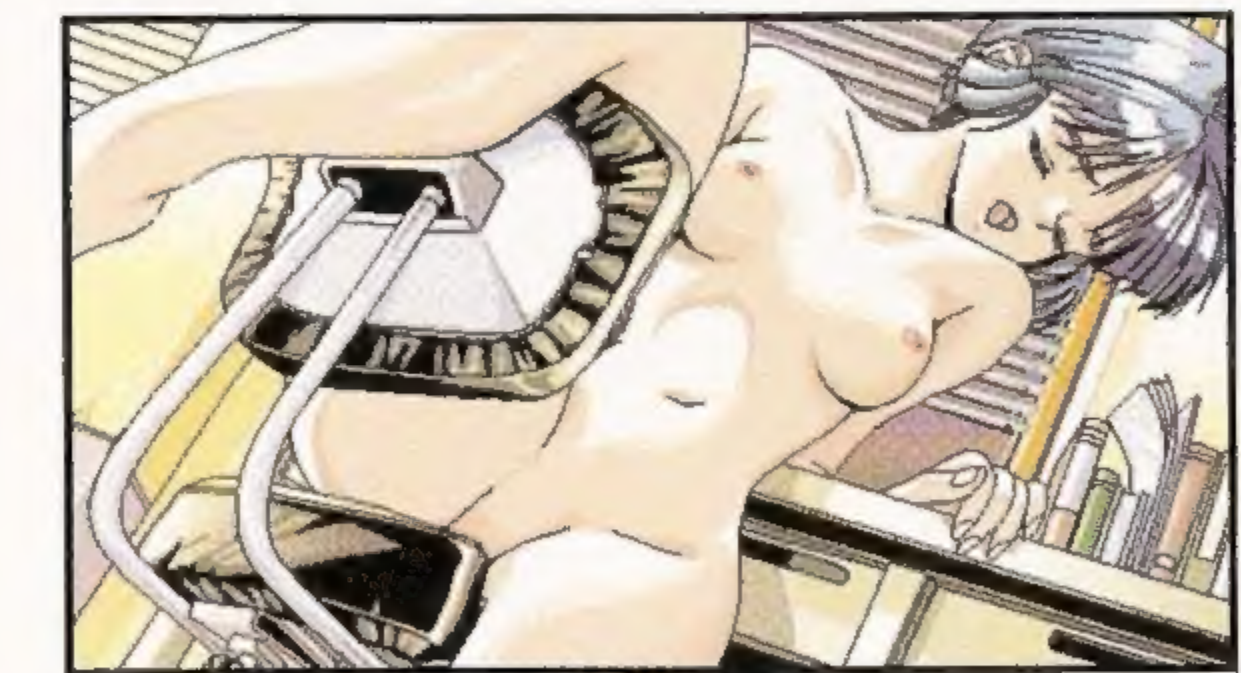
Al principio por política Locomotion no mostraba desnudos, ahora sí. Qué los hizo cambiar de opinión?

R: Eso fue decisión mía. Jajaja. En realidad tiene que ver con que ya hemos madurado como señal y hemos alcanzado una penetración estratégica que nos permite ser más agresivos y arriesgados en cuanto a programación. Cuando sentí que la marca se había establecido más y la mayoría de la programación ya era para adultos decidí que podíamos arriesgarnos a hacer el cambio sin peligro de que se piense que somos un canal para chicos que pasa desnudos. Ahora que ya no estamos en las grillas junto a canales de niños no hay más peligro de confusiones y podemos arriesgarnos a mostrar más.

J: Más hoy día sacando 80's tv y Retromotion vamos a dejarle perfectamente claro a los cable operadores que no somos un canal para chicos.

Por qué la señal de Locomotion que se ve en Direct Tv Argentina es la que es para México? Esto causa que todo se vea 3 horas después del horario que debería pasarse.

R: Es un problema técnico de Direct Tv. Ellos reciben ambas señales, la Este y la Oeste pero han decidido que la de México es la que quieren poner en



Locomotion podría llegar a pasar Hentai



Silent Mobius se estrena en Agosto

Argentina. Viene más que nada de economizar bandas de satélite, prefieren pasar un sólo Locomotion en toda Latinoamérica así se ahorran una señal de satélite adicional. No somos el único canal con este problema, pasa lo mismo con Cartoon Network o Discovery por ejemplo. Probablemente de acá a unos años esto cambie.

Fuera de Evangelion, cuáles han sido las series más exitosas?

J: La más exitosa de todas ha sido South Park, que supera incluso a Evangelion. Después otra por la que la gente se muere es Saber Marionette, el estreno de la segunda serie, J to X, ha causado mucho revuelo. Those Who Hunt Elves arrancó suave pero parece que ahora tiene una buena legión de fanáticos. Se enojaron mucho conmigo cuando la saqué de la rotación de Lunes a Viernes y la puse sólo los fines de semana (risas). Blue Seed no resultó lo que esperábamos, a la gente le parece un poco densa, pero anduvo bien. De lo japonés yo diría que después de Evangelion, Saber Marionette fue la que más pegó, realmente me impresionó. Después hay series con éxitos muy focalizados, como The Critic que anda muy bien sólo en Brasil y Buenos Aires.

Volverá algún día 80's tv?

J: Por ahora no, lo que sí puede ser es que hagamos en el futuro es un 80' tv de animación japonesa.



Silent Mobius

No causa confusión en los televidentes que las series tengan una rotación propia los fines de semana. O sea que pasen los capítulos 1-5 de Lunes a Viernes y el 1 y 2 el Sábado y el Domingo.

J: Nosotros lanzamos esa estrategia pensando en la gente que no puede vernos por trabajo durante la semana, entonces le damos la oportunidad de poder seguir nuestras series los fines de semana. Es parte de una política de no hacer que mirar Locomotion sea una ocupación de tiempo completo, que no haya necesidad



Cy Buster llega en Septiembre

de estar todos los días del año pendientes de nuestra pantalla para entender las series.

Veremos algún día alguna serie larga, de muchos episodios, en Locomotion? En general trabajan con series de 26 capítulos. Acá en Argentina se tiende a pasar series más largas (Saint Seiya, Ranma 1/2, Dragon Ball etc)

J: Es que sabés, no hay muchas de más de 26 hoy día. Estoy viendo una que está en pre-producción que va a tener 52 pero en general es complicado encontrar series largas hoy día.

R: Además, las que tienen más de 52 en general son las series más infantiles. Si encontráramos una larga para adultos la compraríamos.

Locomotion está hoy día muy apuntado a lo que es animación de ciencia ficción. Hay alguna posibilidad de que en el futuro se vean comedias románticas o alguna serie de corte shojo?

J: Totalmente.

R: Sí, sí. Estamos analizando la compra de muchas que son justamente eso: dramas, comedias románticas... Te podríamos nombrar algunas pero para que no nos las saque la competencia preferimos no decirlas. Por ahora no hay nada contratado, pero es probable que para el 2002 ya tengamos algunas series así.

Van a producir algún programa propio en algún momento? Fracto lo es?

R: Sí, Sí. Fracto es un programa que producimos nosotros. Ahora en Junio sale del aire porque vamos a hacerle varios cambios pero luego volverá. Fuera de eso tenemos en la web page www.locomotion.com muchas animaciones propias de comics latinoamericanos. Más allá de eso no tenemos nada planeado.

Van a dar los OVAs de Blue Seed 2?

J: Los estábamos negociando con Production IG y casi teníamos los derechos cuando me llamaron para avisarme que Manga Entertainment había comprado los derechos internacionales. Los he tratado de contactar pero por ahora no ha habido respuesta.

La película de Evangelion está en una situación similar?

J: Sí. La estoy persiguiendo pero se hace super difícil, no me quieren contestar... creo que la cosa va a dar para largo. Por



Candidate for Goddess

lo menos sé quién tiene los derechos así que algún día va a caer.

Y la serie de tv de Nadesico?

J: Más problemas (risas). Pero ésta ya está casi liquidada y se supone que vamos a firmar el contrato muy pronto. Ya está doblada y las voces van a ser las mismas que para la película Nadesico Prince of Darkness que venimos pasando desde hace un tiempo.

Pregunta obligada 1: Qué pasó que habían anunciado que se metían en Multicanal de Buenos Aires antes que terminara el 2000 y al final no pasó nada? Hay alguna novedad de cuándo van a entrar? Y en Cablevisión?

R: Estamos en negociaciones muy positivas con Multicanal. Actualmente Locomotion ya está disponible en un 50% de las ciudades donde opera la empresa Multicanal y esperamos entrar en la filial de Buenos Aires pronto. Viene siendo una negociación larga pero creo que ya estamos terminando. Se suponía que iba a ser todo más rápido, pero bueno qué se le va a hacer. El tema con Cablevisión viene más lento pero creo que este año también se va a dar.

Pregunta obligada 2: Qué series nuevas tendremos en los próximos meses.

J: Bueno, en Junio sale Candidate for Goddess y Burn Up Excess, en Julio tendremos Bob & Margarete, en Agosto

Silent Mobius (subtitulada), en Septiembre Cy-Buster (subtitulada) y en Noviembre gran sorpresa, finalmente estrenaremos Cowboy Bebop. Fue una negociación durísima pero lo logramos.

Bueno, se me acabaron las preguntas, algo que quieran decirles a nuestros lectores?

R: Nada, que sigan hablando a los cable operadores pidiendo Locomotion porque eso realmente nos ha ayudado bastante. Lo mismo para el tema de los subtítulos. También quería pedirles que sigan enviándonos e-mails que los leemos a todos, es imposible contestarlos porque recibimos miles diarios pero que tengan la seguridad que los leemos. Y a los que no tienen todavía Locomotion en sus sistema de cable que no desesperen que seguimos en la lucha y gracias por el apoyo, nos han ayudado muchísimo a llegar tan lejos como hemos llegado. No se desalienten.

SI LAZER FUERA DUENA DE LOCOMOTION LO PRIMERO QUE HARIA ES:

Volver menos elitista al canal y tratar de pasar programas que apunten también a una audiencia femenina.



Cowboy Bebop llega en Noviembre

Entrevista a Cindy Kerr Presidenta de programación de Cartoon Network L.A.

CARTOON NETWORK

NOTA: La entrevista fue realizada en inglés.

Por qué se decidió lanzar Cartoon Network Latinoamérica?

Lanzamos el Cartoon Network latinoamericano en Abril de 1993 como parte de los Cartoons internacionales. La decisión inicial se tomó del hecho que Ted Turner había negociado la adquisición de todos los dibujos animados de Hanna-Barbera y MGM, empresas que tienen el catálogo más grande del mundo en lo que respecta a animación. Ya emitíamos una parte de ellos en la señal TNT pero sólo en algunos bloques de programación específicos y no le podíamos dedicar el suficiente tiempo a estos espectaculares dibujos animados, así que se nos ocurrió la idea de lanzar un canal dedicado 100% a esos cartoons.

Sin embargo con el tiempo empezaron a pasar dibujos animados que no eran de Hanna-Barbera o MGM, qué los hizo cambiar de política?

Si bien estos dibujos animados eran fabulosos, verdaderos clásicos, y siguen siendo de los favoritos de todo el público, estando constantemente al aire las 24 horas los 7 días de la semana al cabo de un tiempo los telespectadores comenzaron a querer otras cosas. Por lo que decidimos que era hora de darle una bocanada de aire fresco al canal adquiriendo otro tipo de dibujos animados y, sobretodo, creando nuestras propias series. Así es como a a partir de 1997 fueron naciendo los Cartoon Cartoons como Cow and Chicken, Johnny Bravo, Powerpuff Girls y Dexter's Laboratory.

Cuántos Cartoon Networks hay en todo el mundo?

Cartoon Network se transmite en 14 idiomas diferentes a través de 17 versiones distintas del canal. En total llegamos a 154 países. Las versiones más importantes de Cartoon son la de USA, la de Latinoamérica, la de Hong Kong, la de Japón y la del Reino Unido.

Como les ha ido en Japón, un mercado



con tanta animación propia?

Los japoneses aman a Tom y Jerry! Más allá de eso hay series específicas que son muy bien aceptadas y están teniendo mucho éxito como Dexter's Laboratory. Al igual que en Latinoamérica, los televidentes japoneses ya están acostumbrados a buscar en un canal cierto nicho de programación distinta, eso es lo que nosotros podemos ofrecerles en cuanto a dibujos animados. Si todo fuera igual sería muy aburrido. De todas formas el Cartoon de Japón pasa varias series de anime.

Estuve en Japón el mes pasado y noté que en un canal de aire estaban emitiendo Powerpuff Girls. Es común esto de que series de Cartoon se vean en canales de aire?

Sí, salvo en USA, todas las series que nosotros producimos se suelen pasar también en canales de aire y me alegra decir que les va extremadamente bien. Tenemos muy buena distribución en todo el mundo de todos nuestros dibujos animados.

Hablando de distribución, a cuántos hogares de Latinoamérica están llegando con Cartoon Network y cuán importante es el mercado argentino para ustedes?

Argentina es muy importante para nosotros. En Latinoamérica estamos lle-



gando a más de 13.700.000 hogares. La compañía nos pide por política que a nivel distributivo pensemos en Latinoamérica como una única unidad, que no dividamos por países, por lo que no te puedo especificar los datos de cuántos de ellos son de Argentina. Sin embargo, a nivel de programación, a la hora de decidirla, te puedo asegurar que sí se tiene en cuenta la importancia de cada país. Además en Argentina tenemos buen rating las 24 hrs... parece que ustedes no duermen nunca (risas).

Piensan que canales locales como Magic Kids de Argentina o Etc Tv de Chile les hacen competencia?

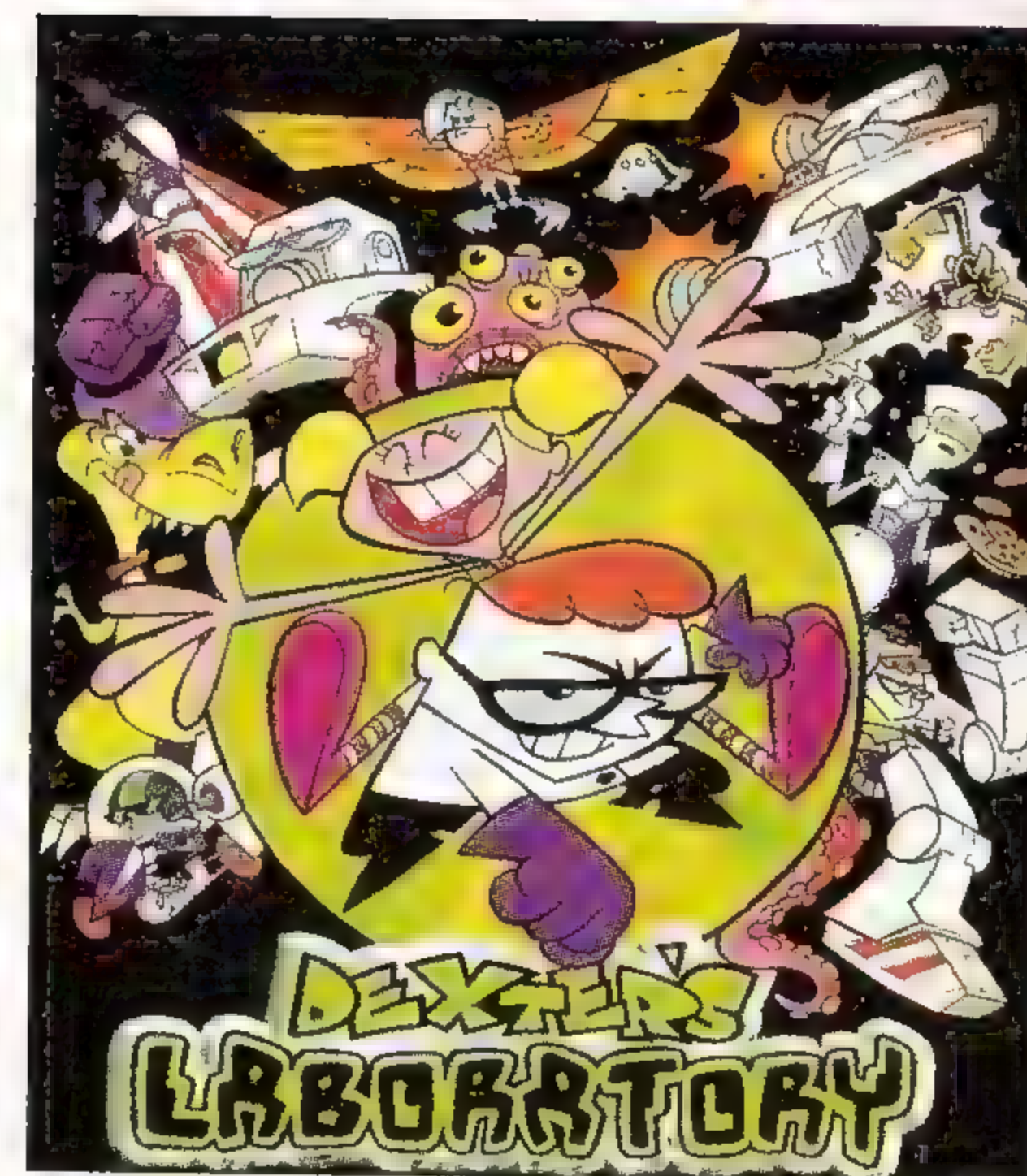
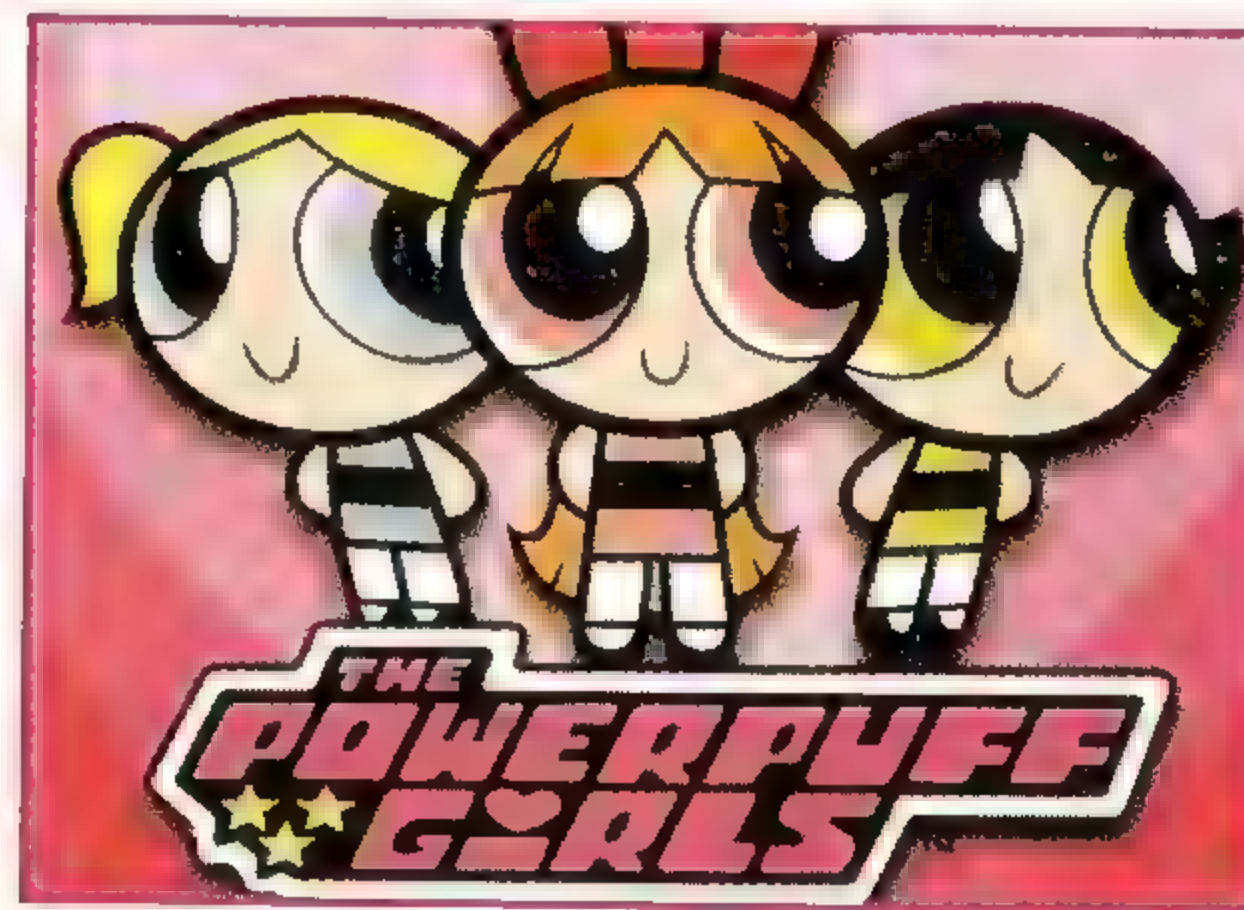
Yo veo a Cartoon Network como un canal que afortunadamente es muy único dentro de todos los que pasan dibujos animados. Tiene una imagen y estilo totalmente propios, hemos sido muy afortunados en tener siempre dibujos animados que nuestra audiencia parece disfrutar. Tenemos constantemente el más alto rating de todos los canales de cable (sean de animación o no) en todos los mercados, especialmente los grandes como Argentina y México.

Sí, siempre veo que están primeros o segundos en las tablas de rating...

Cuándo nos viste segundos? (risas). No, ahora hablando en serio, tenemos una muy buena penetración en el segmento de 4 a 11 años lo que nos permite estar en el primer lugar de audiencia durante casi todo el día, sólo hay algunos segmentos horarios específicos donde podemos perder esa posición.

Son los chicos de 4 a 11 años el target principal del canal o apuntan a una audiencia más adulta?

En realidad como presidenta de programación yo no decido las series y horarios pensando en los chicos de 4 a 11 años sino en todo el público que yo creo que puede estar mirándonos durante cada segmento horario del día. Así como espero que vos estés mirán-



donos cuando llegas a tu casa a la noche yo armo la programación tratando de interesarte tanto a vos como a los chicos de 4 a 11 como también a una audiencia de mayor edad. Una audiencia muy amplia, birth to death (vida a muerte) como le digo yo. Por ejemplo a la mañana tenemos la audiencia de chicos antes de que se vayan a la escuela, los de preescolar y los grandes que los cuidan. Es todo un desafío lograr interesar al mismo tiempo a los chicos de edad escolar y a los preescolares. Una de las razones de la creación de los cartoon cartoons fue crear programación que pudiera ser vista y resultar interesante a chicos chicos, chicos en edad escolar y grandes al mismo tiempo. Crear algo como Bugs Bunny que le gusta a todo el mundo...

Cuál es la serie más exitosa ahora en Latinoamérica?

Powerpuff Girls (Las Chicas Superpoderosas) en su horario de media





tarde están andando muy bien junto a Dexter's Laboratory.

Supervisan el tema del doblaje?

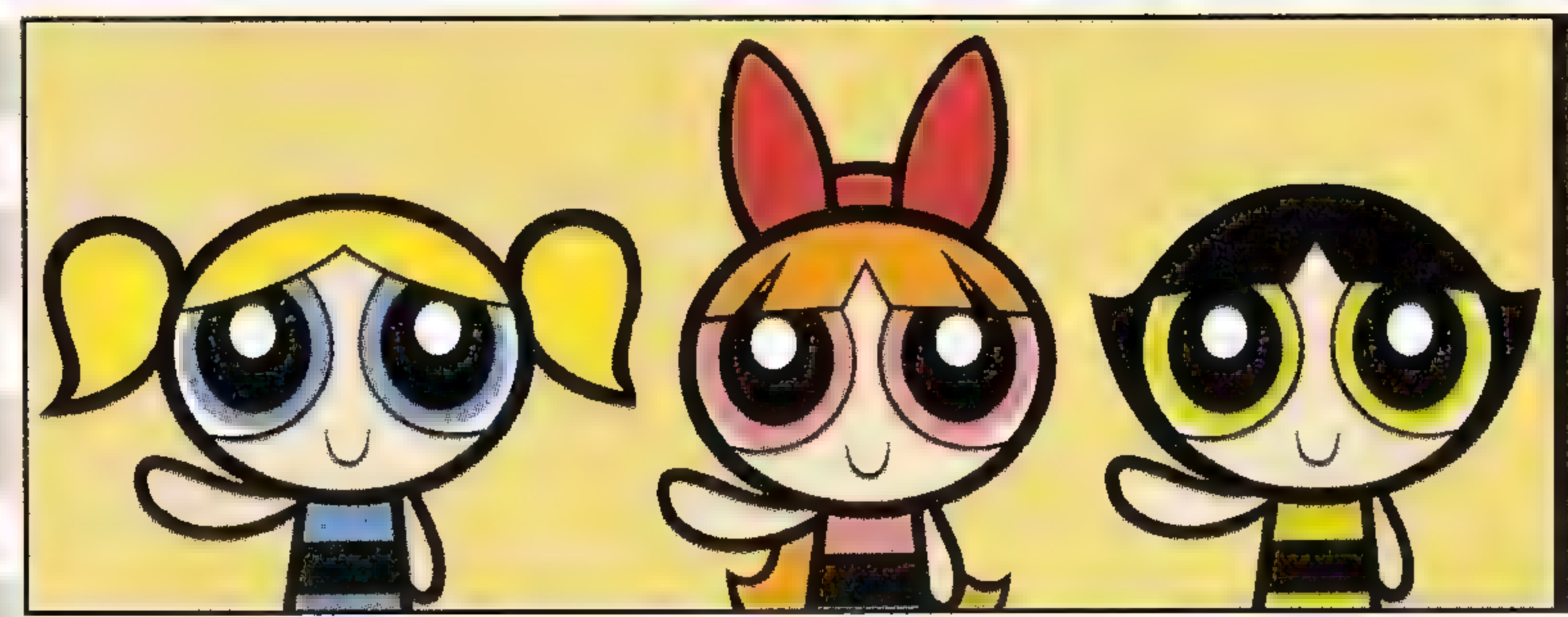
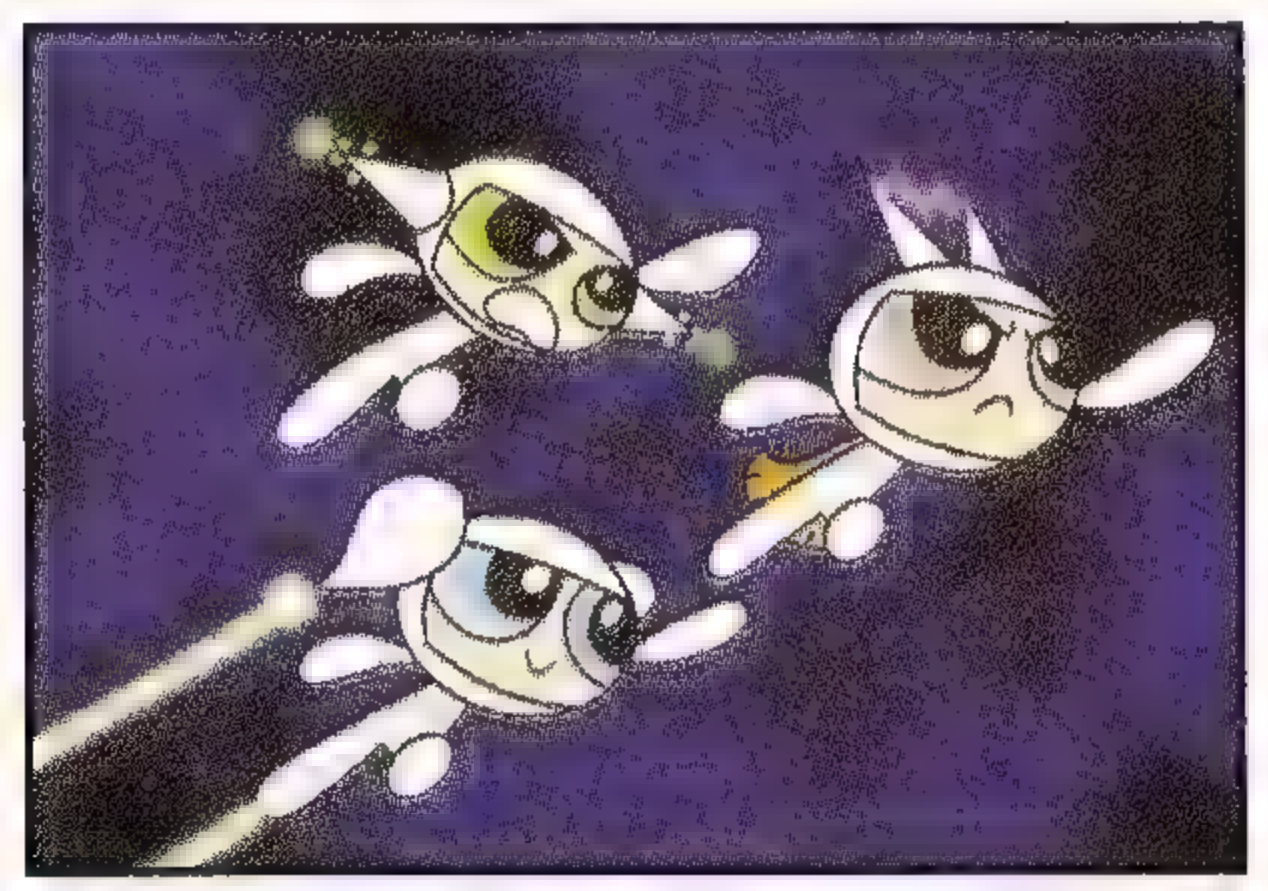
Supervisamos y más. El doblaje es dirigido desde nuestra sede de Los Angeles con la Warner Bros donde hay un grupo de gente que es responsable de todo lo que es doblaje internacional. Ahí se selecciona en qué estudios se hará el trabajo, asegurándose siempre que la empresa que haga el doblaje vaya a poder hacerlo con el suficiente tiempo para que tenga la calidad que buscamos y además se entregue en fecha. Manejar que se entregue en fecha y al mismo tiempo tenga buena calidad es muy complicado e importante. Se aseguran también de que se elijan las voces correctas para cada personaje a fin de que sean similares al original. En el caso de los cartoon cartoons que controlamos totalmente, antes de doblar se decide qué nombre va a tener la serie y los personajes, si es que se cambian. Somos muy activos en cuanto doblaje.

También en las series que no son de ustedes o sólo en los cartoon cartoons?

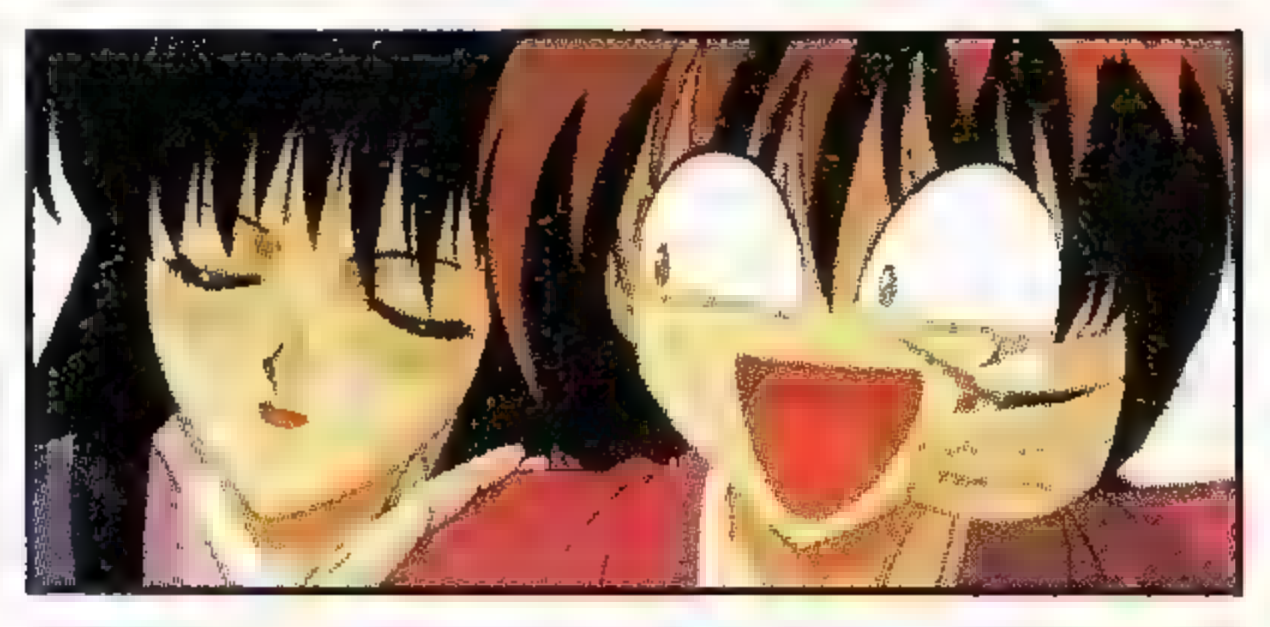
Nuestra prioridad son los cartoon cartoons porque son las series que, al ser nuestras, tendremos para toda la vida. El doblaje de cosas de terceros muchas veces los hace el distribuidor correspondiente por su cuenta, pero siempre me encargo de hablar con ellos y decirles qué estudios de doblaje me parece que es mejor usar. Si la serie no se dobló todavía, hablamos también sobre el nombre que le van a poner en castellano y si va a tener sentido. Que los actores que seleccione para las voces sean buenos es muy importante para nosotros. Los distribuidores con los que más trabajamos siguen la misma política de calidad, por ejemplo la serie de Jackie Chan que distribuye Columbia-Tristar y que ya aprobé para estrenarse en Agosto se está doblando en este momento pero yo tengo plena confianza en que el doblaje tendrá la calidad que nosotros queremos. Cuando son distribuidores que sabemos que tienen experiencia en el tema me siento segura y confío en sus decisiones, en caso que no la tengan soy extremadamente cuidadosa y trato de asesorarlos el máximo posible.

Van a pasar las películas de Card Captor Sakura?

Estoy en negociaciones muy avanzadas respecto a las películas. Hasta que el contrato no esté firmado no te puedo asegurar si realmente las vamos a pasar o no, y mucho menos una fecha, pero la intención está.



Powerpuff Girls, el caballito de batalla del Cartoon.



Por qué al ir al corte en Sakura el comentarista usa los nombres inventados del doblaje al inglés en vez de los originales japoneses que se usaron en el doblaje al castellano? Acá nadie entiende de qué está hablando... Y mis lectores me mandan e-mails a cada rato comentando la metida de pata. Qué pasó?

Eso me gustaría saber a mí (risas)... Es un papelón, no sabía...(silencio) es algo que hacemos todo lo posible para que nunca pase. Lo vamos a cambiar de inmediato. Si en el futuro vos o tus lectores notan algo así por favor digannoslo en seguida... Realmente se los agradecería, porque la verdad esto es un papelón. Realmente es el tipo de error que no se espera de nuestro canal, te aseguro que hacemos siempre el máximo esfuerzo para que algo así no pase.

Cuán exitosa les resultó Card Captor Sakura?

Desde su estreno en Noviembre pasado se mantuvo constantemente entre las 3 series más vistas del canal. Fue un hit inmediato. A mí me gusta personalmente la serie, es muy agradable visualmente y tiene una excelente historia, además los personajes son muy interesantes.



Kenshin llega en Septiembre



Gundam Wing todavía no está confirmado

Lástima que tenga sólo 70 episodios...

70 son un montón, parece poco si los comparás a los 291 de Dragon Ball Z, pero comparada con cualquier otra serie "normal" es un montón.

Por qué la repetición de Sakura de la 1:00am (según figura en las guías de cable) en verdad empieza a eso de las 0:45?

Es que de las 0 a las 2, lo que hacemos es pasar dibujos animados casi sin cortes, entonces los programas cambian cada unos 22 o 25 minutos y no 30 como de costumbre. El problema es que muchos sistemas de cable no comprenderían si ponemos horarios así sólo en ese bloque por lo que les mandamos un esquema más tradicional aunque no refleje la realidad de que Sakura empieza a las 0:45 y Pokémon a las 1:10.



"Tenemos intenciones de pasar las películas de Sakura"

Todo esto viene de que mi prioridad a la noche es hacer que los televidentes vean programas de Cartoon Network y no publicidades institucionales innecesarias. Haciendo estos malabares logro meter 5 series en 2 horas en lugar de sólo 4.

El distribuidor de Sakura es Cloverway, el mismo de Toei Animation y ustedes ya pasan varias series de Toei, como Dragon Ball Z en la versión brasilera de Cartoon Network. Vamos a ver series de Toei en la versión Latinoamericana?

Estamos negociando, eso es todo lo que te puedo decir (risas). En las próximas semanas se deberían definir un par de cosas así que la próxima vez que hablemos a lo mejor te lo puedo comentar.

Ustedes que pasan Beast Wars y Beast Machines, piensan pasar Transformers: Car Robots?

No de momento. Pero hay muchas cosas en negociaciones finales después de la reciente convención LA Screenings, ahora no puedo hablar pero en unos meses si me consultás a lo mejor te puedo comentar algo.

Hay alguna serie que tengan contratada para los próximos meses que me puedas comentar? (risas)

Realmente lamento no haber podido responderte las últimas preguntas, pero sí, hay series que tenemos contratadas y que te puedo comentar.

Tenemos dos de Columbia Tristar, Jackie Chan que saldrá en exclusiva en Agosto y un anime llamado Samurai-X (Rurouni Kenshin en el original) que estrenaremos en Septiembre. Además pronto vamos a estrenar en Latinoamérica Sheep in the Big City, otro de los cartoon cartoons.

Que hay de Gundam Wing y Tenchi Muyo, que los han pasado en la versión USA y hay constantes rumores de que los pasarán aquí?

Una vez más, estamos negociando (risas). Pero para ser franca veo mucho más posible que pasemos Gundam Wing que Tenchi Muyo. Tenchi en USA fue fuertemente editada para quitar desnudos, mientras que la versión que se hizo en



Tenchi Muyo

castellano para Latinoamérica no y requeriría mucho trabajo de edición y además el distribuidor no está muy entusiasmado con que se haga eso. Cartoon Network por política es un canal para todo público, no importa el horario y no podríamos pasar algo así.

Qué planes tienen para el futuro?

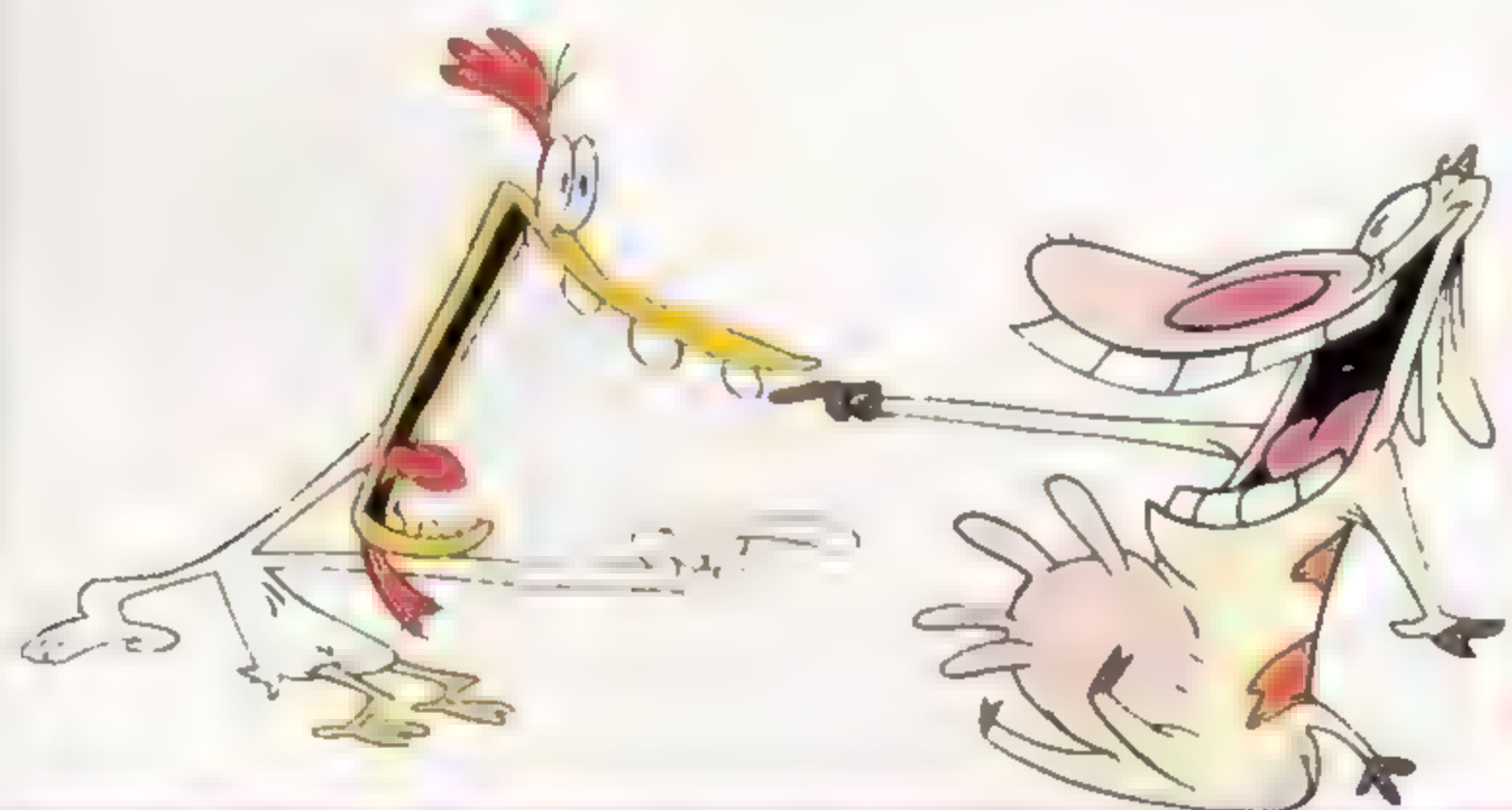
Bueno, en Julio estamos lanzando un nuevo canal de animación las 24 hrs: Boomerang, que tendrá muy buena distribución ya de entrada. Ahí se verán cosas de Hanna-Barbera. No competirá con Cartoon Network, lo que se pase en Boomerang no se pasará en Cartoon Network. Por ejemplo el Oso Yoghi sale de Cartoon para estar en Boomerang. Es una canal que tendrá un estética muy precisa y distinta llena de imágenes de cosas que veías cuando eras chico, estoy seguro que si la ves cuando la lancemos te va a gustar.

Por qué la señal de Cartoon Network que se ve en Direct Tv Argentina es la que tiene el horario de México?

No estaba al tanto, pero me podré a averiguar qué pasa. Nos tenés que llamar más seguido con tus observaciones! A nosotros realmente nos importan todo este tipo de cosas.

SI LAZER FUERA DUEÑA DE CARTOON NETWORK LO PRIMERO QUE HARIA ES:

Pasar un poco (no mucho) más de anime y quitar los molestos anuncios del locutor que tapan la música de los endings de las series.



En el cielo Dios...

...en la tierra

www.larevistaria.com.ar

VENTA MAYORISTA: ULRICO SCHEIDEL 5620 (1440)
 TEL./FAX.: (54-11,4642-5130/4643-0010
 e-mail: inio@larevistaria.com.ar



You're under arrest!

Por Marcelo Vicente

Documentos por favor...

Hasta hace poco en el ambiente local de fanáticos la queja unánime era: "che, cuántas nuevas series de anime que hay dobladas al castellano que acá no las pasan!". Si bien esto era una realidad que se tornaba más y más preocupante, pareciera que con el paso del tiempo la tendencia poco a poco comienza a revertirse. Exceptuando a las emisoras panregionales (ej. Fox Kids o Locomotion que emiten para toda Latinoamérica), el único canal que tenía en nuestro país media pila puesta en la materia era el Magic, pero lamentablemente los animes que estrenaba resultaban cada vez más espaciados. De todas formas era obvio que los que cortan el bacalao en Magic se iban a tener que calentar un poquito más, no sólo por la competencia sino porque además su programa El Club del Anime se iba quedando sin series para pasar, y el viejo truco de exhibir antiguas glorias ya comenzaba a ser insuficiente. Fue así entonces como en su momento, en el marco del programa recién mencionado, aparecieron los largamente esperados estrenos de Detective Conan y Slayers, y ya durante este año Slam Dunk (doblada completa desde hace bastante tiempo aunque sólo emitida aquí hasta el episodio 51) junto con Taiho Shichauzo! Este último anime, una divertida comedia de acción policial conocida en el mundo hispano parlante como *Estás Arrestado!*, tuvo premiere en Argentina el pasado

Sábado 14 de Abril y justamente reemplazó de un modo inesperado a Slam Dunk que quedó misteriosamente inconclusa. Lamentablemente al producirse el estreno de *Estás Arrestado!* en El Club del Anime la serie sufrió los problemas típicos que conlleva la emisión de un anime en este desprestigiado ciclo: maratón de episodios constante que satura, cortes en cualquier

lugar, intermedios con la conductora mandando chivos aburridísimos, etc. La suma de todos los problemas verdaderamente exaspera al más paciente de los televidentes. Pero como alguna vez dijera el sabio pensador contemporáneo Jorge Guinzburg: "Peor es nada". Además, a modo de contrapunto es interesante marcar que hacía muchísimo tiempo que no nos llegaba tan rápido un

逮捕しちゃうぞ

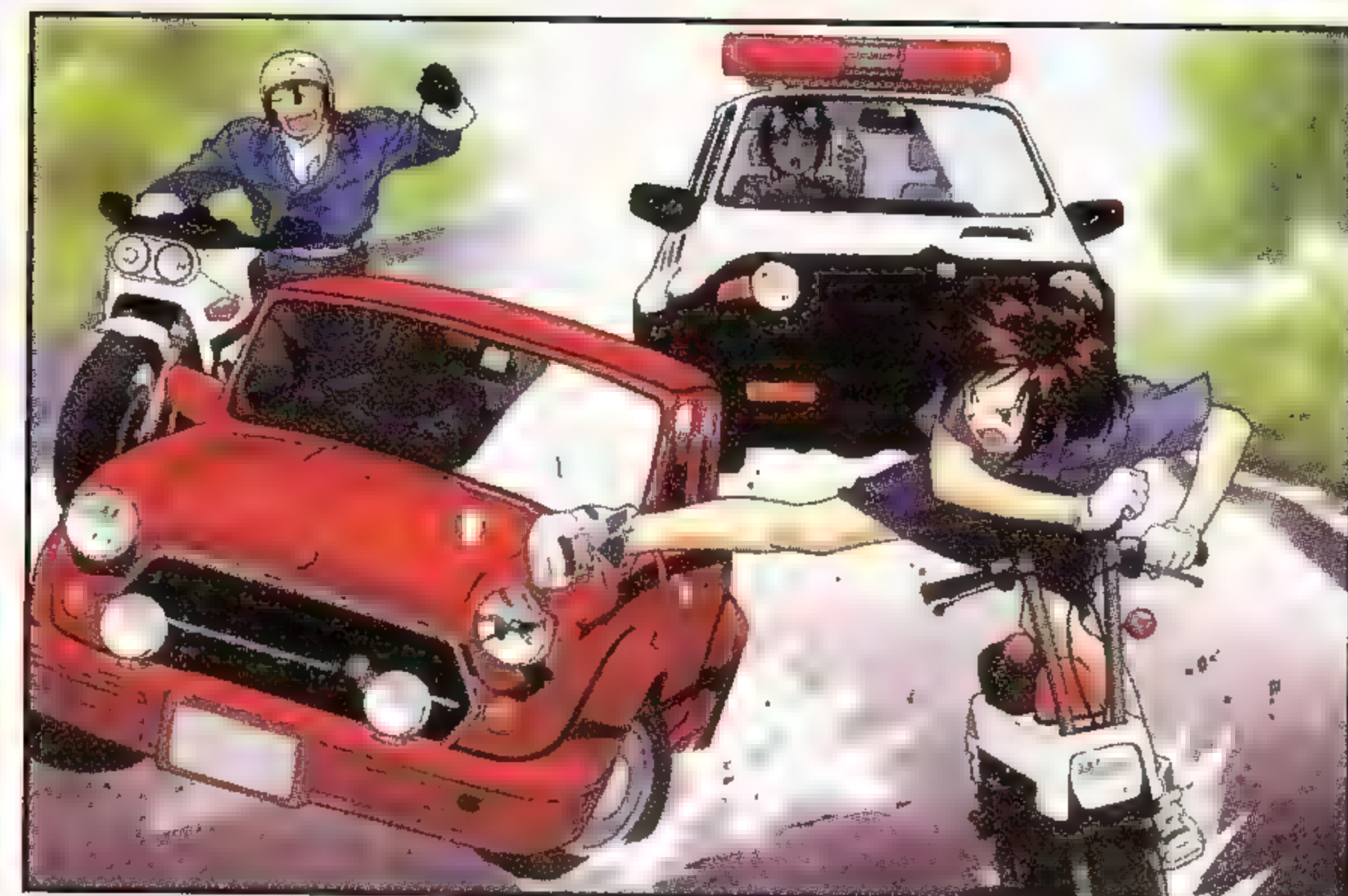
YOU'RE UNDER ARREST



"Y abajo también los tenés azules?"

anime recientemente doblado (basta recordar que el doblaje de Taiho Shichauzo! fue realizado a principios de este año). Como detalle anecdótico se puede señalar que algunos de los países latinoamericanos en los cuales se encuentra al aire esta serie simultáneamente con nuestro país son: Colombia (a través de RCN), Venezuela (Televen) y Chile, donde se emite tanto en cable (Etc tv) como en televisión abierta (Chilevisión), estando la emisión local milagrosamente más avanzada que en muchos de ellos. Taiho Shichauzo! fue creado por el historietista Kosuke Fujishima y originalmente se serializó como comic desde 1986 hasta 1991 dentro de la revista Morning Party Extra de la editorial Kodansha. Es interesante aclarar que este fue el primer trabajo profesional de Fujishima en la industria, y en esta obra deja plasmada una notable evolución en su estilo de dibujo; al comienzo sus diseños son casi como los de un principiante pero con el correr de los capítulos dan un salto cualitativo realmente sorprendente. Esto se refleja también, aunque en menor medida, en el guión (que ya era entretenido de movida). Si bien el manga de Taiho Shichauzo! fue exitoso, la historieta que catapultó definitivamente a Fujishima al estrellato fue

la segunda que publicó, es decir: Ah! Megamisama (Oh! My Goddess); y la citación aquí de este trabajo no es casual como se verá unas líneas más abajo (en la sección dedicada al autor). Resulta que el comic de Ah! Megamisama -al volverse tan popular- llamó la atención de no pocas compañías que se disputaron el hecho de querer realizar una adaptación animada de esta historia. Finalmente la sociedad formada por Bandai, TBS y KSS llevaron a cabo el proyecto recién mencionado, que vio la luz en 1993, cuando el primero de los cinco episodios de Ah! Megamisama (planeados como OVA's) fue lanzado al mercado japonés. Es muy probable que el gran suceso de estos capítulos, haya obrado como detonante para que al año siguiente, el primer manga de Fujishima (Taiho Shichauzo!) también fuera adaptado a la animación. De esta manera, el 24 de Septiembre de 1994 era editado el primero de los cuatro OVAs programados de *Estás Arrestado!*. Si bien en Japón resulta de lo más común el hecho de promocionar profusamente la presentación de cada nuevo anime, podría decirse que en el caso de esta serie los que idearon la publicidad fueron un poco exagerados. El "modesto" plan consistió en realizar durante las semanas previas al lanza-





"Ahora nos falta manguear la muzza y listo."

miento oficial del primer OVA, una especie de gira por innumerables ciudades con destacados miembros de la producción, entre los cuales se incluía a las actrices de doblaje disfrazadas como las protagonistas principales.

El maratónico tour concluyó en Ogikubo el 25 de Septiembre de 1994 (al día posterior de la edición del primer episodio) con la presencia del propio Fujishima, quien entre otras cosas no sólo respondió a las preguntas de los invitados especiales del evento, sino que también se disfrazó (!!) como Strike Otoko -un carismático personaje de la serie- cuando se llevó a cabo la puesta en escena de un mini-drama.

Las compañías que concretaron Taiho Shichauzo! fueron Bandai, TBS y KSS; en cuanto al staff creativo se puede mencionar a Kazuhiro Furuhashi (director), "Atsuko -Ranma 1/2- Nakajima" (diseñador de personajes), Kou Ootani (música) y a Toshiharu Murata (diseñador mecánico); se puede agregar además que la producción la realizaría el conocido estudio Deen, y que Kosuke Fujishima en persona ejercería la supervisión general del proyecto. Pero ocurre que estos episodios también se convirtieron en un éxito, por lo que pronto la ambiciosa idea de hacer una serie

televisiva de Taiho Shichauzo! comenzó a tomar fuerza.

De esta manera entonces, a las 17.30 hs. del Sábado 5 de Octubre de 1996 se emitía a través de la Tokyo Broadcasting Station (TBS), el primer capítulo de la serie de tv de Taiho Shichauzo!. Lo que por primera medida haría la producción sería tomar cada episodio editado como OVA y "sacarle" algunas imágenes para dejarlo con una duración de 22 min. (standard para cada capítulo de tv), ya que cada OVA tenía una extensión original aproximada de 27 min.; o sea que los reciclaron para la transmisión televisada. A pesar de que este corte de escenas estuvo entre comillas bien hecho (no iban a ser tan boludos de cagar alguna escena demasiado importante) ésta sería una decisión un tanto contraproducente, ya que si bien por un lado la serie televisiva contaría con algunos episodios de una muy alta calidad de animación, ésta caería bastante por obvias razones a partir del quinto capítulo. De cualquier modo, el programa se despediría de las pantallas japonesas el 27 de Septiembre de 1997 luego de completar la nada despreciable cantidad de 51 episodios. Pero las aventuras de esta pareja de mujeres policía no se acabarían aquí ni mucho

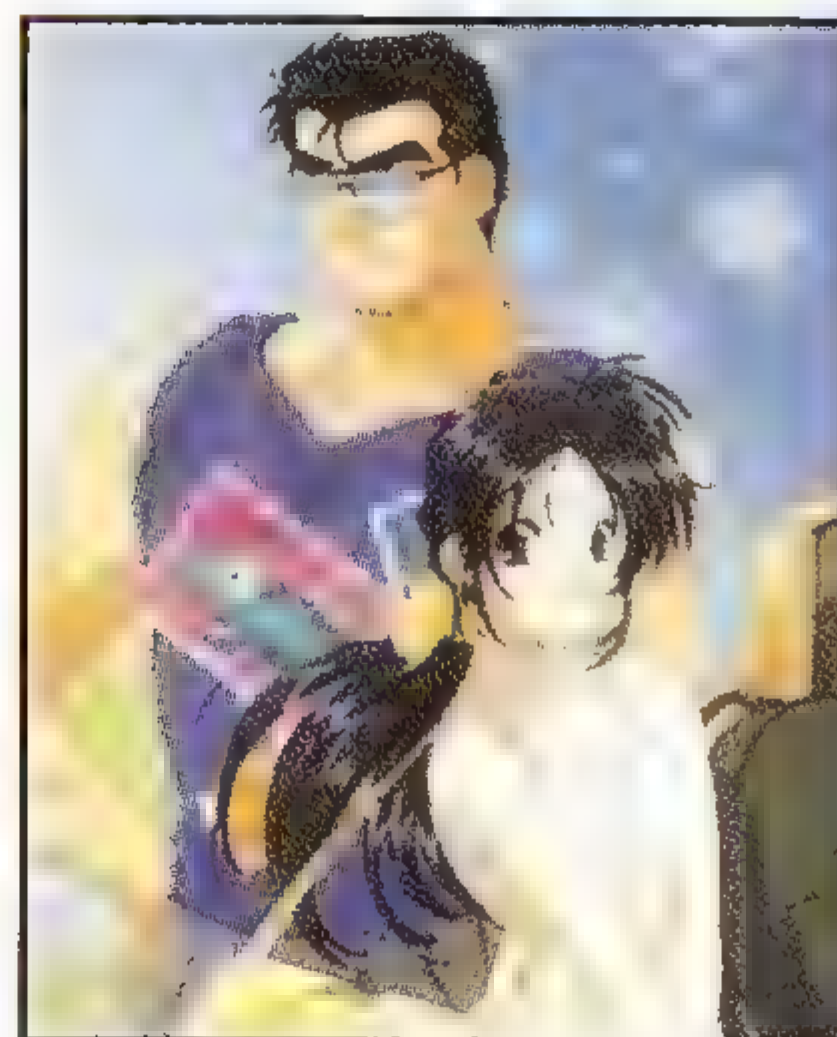
menos. Durante un mes exacto -desde el 29 de Marzo al 29 de Abril de 1999- se transmitieron a través del mismo TBS, 20 capítulos en forma de cortos animados (short cartoons) dentro del programa de variedades Wonderful. La producción de esta serie volvió a recaer en el estudio Deen. Asimismo en Abril del '99 habría de estrenarse en los cines nipones el ansiado largometraje de Taiho Shichauzo!, bautizado simplemente The Movie. Aunque esta película sería totalmente diferente a las anteriores producciones de esta historia, ya que la trama abandona el tono de comedia general, y la acción se vuelve más política que otra cosa. De cualquier forma el humor se mantiene presente en el film, sólo que aparece bastante oculto. A pesar de que Fujishima nunca descartó un nuevo retorno al campo de la animación de su primer trabajo como profesional, el año pasado sorprendió a propios y extraños la noticia de la realización de una nueva producción televisiva de Estás Arrestado!. Hoy en día esta flamante serie ya se encuentra al aire en Japón; se estrenó el pasado 7 de Abril obviamente por la señal TBS, y la producción una vez más quedó a cargo del estudio Deen. Un dato anecdótico es que se transmite en el mismo día y horario que la serie original del año '96. Taiho Shichauzo! es sin duda una historia que se resiste tenazmente a quedar en el olvido.



Uyyy!! Cómo estoy!!!

● La historia y los personajes

Miyuki Kobayakawa y Natsumi Tsujimoto son dos agentes de tránsito que trabajan como compañeras y que se desempeñan en la dependencia policial Bokuto -en Tokyo- en la época actual; partiendo de esa base, la trama narrará los hechos cotidianos que estas chicas, y sus colegas del Departamento, deberán vivir tanto en sus ocupaciones laborales como en sus vidas personales. Por supuesto que la amistad, el compañerismo, el continuo servicio hacia los ciudadanos y las interrelaciones entre todos los integrantes de la estación policial, tendrán una presencia determinante en esta comedia de acción. Pero sucede que para ponerle pimienta al asunto, Kosuke Fujishima concibió a estas minas tan diferentes como el día y la noche. Mientras que Miyuki es racional, inteligente y tranquila, Natsumi es entre otras cosas violenta, malhumorada y cabeza dura; claro que a la hora de los bifés se complementarán de maravillas, funcionando como un verdadero equipo. Miyuki habitualmente conduce el patrullero (que ella misma pone a punto) y Natsumi prefiere usar la moto. La serie comienza cuando esta última es trasladada a la dependencia de Bokuto. Obvio que los otros miembros de la seccional tam-



bién juegan un papel importante en la historia. Entre ellos se destaca Ken Nakajima, quien es otro motociclista que con el tiempo se convertirá en algo más que un compañero de trabajo para Miyuki; y también está el Jefe -Kacho (que en japonés se dice así)-, por el cual Natsumi sentirá una especial atracción. Además se puede citar a Yoriko Nikaido -oficial nerd que se encarga de las comunicaciones- y a Satori, una chica que al principio es presentada en la trama como una adolescente suicida.

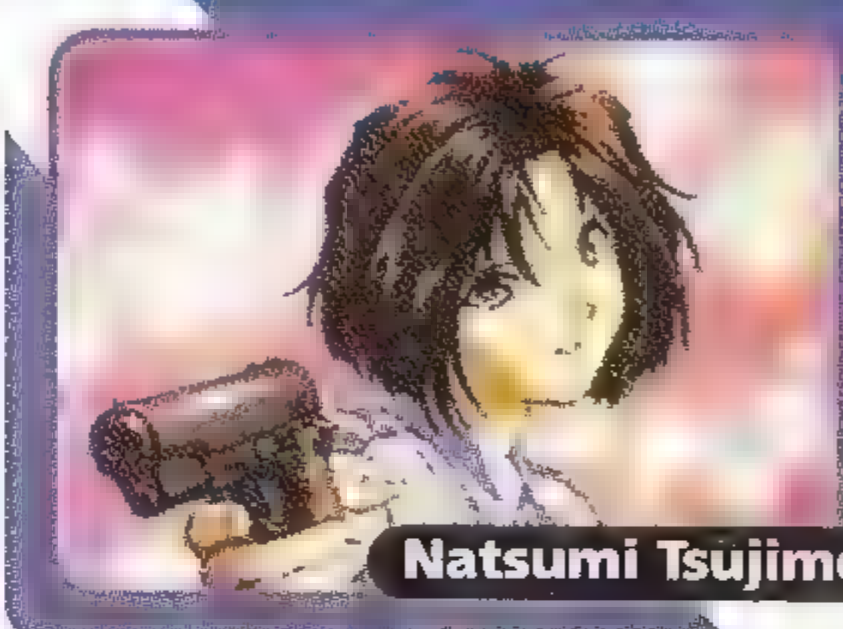
Para el final quedan los personajes más "jugosos". Uno de ellos es Daimaru, el padre de Nakajima; un jovato que la va de motoquero duro (onda Hell's Angel). Otro que no tiene desperdicio es Strike Otoko - también conocido como Strike Man-, quien es el "villano" de la serie. Este siempre va vestido como un jugador de béisbol (de ahí deriva su nombre) con capucha y capa negra, y se cree un paladín de la justicia. Pero resulta que es más papista que el Papa, por lo que en realidad hace más cagadas que otra cosa y la gana siempre lo termina persiguiendo a él; se puede decir que más que el "malo" es el "denso" de la historia, ya que intenta hacer que prevalezca la justicia pero de un modo muy particular.

Y en última instancia hay que nombrar a Aoi Futaba, quien es el más "pintoresco" de todos (¿o se debe decir pintoresca?)... Hablando claro, Aoi es un tipo pero que se viste y actúa como una mina (el famoso trabuco japonés); sucede que él antes de trabajar en Bokuto se desempeñaba como integrante de un escuadrón anti-prostitución, y su tarea consistía en caracterizarse como una mujer y oficiar de

señuelo para atrapar a los cafiolos. Pero con el tiempo descubre que el travestismo era lo suyo y bueno, le dio para adelante (obviamente también para atrás)...



Miyuki Kobayakawa



Natsumi Tsujimoto



Ken Nakajima



Kacho (de Castelar)

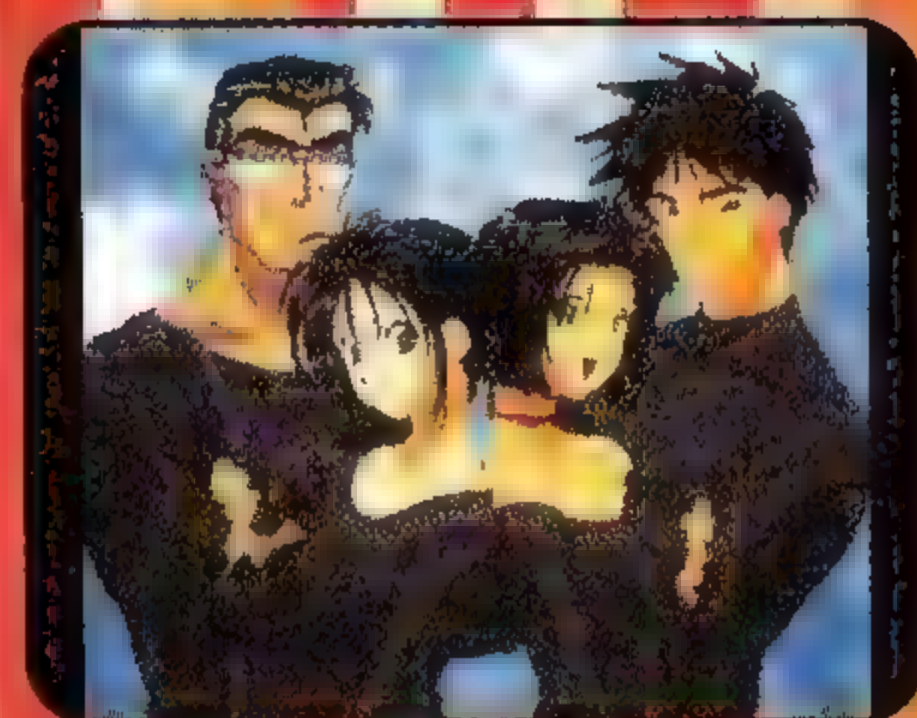


Yoriko Nikaido

● Cómo se conocieron (alias resumiendo el 1er. capítulo)

La historia comienza con Natsumi Tsujimoto yendo en su motito -una Honda Compo- en camino a su trabajo; es su primer día y ya va retrasada. Para peor, se topa con una barrera y con un tren larguísimo que no termina de pasar nunca por lo que decide tomar atajos y empieza a mandarse por veredas, jardines y demás lugares prohibidos a una velocidad excesiva. Pero la oficial Miyuki Kobayakawa, que vigilaba la zona a bordo de su patrullero, la ve y comienza a perseguirla. Una vez interceptada es llevada al Departamento de Policía, donde se revela que Natsumi también es una agente y que acababa de ser trasladada a esa unidad, justamente como

compañera de Miyuki; este hecho no le hace mucha gracia a Natsumi. Pero por una circunstancia casual (en la calle se ven obligadas a perseguir a un auto sospechoso) deberán cooperar para poder hacer cumplir la ley; y una vez que completen satisfactoriamente este caso -luego de muchas discusiones- no sólo se darán cuenta de que juntas forman un gran equipo, sino que además hasta terminarán viviendo juntas... Sólo como compañeras. Es interesante señalar que esta historia es exclusiva de la versión animada, el manga comienza ya con Natsuki y Miyuki trabajando juntas. Recién el cuarto episodio está adaptado del manga.



● La versión doblada

La versión que se emite en América Latina de la serie de tv de Taiho Shichauzo! podría calificarse, dentro de todo, de correcta. Por qué "dentro de todo"? Porque si bien tiene -y muchos- aspectos positivos, estos están casi equilibrados con los puntos negativos; bah, la típica. De todos modos, pareciera que de a poco el nivel de los doblajes de los animes en general viene subiendo, y otros países aparte de los que habitualmente se encargaban de doblar las series (México, USA) están comenzando a desarrollar una industria interesante en lo que se refiere a este asunto. Uno de esos lugares que asoma con fuerza es Chile, lugar donde se dobló *Estás Arrestado!*. Aunque conviene empezar por el principio; Televisión Entertainment S.A. es una importante empresa radicada desde hace varios años en Los Angeles, y fueron ellos

quienes compraron la serie, la mandaron a doblar y posteriormente la comercializaron en la región. Pero lamentablemente esto no siempre sucede así; los casos más notorios se dan con *Pokémon* y *Monster Rancher*, donde Televisión solamente se encargó de la distribución latinoamericana y no tuvo injerencia en el doblaje. Pero volviendo a *Estás Arrestado!*, Televisión la mandó a doblar al estudio Technoworks en Santiago de Chile, estudio en el cual tiene acciones (o sea que es uno de sus dueños) para tener la cosa bajo control y que en definitiva todo quedara en familia. El resultado es satisfactorio ya que la versión que realizaron no presenta alteración alguna con respecto a lo visto en Japón, y además se mantuvieron los nombres originales; la única excepción de esto último es que Strike Otoko es llamado



Strike Man, pero es una nimiedad ya que Otoko=Man=Hombre. Asimismo se respetaron los en total 6 openings y endings (3 y 3 cada uno) que aparecían en el original japonés. Otro detalle a favor, y ya entrando en el terreno de la meticulosidad-paranoica, es que a los personajes inclusive le dejaron el sufijo "chan",

M1L Team

que los japoneses con frecuencia ponen después de los nombres de las personas si por éstas tienen confianza o cariño (p. ej. Nakajima es llamado Kenchan por Miyuki); quizás parezca una boludez pero siempre en las versiones dobladas a esta clase de sufijos se los termina sacando. El director artístico y técnico del trabajo fue Jorge Araneda, respetado profesional quien además de ser ingeniero de sonido es actor de voz. En otro orden de cosas, un dato llamativo que podría llegar a transformarse en bizarro es que Televisión también mandó a "producir" -entiéndase la diferencia con "doblar"- un compact disc en español con una docena de canciones de la banda sonora de Taiho Shichauzo!. O sea, lo que hicieron fue re-grabar desde cero la música original (con músicos y sonidistas chilenos) para luego ponerle las voces de los actores que doblaron al español la serie (?!)... Un verdadero mamarracho... Pero por suerte aún no está confirmado que este eventual cd chiruso se comercialice; la idea es lanzarlo (¿vomitarlo?) una vez que la serie se encuentre en las

pantallas de toda la región y para una fecha -¿la próxima Navidad?- en la cual las posibles ventas se incrementen. Mientras tanto se puede sufrir de muchas de esas canciones metidas en la versión doblada en reemplazo de las originales japonesas. Todo un extremo desacierto, ya que hasta los doblajes más pederros de TMS (ej. *Detective Conan*, *Bt'x*) respetan las canciones originales japonesas dentro de la serie. Aquí se gastan en dejar un "chan" pero después hacen mierda la banda sonora. Realmente no se entiende el razonamiento... Si compactos como los de *Dragon Ball* en castellano apenas fueron negocio, ni en pedo que esto lo puede ser. El otro problema grave del doblaje es sin duda la poca expresividad de los actores, quienes mantienen un tono monocorde en la mayoría de las escenas, el tradicional síndrome "estoy leyendo el script para no tener que aprendérmelo de memoria y encima no me interesa". Dentro de esto hay que mencionar la cagada usual de pronunciar mal los nombres y/o apellidos ponjas; en este caso el moco se lo mandan al decir "Tsujimoto", que en español se pronunciaría algo así como "TsuYlmoto" (mismo caso como pronunciamos correctamente Islas Fidji). Pero bueno, tampoco es tan terrible porque son actores que lo más probable es que estén haciendo esta tarea -doblar animes- por primera vez; así que esperemos que con el tiempo le vayan agarrando la mano. Como dato final es interesante remarcar que Televisión ya tiene los derechos de la película de Taiho Shichauzo!, así como también los de la nueva serie de tv (sí, la que se está dando ahora en Japón) por lo que su emisión local en un futuro no muy lejano no es nada descabellado.



IMAGENES DE LA SERIE

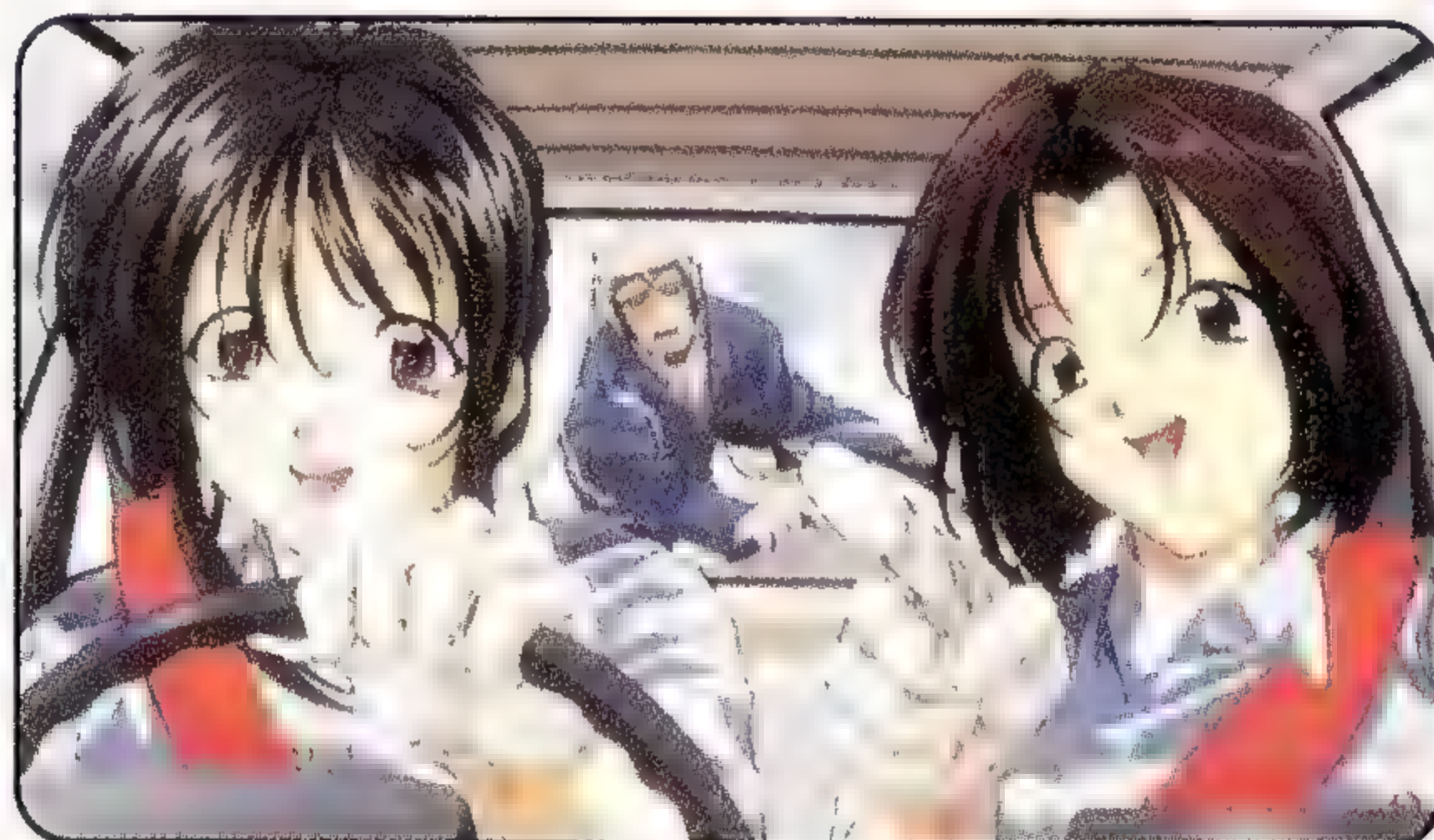


● La película

El año 1999 marcó una especie de "revival" en Japón por las aventuras de Miyuki y Natsumi.

Paralelamente a los "short cartoons" promocionales emitidos por TBS, en el mes de Abril de ese año se proyectó a lo largo de todo el país el primero y -hasta ahora- único largometraje de Taiho Shichauzo!. Pero para sorpresa de los fans de esta serie, el film exhibido tendría poco y nada que ver con lo que ellos conocían; una atmósfera seria y dark se apropiaría prácticamente de toda la trama.

La historia se ubica al final de la primer serie de tv. Comienza cuando el departamento de Bokuto recibe una llamada para que retire un vehículo que estaba abandonado en la calle; Aoi y Yoriko son asignadas para cumplir esa misión de rutina, pero cuando se disponen a realizarla se dan cuenta de que ese coche está repleto de armas contrabandeadas (habrá sido también el Turco y su banda??). De pronto -y sin poder aún resolver este asunto de los armamentos- extraños sucesos comienzan a ocurrir en toda la ciudad, como que hubiesen sido originados por un perverso efecto dominó. El primero de éstos es que todos los semáforos del centro de Tokyo dejan de funcionar al mismo tiempo, lo que desata un caos fácil de imaginar; los accidentes y el descontrol son terribles. En este punto es cuando la policía descubre una nefasta red de traficantes de armas, pero los datos que



se tienen son muy escasos. Luego estos enigmáticos hechos van creciendo en su gravedad hasta terminar en la posible voladura de uno de los puentes principales de la ciudad.

Conforme avanza el argumento se descubrirá que el cerebro que está detrás de todo este quilombo es nada menos que un antiguo policía, el detective Emoto (no, no era el Turco), cuya idea primaria consistía en utilizar como pantalla estos falsos ataques terroristas de su autoría para luego sí dedicarse a su objetivo principal: tomar el control de un desprestigiado Departamento de Policía. Pero cuando en efecto la popularidad de los uniformados estaba por el piso ya que no daban pié con bola, y cuando Emoto podría haber intentado fácilmente tomar el poder en medio del desconcierto, éste detective desaparece misteriosamente sin dejar rastros. Y lo que es peor, todavía quedan demasiados lugares (diversos centros económicos) en los que Emoto había planeado

M1L Team

atentados, y el que ocurran es sólo cuestión de tiempo debido a que su plan tenía la precisión de un reloj y podía llevarse a cabo a pesar de que él ya no estuviera presente...

Como seguramente más de uno habrá notado a esta altura de la nota, pareciera que Taiho Shichauzo! y Patlabor llevaran vidas paralelas; ambas obras comenzaron su camino en la animación mediante los OVA's, siguieron con series televisivas y terminaron en películas. Además las primeras producciones fueron básicamente comedias policiales, y los largometrajes de los dos títulos desarrollaron guiones sombríos, bastante apartados de la idea original. Asimismo, es más que obvio que esta película tiene marcadas influencias del primer film de Patlabor; la temática, la ambientación, y hasta el enemigo invisible que desaparece dejándole a las autoridades flor de quilombo para resolver, parecen calcados. Y el argumento de desprestigiar las estructuras sociales es uno de los

tópicos principales de Patlabor 2. De todas formas esto no es malo ya que este largometraje de Estás Arrestado! también posee elementos muy genuinos y que son brillantemente explotados a lo largo de los 92 minutos que dura.

Se puede agregar que la animación es sobresaliente, donde se destacan de manera especial los detallados fondos; además los personajes lucen mucho más maduros que en la serie de tv. Este film fue realizado por las mismas compañías que habían llevado a cabo las anteriores producciones de la serie, es decir Bandai, TBS y el estudio Deen, pero en esta oportunidad también se

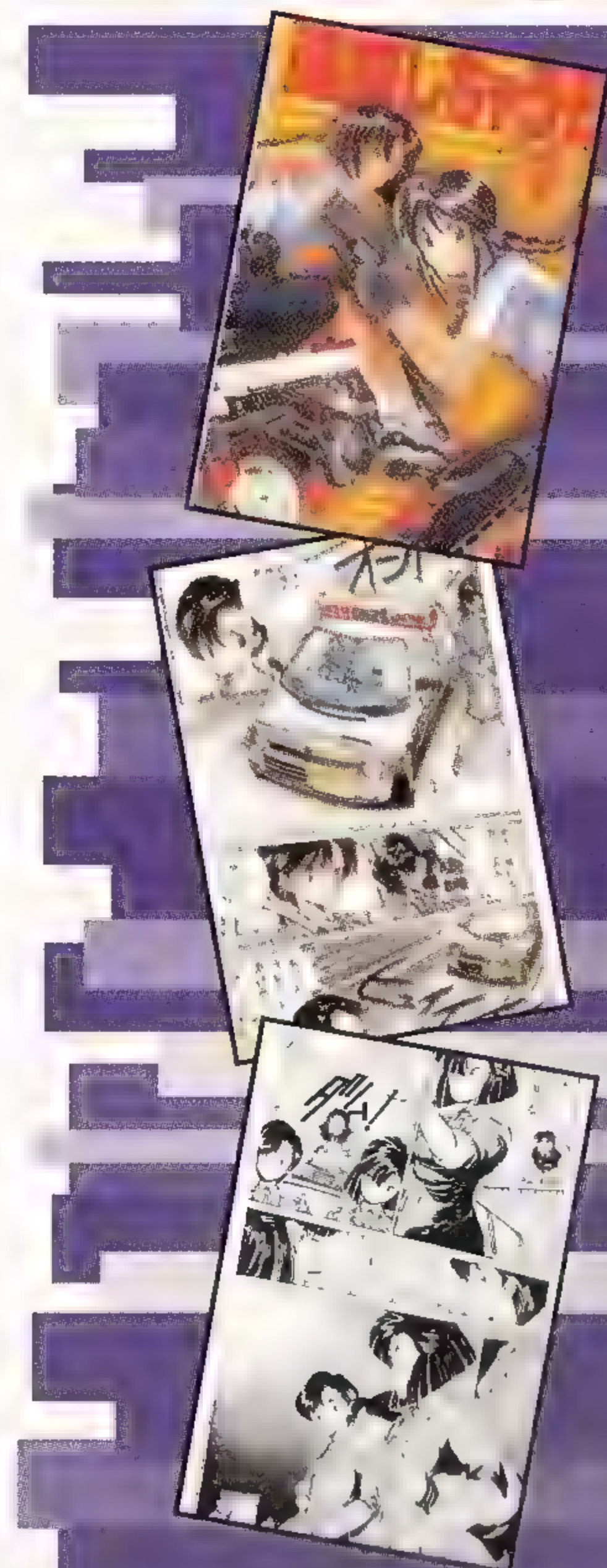
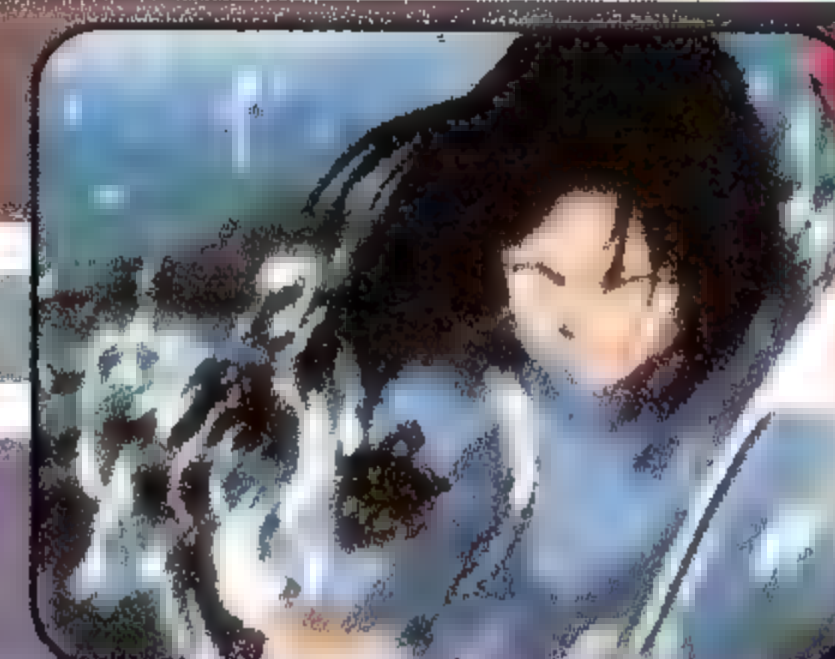
sumó al proyecto la poderosa empresa Toei. Hace algún tiempo se comentó que este largometraje tenía chance de ser estrenado -a través de la distribuidora Orlert- tanto en los cines de Chile como de Argentina, pero desafortunadamente la idea no prosperó; aunque si la serie televisiva de Taiho Shichauzo! funciona bien y tiene el éxito en la región que sus dueños latinoamericanos esperan, la posibilidad de que la anterior idea se reflote no es para nada descabellada. Tampoco habría que descartar una edición de este film directamente para videoclubs, es decir sin pasar primero por los cines.



● El manga

Estás Arrestado! fue concebido por Kosuke Fujishima, y originalmente fue publicado como historieta en la revista mensual Morning Party Extra de la editorial Kodansha desde el año 1986 hasta Marzo de 1991; más tarde los 79 capítulos del comic que conformarían la historia (y en los cuales habría de basarse la futura serie de tv), serían recopilados en 7 tankoubons (tomitos recopilatorios). Las primeras sagas realmente dejan mucho que desear sobre todo por el pobre grafismo con el que Fujishima trataba a los dibujos. Asimismo, a pesar de que el guión era bueno, la trama por momentos se hace difícil de seguir como consecuencia de la escasa terminación de cada una de las viñetas; este no es de ningún modo un detalle menor, ya que conspiraba enormemente contra el puntaje final del producto. Además, en estos tiempos iniciales las historias que Fujishima desarrollaba eran demasiado cortas y el lector no se terminaba de enganchar con una que ya empezaba la otra. Una curiosidad es que en esta etapa, a Miyuki la dibujaba

con el pelo corto. El comic comienza distinto a todas las versiones animadas que se conocen de esta historia; en la primer página del manga vemos como Miyuki y Natsumi ya son compañeras y están en la calle patrullando juntas. Las tareas que allí deben desarrollar son las usuales: multar a los coches mal estacionados, sancionar a quienes pasan con el semáforo en rojo, detener a pungas, y hasta se verán las caras con una gorda -Gensuki obaasan- que viaja en un scooter y que comete infracciones a causa de la obsesión que tiene por no perderse cualquier oferta que se le presente (cap. 7). Afortunadamente con el tiempo Fujishima le tomaría la mano a los dibujos y al texto, instalando de esta manera una especie de segunda parte de la historia; los capítulos comenzarían a ser más largos, la trama más entendible y personajes esenciales (como Strike Otoko) harían su aparición. Además desde el capítulo 52 Fujishima -un fanático de los "fierros"- incluiría de forma regular (a modo



de complemento), apartados técnicos que detallaban minuciosamente los vehículos que aparecían en la historia. Lo interesante es que todos estos parten de modelos reales; allí figuran el patrullero Honda Today (modelo que nunca salió de Japón) que conduce Miyuki, la moto Suzuki GSX-R750 con la que se desplaza Natsumi, y una decena más de vehículos potenciados y puestos a punto por Miyuki. Realmente todos estos fueron una serie de fac-

tores que elevaron muchísimo la historia y que le dieron al producto final un sorprendente salto de calidad. Pero cuando la trama estaba en su punto más alto, ocurrió un hecho fortuito que habría de cambiar para siempre la vida de Fujishima. Sucede que en la Morning Party Extra salió un concurso para los lectores de Taiho Shichauzo! y quienes lo promocionaban eran las mismas Miyuki y Natsumi; la cosa es que aparecían rezándole a una diosa para

que fueran ellas las afortunadas ganadoras del sorteo (y no los seguidores del manga). Cuenta la leyenda que los lectores y Fujishima quedaron encantados con esta diosa -a la que bautizó Belldandy- que había dibujado por casualidad, por lo que al poco tiempo él se abocó a la realización de un nuevo manga que la tuviera como protagonista; este sería nada más ni nada menos que el futuro archifamoso Ah! Megamisama (Oh! My goddess).

El autor

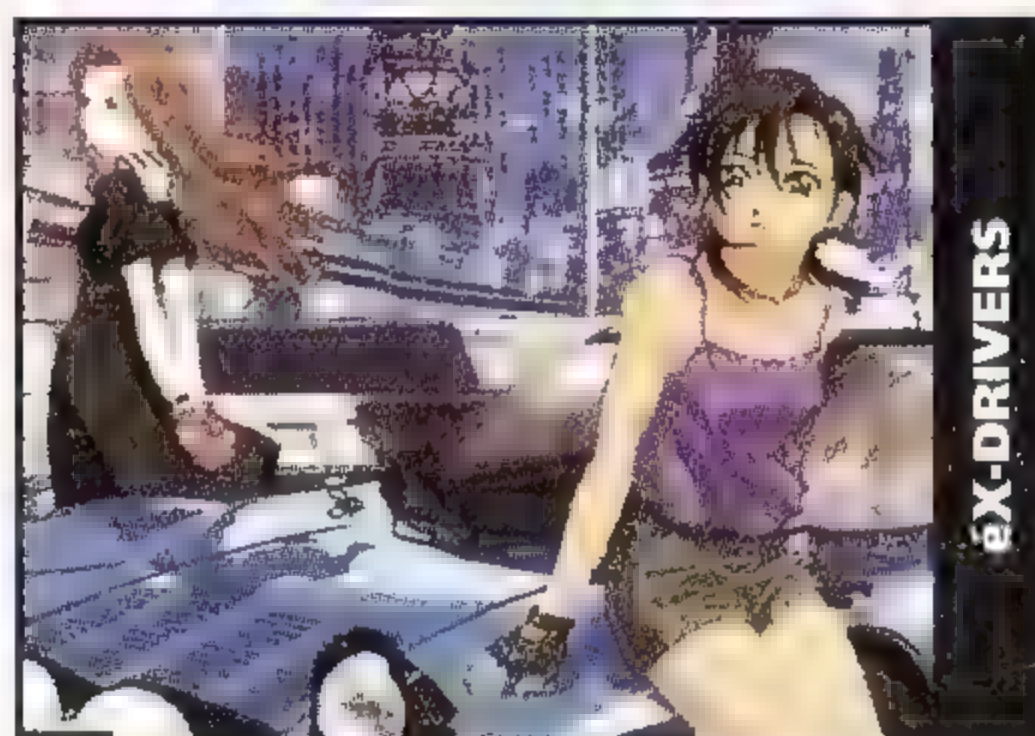


Kosuke Fujishima nació en Chiba (Japón, obvio) el 7 de Julio de 1964; una vez que concluyó con sus estudios secundarios se dedicó a editar una revista de historietas de corte cómico, básicamente de parodias, llamada Puff. Pero unos años después el destino le haría un guiño cuando -todavía como editor- concreta una entrevista con Tatsuya Egawa (creador de Golden Boy), quien era nada menos que un importante miembro dentro de la editorial Kodansha. Tras el encuentro, Fujishima le preguntó si no necesitaba un asistente, y Egawa luego de analizar los trabajos del joven Kosuke, termina por aceptarlo. Ya como profesional del medio, en 1986 -a los 22 años de edad- comienza a trabajar como artista prin-

cipal y publica Taiho Shichauzo! en la revista Morning Party Extra (Kodansha) con bastante éxito. Pero el estrellato definitivo llegaría un par de años después cuando el 25 de Septiembre de 1988 empezara a editarse en la revista Afternoon -siempre dentro de la editorial Kodansha- el primer capítulo de Ah! Megamisama. Con el correr de esta última historia, el fanatismo de los lectores se iría multiplicando asombrosamente, por lo que al poco tiempo Ah! Megamisama lograría desbancar en popularidad a Taiho Shichauzo!.

Ya en los 90's Fujishima (propietario de 7 motos y 5 autos) repartió su tiempo entre la continuidad del manga de Ah! Megamisama -que finalmente se recopiló en 22 tomos- y la supervisión en las adaptaciones al anime que tuvieron sus dos obras. Además realizó otros trabajos, como por ejemplo el diseño de personajes para algunos juegos de rol; aquí se destacan el que hizo para Tales of Phantasia (de Namco) y Sakura Taisen (Sakura Wars) para Sega Saturn. Lo último que se conoce de este autor es éX-Driver, una miniserie de OVAs ambientada también en el mundo de los motores, la cual se encargó como siem-

pre de supervisar. Como dato anecdótico y para finalizar se puede decir que cada año se celebra en Japón una convención en honor a Kosuke Fujishima, hecho del que se pueden jactar muy pocos autores.



Guía de capítulos

- **Guía completa de capítulos de "Están Arrestados" según los nombres de la versión en castellano doblada en Chile por Technoworks que se emite en Argentina**
- **Caps. 1 al 51 emitidos originalmente en Japón entre el 5-10-96 al 27-9-97.**
- **El cap. 52 es en realidad un especial de tv realizado en 1999.**

- 1 - Así se conocieron
- 2 - El rally tifón de Tokyo
- 3 - La autopista del amor
- 4 - En la ruta otra vez
- 5 - Una belleza de cuidado
- 6 - Inspector Arizuka, príncipe infernal
- 7 - Strike Man, paladín de la justicia
- 8 - La gran suerte de Yoriko
- 9 - Triángulo amoroso
- 10 - Mamá Moto fugitiva
- 11 - El caso de Santa Claus
- 12 - Quiero ser policía
- 13 - La gran escapada
- 14 - Los pastelillos mortales
- 15 - Aventura en el pasado contra Chie Sagami-ono...otra vez
- 16 - El doble de Nakajima
- 17 - Esa veinteañera es mi madre
- 18 - La brigada Strike
- 19 - El rescate de un sueño
- 20 - Adelante, seguridad ante todo
- 21 - Asalto según el manual policial
- 22 - El día libre de Yoriko Nikaido
- 23 - Una flor naciente
- 24 - Rosas blancas para Aoi
- 25 - Corre Strike Man, corre

- 26 - Un vestido y un cuchillo
- 27 - Súper Natsumi al volante
- 28 - En busca del ladrón misterioso 7-0-4
- 29 - Un rival para Nakajima
- 30 - Por siempre, Riko, mi amor
- 31 - Duelo a 25 grados bajo cero
- 32 - La súper máquina de Natsumi
- 33 - Trampa para Tokki
- 34 - Día libre en las alturas 1
- 35 - Día libre en las alturas 2
- 36 - El caso de la gatita perdida
- 37 - Incidente en la línea Yamanote
- 38 - El teniente Tokairin
- 39 - El hombre volleyball
- 40 - Una extraña cita
- 41 - Impostores 1
- 42 - Impostores 2
- 43 - Escándalo en la estación Bokuto
- 44 - Cuentos de terror en Bokuto
- 45 - Juntos un día de verano
- 46 - El desafío de Tokairin
- 47 - Tiempo límite
- 48 - El fin del verano
- 49 - La inspectora Kinoshita
- 50 - Investigación en la estación Bokuto
- 51 - La mejor pareja en la estación Bokuto
- 52 - Verano especial



MIL Team

*Hay un nuevo Camelot oculto
en la galería*



descubribo

Av. Corrientes 1388. Cap. Fed. Tel. 4374-6152

CONVULSOS MILANOR. CONTRA FIEBRELLASO. Venta telefónica 4373-2592

ventas@camelot-comics.com.ar

www.camelot-comics.com.ar

Camelot
COMICS STORE

¡NO PODES!

La sección que demuestra que tanto este país como este planeta son inmensamente generosos



LA ULTIMA CREACION DE MATT GROENING: EL "BAR" SIMPSON!!

Qué se supone que es eso?! El Bart Simpson bailanero? El hijo no reconocido (y deforme) de Homero y Lia Crucet? Eduardo de "El Bar TV" con hepatitis? Por Dios qué desagradable... Está gordo como una morsa y encima babea como hipopótamo con sobredosis de viagra. Para colmo de males parece que es medio traba porque tiene los labios pintados de rosa. Tendría cataratas, miopía, daltonismo y glaucoma (todo junto) el tipo que lo dibujó? En qué estaba pensando la gente del bar Carlitos (que también se mataron pensando el nombre) cuando decidieron poner semejante monstruo pintado en la pared? Será algún tipo de advertencia sobre que uno queda así después de comer lo que dice al costado (lomos, pizzas, hamburguesas, empanadas)? Si perseguían el noble fin de advertir sobre los peligros de lastrar la comida que ellos mismos hacen, se nota que son gente muy humanitaria, porque encima cierran en las horas pico, como ser un sábado al mediodía, cuando se sacó la foto...



COCOMIEL NO HA MUERTO! ARREN EN SAN JUAN UNA BIJOU EN SU HONOR!!

Aquellos amantes de la animación de buena calidad, que pensaron que tras su desaparición de Magic Kids se habría olvidado para siempre un producto tan destacable como Cocomiel (aunque el recuerdo de las 28.000 repeticiones de cada capítulo nos acompañará hasta la tumba) ya pueden dejar de llorar tan terrible pérdida y dirigirse prontamente a la ciudad de San Juan. La "Cocomiel Bijou" es una auténtica pesadilla hecha realidad: un negocio inspirado en la vaquita de San Antonio más mogólica del universo. Fuentes locales afirman haber visto al mismísimo Escarabus ("escarabajo autobuuuuus") y Coconegro atendiendo en la caja, y al mosquito (ese que se daba con coca) tocando música por las noches. Para aumentar la ironía a niveles descabellados se confirmó que está situada justo enfrente a la comiquería Sub City de esa ciudad. Cómo puede ser que a alguien en este planeta le haya gustado semejante poronga a tal punto de hacer un negocio en su honor? O será que Magic logró a fuerza de insistencia lavarle el cerebro a los argentinos, y este es apenas el primero en una serie de eventos que marcaran al fin de Argentina y el comienzo de Cocomiel-landia?!



EL RINCÓNITO DE EL LA CANCIÓN



Hoola chuchiiis!! Síiii, soy yo, finalmente comienza el rincónito de "El la Cantción" (pero pueden decirme "El" sólo, como todos los que me conocen)!!! Ay, que emoción! Ya mismo aprovecho para mandarle un besito "ahí" a mi queridísimo amigo Ken, que todavía sigue negando su obbbvia inclinación 'sexxxxual. Hace 25 años que salís con esa chirutza de Barbie y todavía no concretaste, por qué no lo aceptás de una vez, si igual todo el mundo te lo grita cuando pasa por los anaqueles! Ay, perdón, me fui de tema, es que este chico me tiene loca...

Bueno, en esta columna vamos a estar charlando de muchas cosas, en espetzial de temas del corazón. Justamente el otro día estaba hablando con unos amigos (He-Man y Fisto) de qué podría comentar en esta primer nota, pero no estuvieron muy brillantes, esos patovicas para lo único que sirven es para bailar twist, y aparte desde que se puso de moda ese look de cuadro de Federico Klemm (Idoloooooo) están hechos unos coquetos insoportables, todo el día aceitándose el cuerpo. Mis favoritos son los Comandos en Acao, que son igual de machos (y articulables mmhhh) que los G.I.Joes pero encima brasileros, doble atracción!! Ahhhhh!! Ay tonto, tonto! Otra vez me fui por las ramas... En fin, "El la Chota en la Boca" (El muñeco español de Alejandro Sanz) se había comprado la última revista Super Pop, porque es fanático de "Estopa". Los tienen a estos churros? Son los que cantan "tu perfume es el veneno, que contamina el aire que tu pelo corta...". En fin, resulta que me trajo la revista y me muestra que viene con una de esas cajitas con hechitzos de amor.

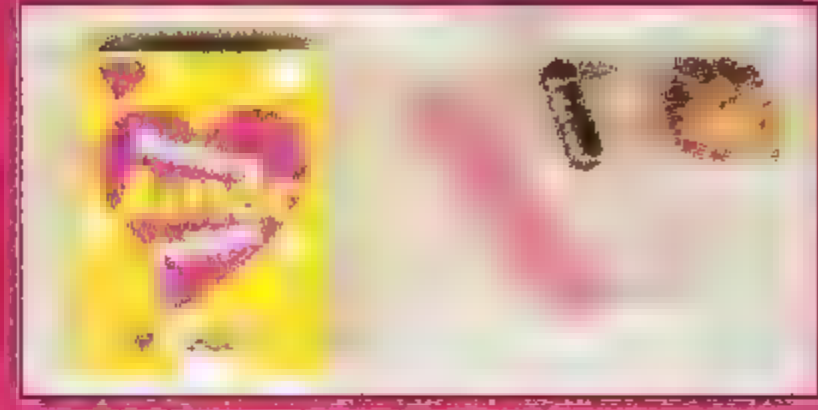
Espabilense tontitas! Quién puede ser tan hueca como para hacer estas cosas? Estoy hasta la coronilla de revistas que traen este tipo de pijoteríos... Incluso recién me enteré que la Predicciones también venía con algo muy parecido! Para que se den una idea, viene con una cajita de cartón que trae dos velas rotzas, una piedrita, una pastilla con semillas, una flor, un tubito con perfume, unos hechitzos, y un dibujito de un corazón. Aparte adentro venía con dos páginas con instrucciones, que pueden leer acá al lado, para hacer el embrujo correctamente.

Qué les pasa a estas chicas por el cerebro? Semen de caballo? (que por cierto no tiene tan feo gusto como se dice por ahí). Si sos tan boluda como para creer que con un hechitzo de revista vas a poder conquistar a alguien, te merecés que nadie quiera tenerte como pareja! La verdad que cuando veo chicas atzí, estoy casi casi contento de ser hombre... Aparte qué sentido tendría tener a un chico que está con vos sólo porque lo embrujaste? Avívense, hay muchas otras formas y mucho más efectivas de hacer que un chico esté a tu lado... Y ni piensen que voy a revelar alguno de mis secretos... Igual por suerte la colonia me venía muy bien porque había fiesta en el Castillo Greyskull, a la que aparte fui vestido sólo con la flor (total los otros se la pasan con esos calzoncillos de piel de tigre...), y con el tubito y las velas nos alcanzó para jugar toda la noche... Bueno espero que les haya gustado mi columna (Ay, como si la tuvieras tan larga "El"...). Para que me escriban contándome sus cosas y sobre temas que quieran que cubra les dejo mi e-mail personal, porque hasta que los tacaños de la editorial me pongan uno.... Mi dirección es: Osai-insaiaut@ciudad.com.ar

Bye pipiiiitos.
Osai-insaiaut! Libilavidalocaaaaa!!!



Estos son los hechitzos tal cual están escritos en la revista



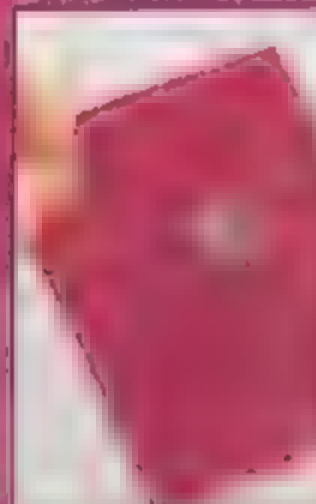
Para que el se fije en ti. Con la flor de la pasión, haz en el revólver unas gotas de arena de amor y pon en el revólver la flor de la pasión. Di en voz alta el nombre del chico que se quiere. Después la vela y después con la mano izquierda repite la palabra y apaga la vela.

Av que si, amores! Veeran que dice "para que" se fije en ti! Qué coincidencia, a mi amor, le me pagó la vela cuando la robé!!



Para poder conquistar a alguien... Con la piedra mágica y las velas del corazón sobre el altar del corazón. Píntala en la flor y al este copay. ¡Que el deseo amor sea poderoso como las semillas de la tierra y crezca con la fuerza de la roca!

No te hagas tropezando para que nunca más pierdas a tu amor como la rosa y nunca me dejes su semilla!



Escaflowne

Por Agustín Gómez Sanz

Se acabó la joda...

Escaflowne, finalmente llegó a las pantallas de Magic Kids, canal que por primera vez en mucho tiempo optó por emitir una serie de anime estreno de entrada en una rotación diaria y en buenos horarios, en vez de quemarla en cuestión de semanas en el Club del Anime. Este anime es tal vez uno de los productos más esperados por el público en general, siendo una de las series más importantes de finales de los '90. Tal es su fama que aún no estando doblada al castellano ya era un producto muy destacable y conocido en nuestro país en 1999, cuando se hizo una extensa nota para la Lazer #14. Desde ese entonces además de su doblaje y emisión en Latinoamérica, se destaca la producción de un largometraje para cine basado en los conceptos fundacionales de esta serie aunque totalmente replanteados.

Escaflowne nace en 1991 de la mano de Shoji Kawamori, unos de los pilares de la animación japonesa, responsable entre muchas otras cosas del Valkyrie (también conocido como el Veritech de Robotech). Desgraciadamente el proyecto tardaría varios años en consolidarse llegando a la tv japonesa recién el 2 de Abril de 1996; terminando de emitir sus 26 capítulos el 24 de Septiembre de ese mismo año. Tanto se atrasó su emisión que incluso una de las adaptaciones en manga basada en la animación salió al mercado un año y medio ANTES

que la propia serie. Siendo su nombre original "Tenkuu no Escaflowne" (El Escaflowne de los Cielos) cuesta entender por qué la propia productora Sunrise decidió traducirlo como "The Vision of Escaflowne"; término del cual se derivaron las posteriores traducciones a los demás países, incluyendo el nuestro. Ya en Junio de 1999 la productora Sunrise anunciaba oficialmente la producción del largometraje, del que se sabía Kawamori venía trabajando desde finales de la serie de tv en 1996; llegando a las pan-



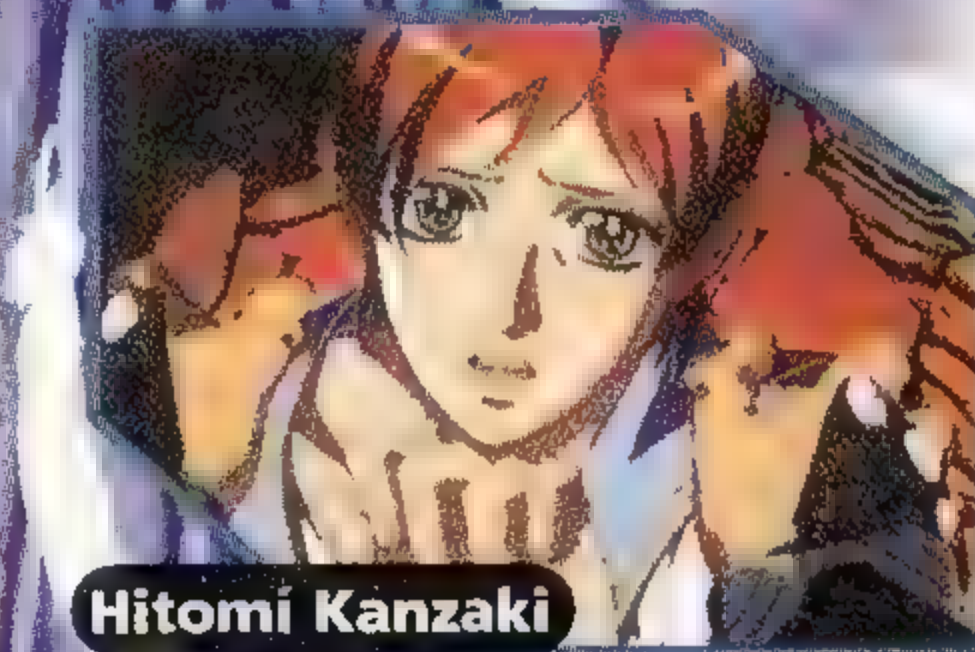
Escaflowne, versión dark



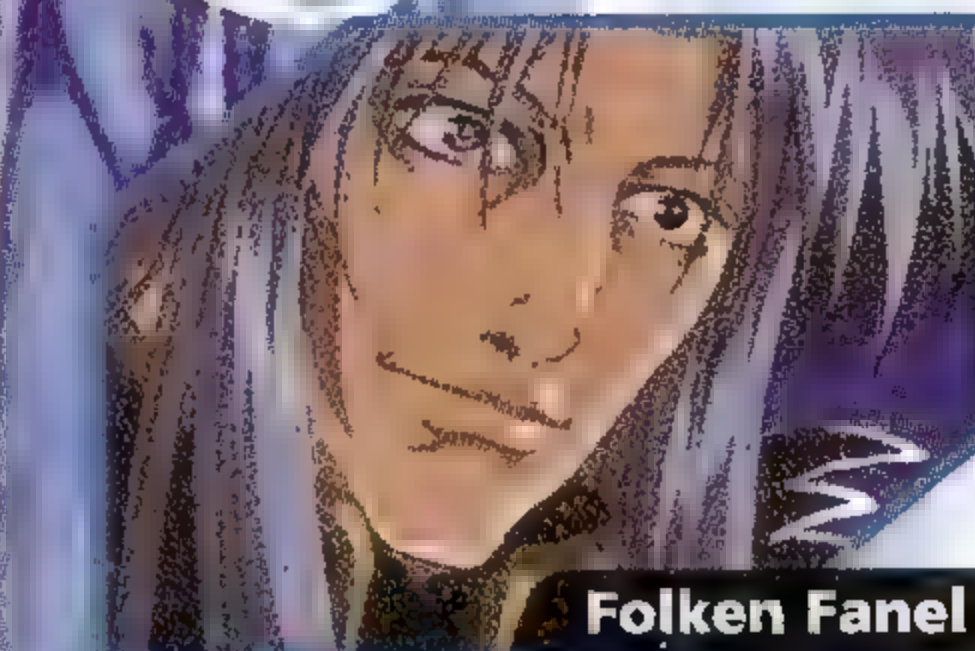
Van Fanel



Allen Shezard



Hitomi Kanzaki



Folken Fanel



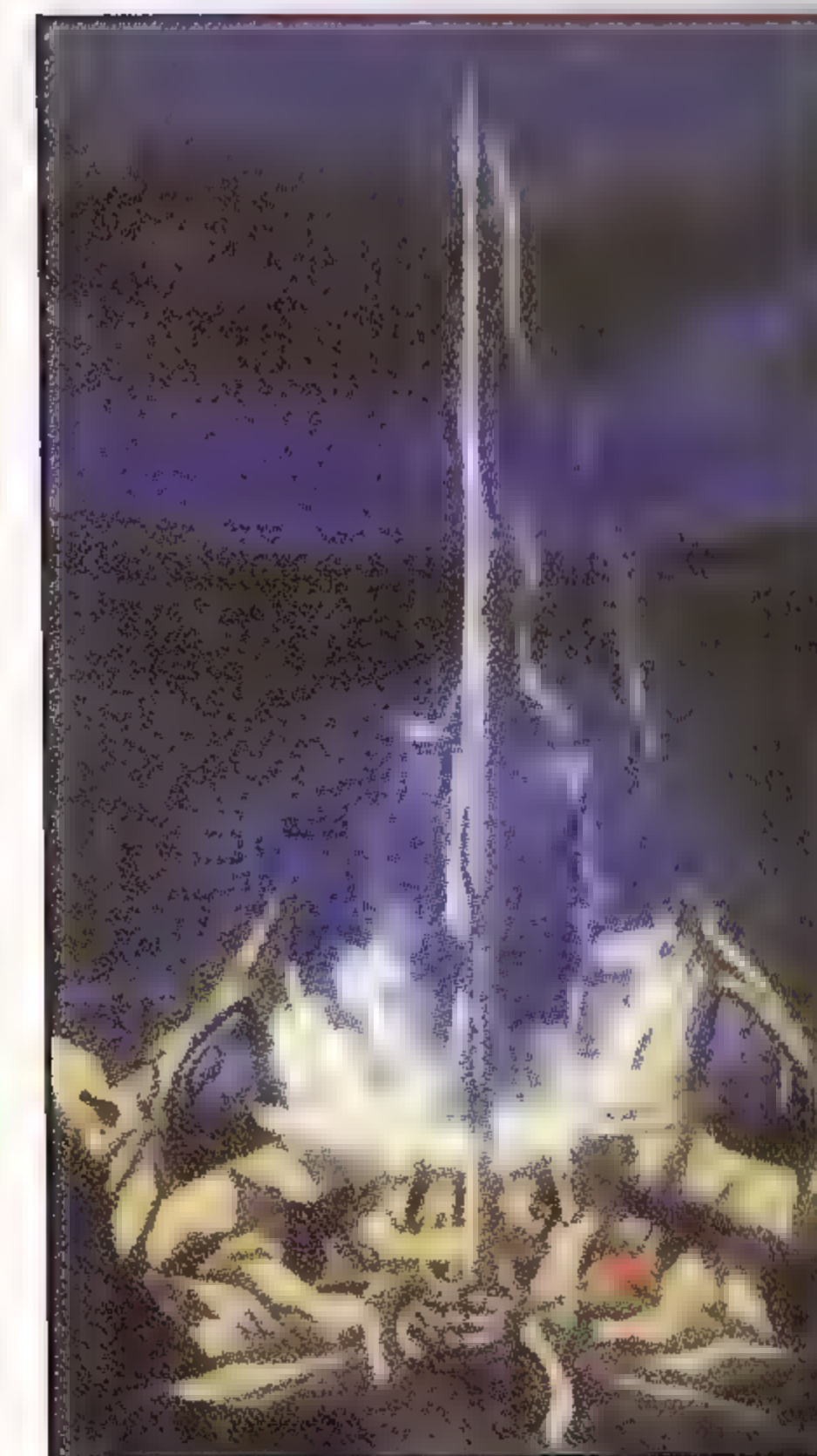
Dilandau



Merle

tallas de cine japonesas el 24 de Junio del año pasado. El nombre del film es "Escaflowne the Movie: A Girl in Gaea", y fue dirigido por Kazuki Akane bajo la tutela de sus creadores originales Hajime Yodate y Shoji Kawamori, con una duración de 98 minutos. El subtítulo "A Girl in Gaea" es más que propio, ya que en esta nueva versión de la historia Hitomi no es nada más que una chica común y corriente, nada de adivinar la fortuna, ni cartas del tarot, ni ver enemigos invisibles, ni nada.

Por si esto fuera poco el diseño de personajes fue modificado bestialmente, pasando de la onda tradicional de caras anime a uno mucho más realista y seco. Este hecho fue totalmente intencional, realizado con el único fin de darle un aire renovado al film y no se debió, como se podría pensar, a que cambiara el diseñador de personajes ya que fue el mismo para ambas producciones: Nobuteru Yuuki. La narrativa del film es además, mucho más directa que la serie, concentrándose únicamente en la trama de Hitomi - Van y dejando al resto de los personajes conocidos como figuras secundarias sin una mayor exploración personal; como si hace la serie de TV (donde terminas conociendo vida y obra de hasta el personaje del fondo de un fotograma que nunca llega a hablar). La banda sonora estuvo a cargo de la ahora famosa dupla de Yoko Kanno y Hajime Mizoguchi, responsables



Thundercats, ohhhhhh!!!!

de la excelente labor de la serie original. En este caso el estilo de composición es un poco más salvaje y tribal que el de la animación para tv, aunque todavía se pueden escuchar todos los elementos conocidos de la primera banda sonora (esos famosísimos cantos medievales/gregorianos que tanto destacaron a esta producción). La trama de la película es mucho más violenta y cruda que la serie y sin duda produce un choque muy fuerte en el espectador que espera algo similar a lo que ya vio en su casa, aunque tomándola como producto independiente es un film excepcional, siendo uno de los largometrajes más destacados del año pasado en Japón.



Los mangas

Hay dos adaptaciones en manga de esta historia, ambas de estilos totalmente opuestos y haciendo hincapié en temas diferentes; para hacerla corta un Shonen y un Shojo (uno para varones y otro para chicas respectivamente). Fue justamente la edición Shonen la que salió antes que la serie, por lo cual muchos cayeron en el error de pensar que la animación era una adaptación de este comic.

Hay varias diferencias entre ambas adaptaciones y entre éstas y el anime; como por ejemplo el apellido de Hitomi (Kanzaki en el anime y Hoshino en los mangas), o que en vez de correr, en la versión Shonen actúa, y en el Shojo no hace nada en especial.

Tenkoo no Escaflowne: (El Shonen) se serializó en la revista mensual Shonen Ace de Kadokawa (Bt'X, Evangelion, Macross 7 Trash), entre Octubre del '94 y Noviembre del '97, y fue recopilada en un total de 8 tomos.

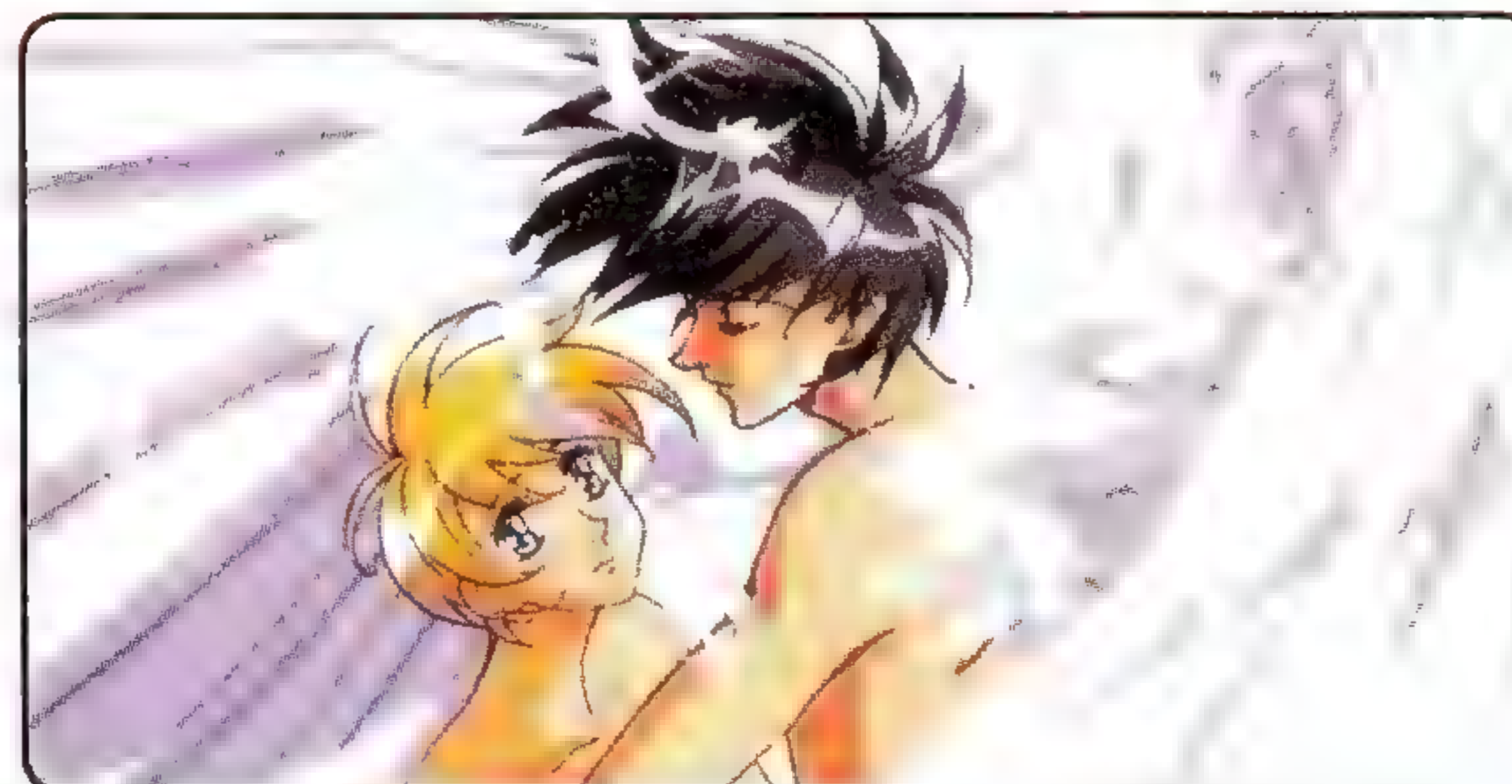
Su autor, Katsu Aki, se basó en los conceptos ideados por Kawamori para crear esta infantil adaptación. El diseño de personajes es bastante pobre, y sus mechas no le llegan ni a los talones de los de Kawamori. Difiere del original en su descripción de la personalidad de Van, y le da extraños poderes al amuleto de Hitomi (que acá es una rubia de pelo largo), como aumentar la fuerza de Escaflowne.



Messiah Knight, Tenkoo no Escaflowne, también conocida como **Hitomi, Tenkoo no Escaflowne:** (El Shojo) Adaptado por Yashiro Yuzuru, se enfoca más en los personajes por sobre los mechas, con un diseño bastante diferente al original, este producto tiene mucho mejor calidad gráfica que la versión masculina. Entre las diferencias más destacables que presenta con la serie de tv está que Van viaja a propósito a la Tierra para buscar la llave para activar a Escaflowne; búsqueda en la que compite con Allen.

Fue serializado en el Asuka Fantasy DX, otra publicación mensual de Kadokawa Shoten, entre Abril del '96 y Enero del '97 y recopilada en 3 tomos.

La versión doblada de la serie de TV



El doblaje estuvo a cargo de la compañía mexicana Estudio Pegaso y no presenta diferencias con respecto a lo visto en Japón; todos los nombres de los personajes se respetaron e incluso se conservaron términos en japonés como la raza de Van, los 'Ryu-jin' (Hombres Dragón), y el uso de la palabra samurai para denominar a un guerrero (aún cuando tienen más que ver con un caballero occidental que con un samurai tradicional). No hubo ningún tipo de alteración en las imágenes y es de destacar que se dejaron el opening (Yakusoku wa Iranai) y el ending (Mystic Eyes) originales en japonés (hubiera sido muy divertido escuchar a un pobre mexicano tratando de rapear la canción del final...). Las voces se ajustan bastante bien a los personajes y realmente se

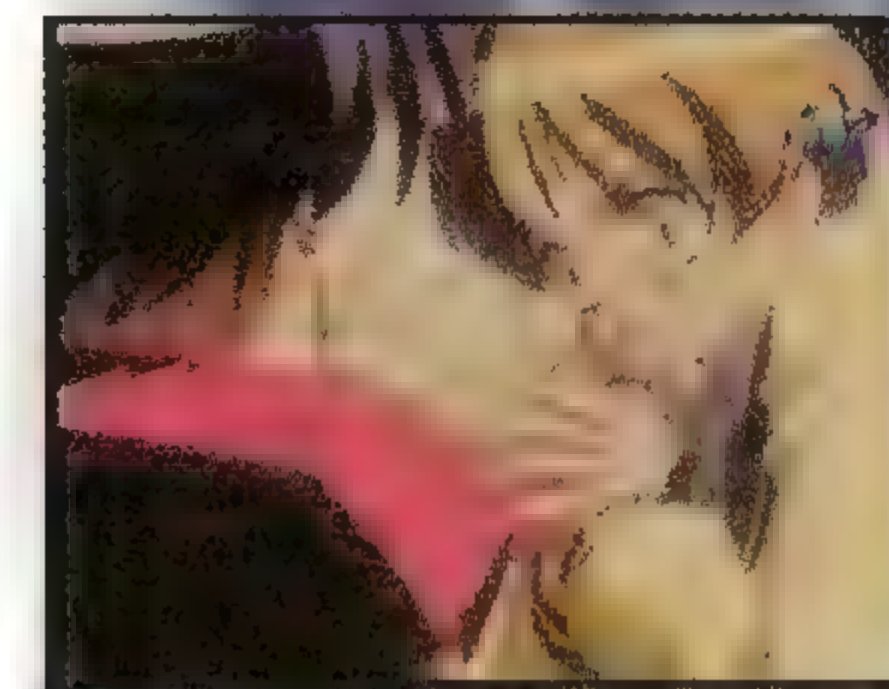
lo puede considerar en todo sentido de los mejores doblajes de los últimos años. Un dato anecdótico e interesante sobre la versión en castellano es que la dirección del doblaje corrió a cargo de Jesus Barrero, actor famoso por haber interpretado a Rick Hunter y a Seiya. El primer país en ver esta versión de Escaflowne fue México a finales de 1999, en las pantallas de Tv Azteca. Magic tenía intenciones de pasar la serie también ese año pero diversos problemas lo retrasaron hasta ahora. Es de destacar el esfuerzo de Magic por diferenciar esta serie del resto creando por primera vez en su historia una publicidad semi-seria e inteligente que parece querer apuntar a un público más adulto. Toda una revolución...

VOCES DEL DOBLAJES LATINOAMERICANO

Hitomi Kanzaki.....	Alma Wilhelme
Van Fanel.....	José Gilberto Vilchis
Allen Shezard.....	Oscar Flores
Dilandau Albatou.....	Victor Ugarte
Gaddeth.....	Genaro Vasquez
Princesa Milorna.....	Martha Ceceña
Folken Fanel.....	Jorge Santos
Lord Dornkirk.....	Federico Romano
Dryden Fassa.....	Jorge Ornelas
Yukari Uchida.....	Martha Ceceña
Susumu Amano.....	Oscar Flores
Eria.....	Ruth Toscano
Boris.....	Rolando de Castro



"Nada de mariconeadas, eh!"



No-duermo, payaso-me-come

La historia de la serie de TV



La heroína es Hitomi Kanzaki, una chica de secundaria que tiene el poder de ver pequeñas premoniciones sobre el futuro y lee con bastante acierto las cartas del tarot. Hitomi también forma parte del club de carreras de 100 metros llanos y es ahí donde comparte su tiempo con el chico que le gusta, el capitán del equipo, conocido como el 'superior (senpai) Amano'. Cierta noche, cuando Hitomi finalmente parece que va a poder concretar con su enamorado, aparece a través de una columna de luz un dragón, perseguido por el guerrero Van. Hitomi se ve envuelta en la acería que termina con Van matando al dragón, al que acto seguido le extrae el diamante que lleva por corazón. Luego de esto, el diamante y el pendiente que esta chica lleva a todos lados comienzan a brillar de manera especial y ambos son transportados a otro mundo. Este nuevo planeta se llama Gaea, un mundo al parecer muy cercano a la Tierra, ya que ésta se ve en el cielo junto a la luna (pero que por supuesto nunca pudo verse desde nuestro planeta). Ahí descubrimos que Van es en realidad el príncipe de un reino llamado Fanelia, en donde se encuentra la armadura humanoide (en la serie se refieren a estas armaduras como Guymelef) de ocho metros

de alto llamada Escaflowne. En el momento en que Van usa el corazón del dragón para activar a este robot, el imperio Zaibach, invade su reino con otros Guymelef equipados con capas de invisibilidad. Van y Hitomi logran sobrevivir al holocausto y se convierten en fugitivos, y a lo largo de su exilio irán haciendo amistad con otros reinos que intentan oponerse a Zaibach. A partir de esto nace un triángulo amoroso entre Van, Hitomi, y Allen, un guerrero jefe de la guardia de otro reino y que, oh casualidad, tiene el mismo rostro que el capitán del equipo de carreras. En este nuevo mundo los poderes mágicos de Hitomi están mucho más desarrollados por lo que toma un rol muy importante en el conflicto bélico,



Alseides, el Guymelef cuarteteiro

co, al ser por ejemplo la única persona que puede ver a los Guymelef del enemigo. El enemigo es el Imperio Zaibach, liderado por un viejito metido en una carcaza de maquinaria, llamado Dornkirk; su primero al mando es Folken, quien luego se revela como el hermano de Van, legítimo sucesor del rey pero que cae en desgracia luego de perder su brazo contra el dragón que Van caza al comienzo. Folken es quien maneja la armada del imperio, de entre la que se destaca el grupo de Dragon Slayers liderados por Dilandau, un psicópata asesino que después resulta ser una mina, la hermana desaparecida de Allen (Celeste, muérete de envidia!!). La base de la historia se conecta con el antiguo pueblo terrestre de la Atlantis, que hace miles de años decidió escapar de la destrucción de su reino creando otro mundo perfecto en el espacio (Gaea). Obras de este pueblo son tanto el Escaflowne como el pendiente de Hitomi, ambos elementos que Dornkirk necesita obtener para cumplir su sueño. Cuál es??? Ahhh...

La historia del film

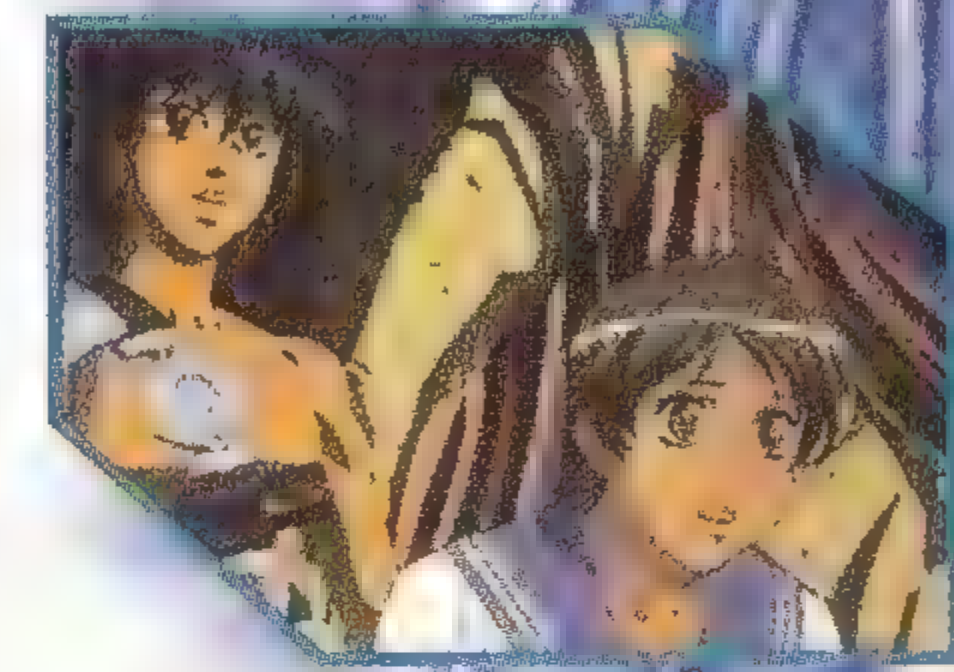


Como se dijo antes "Escaflowne the Movie: A Girl in Gaea" no es ningún tipo de continuación o adaptación de la serie, sino un producto totalmente nuevo creado a partir de las bases de la historia. Empezamos con una secuencia en que Van (una máquina de matar, que haría parecer a Kenshin como un manco con síndrome de Párkinson y cuchillo de plástico) aniquila a toda la tripulación de una nave del ejército de los Dragones Negros que transporta la Armadura Escaflowne. Hitomi por su lado no tiene ningún tipo de poder mágico, y es una chica con menos alegría de vivir que Shinji, Rei, y Lain juntos; y al comienzo del film su amiga Yukari descubre que está a punto de suicidarse pero no se anima (al parecer desde finales del '90 es un requi-

Alseides versión película



sito para ser héroe de anime tener ganas de matarse pero arrugar). En fin, esta chica está tan aislada del mundo que una noche pide poder desaparecer de la faz de la Tierra, a lo que le responde una imagen de Folken quien la invita a su mundo y en efecto desaparece. Su llegada a Gaea es bastante inusual, ya que aparece adentro de Escaflowne; un objeto mucho más orgánico y alejado de la versión tecnológica/mágica de la tv. Este, luego de "cagarla", por así decirlo, desaparece para convertirse en una gema que cae en manos de Hitomi, cosa que parece enfurecer mucho a Van. En el film Gaea no tiene reinos definidos, sino que la mayor parte del planeta está conquistada por la armada de los Dragones Negros al mando de Folken (Dornkirk no existe). Al parecer Folken quedó tan mal después de que su hermano menor fuera escogido para ser el rey, que decidió asesinar a sus padres y destruir completamente el reino; y después, ya que estaba, destruir Gaea completa con él adentro. Para realizar esto es necesario el Escaflowne y, según la leyenda, éste sólo puede aparecer cuando la "Tsubasa no Kami" (Diosa





de las Alas) lo invoque. Van forma parte de un grupo de rebeldes llamado Abaharaki, liderado por un bastante malhumorado (y vestido con ropa de cuero) Allen. Este grupo busca justamente cumplir la leyenda del Escaflowne en que la Diosa llame a esta armadura que se unirá a un Ryu-jin para liberar al mundo. El tema se complica cuando Folken revela que en realidad la naturaleza del Escaflowne, el Dios de la Guerra, es justamente destruir al mundo. En lo que a mechas se

refiere sólo se van a ver 2, el Escaflowne y el Alseides rojo de Dilandau, ambos bastante reformados. El nuevo aspecto de los Guymelef es casi completamente orgánico, y sus pilotos están físicamente conectados a estos por tubos que se clavan en sus cuellos y extraen literalmente la sangre. Una de las escenas más destacables del film es cuando hacia el final Van logra subir al Escaflowne y arranca literalmente un mango de espada hecho de hueso de la espalda del bicho, con lo que éste sangra profusamente. Respecto de los personajes, como también se dijo antes, se vuelven en su mayoría secundarios. Versiones más oscuras de Allen, Merle, Millerna, Gaddeth, y el Hombre Topo forman la parte principal del ejército rebelde. Otros personajes directamente terminan en apenas unos pocos cameos; como ser las minas-gatas amigas de Folken ahora convertidas en cantantes de bar, del que por cierto Dryden es dueño. Los Ryu-jin (de los cuales sólo quedan



Folken y Allen) en esta versión poseen grandes poderes psíquicos. El personaje de Dilandau pierde toda su historia de transformismo, para convertirse en un Ryu-jin de sangre impura, lo cual le permite finalmente poder subir al Alseides (y poder hacer aunque sea una pelea de mechas en el film). Seguir sería cagar demasiado la trama del film por lo cual va a ser mejor terminar acá. Hasta ahora la película está comercializada en Japón sin una versión oficial en inglés o castellano aunque ya pueden conseguirse las clásicas fansubeadas en algunas comiquerías.

Guía de Capítulos

- Guía de capítulos según los nombres de la versión doblada que se emite en Argentina.
- Emitida originalmente en Japón entre el 02-04-96 y el 24-08-96.
- Opening original "Yakusoku wa Iranai" (No Necesito Promesas)
- Ending original "Mystic Eyes" (Ojos Místicos)

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 - Destinada confesión. | 13 - Rojo destino. |
| 2 - La chica de la Luna Fantasma. | 14 - Heridas peligrosas. |
| 3 - Un espléndido esgrimista. | 15 - Paraíso perdido. |
| 4 - El diabólico chico gentil. | 16 - El único guía. |
| 5 - El sello de los hermanos. | 17 - La edad del mundo. |
| 6 - La ciudad de la intriga. | 18 - La gravedad del destino. |
| 7 - Inesperada separación. | 19 - Operación línea dorada de amor. |
| 8 - El día en que el ángel voló. | 20 - Falsos juramentos. |
| 9 - Memorias de un ser alado. | 21 - Reacción del destino. |
| 10 - El príncipe de ojos azules. | 22 - El ángel de alas negras. |
| 11 - Profecía mortal. | 23 - Tormentosa premonición. |
| 12 - La puerta secreta. | 24 - Elección decisiva. |
| | 25 - Zona de absoluta fortuna. |
| | 26 - Eterno amor. |



CAPITAL:
ATMOSFERA CERO
comiquería

RIVADAVIA 5283
 LOCAL 38/30
 Tel. (011) 49023653

MINIATURAS ORIGINALES - ROL
 E-MAIL: info@atmosferacero.com.ar
 www.atmosferacero.com.ar

ROSARIO:



SAN MARTIN 543
 LOCAL 15/16
 GALENIA CALLE DEL SOL
 Tel. (0341) 4470596

AMERICANO - MANGA - JUEGOS DE CARTAS
 E-MAIL: purocomic@sinectis.com.ar

CAPITAL:

THE BUNKERS
Comics

MEUNQUE 3108
 Tel. (011) 4564-1677
 TALLER DE DIBUJO - WARHAMMER
 E-MAIL: bunkers@fibertel.com.ar

VENTA MAYORISTA
WARHAMMER & J. DE ROL



Tel. (011) 4564-1677
 www.lloc.org/minimawarhammer.com.ar

Captain Harlock

Por Marcelo Vicente

Somo' los piratas...

キャプテン ハーロック



Actualmente en nuestro país resulta de lo más común oír en los círculos de fanáticos o en una simple charla entre amigos, del estreno local de tal o cual anime; eso es sin lugar a dudas positivo, ya que pone en evidencia lo mucho que ha aumentado la cantidad de series japonesas que logran llegar a nuestras pantallas en los últimos años. Pero también es bueno de vez en cuando hacer una revisión del pasado para reivindicar ciertas series que parecen injustamente olvidadas. En la prehistoria del anime en Argentina -a principios de los 80's- una serie animada habría de llamar la atención de no pocas personas; esto era en parte porque escapaba a los parámetros de todo lo que se exhibía en la televisión por esa época, y principalmente por la madurez de su argumento. El anime en cuestión no es otro que Uchu Kaizoku Captain Harlock (Pirata Espacial Capitán Harlock), aunque tal vez a alguien le suene más familiar el título con el cual se lo conoció por estas pampas: El Capitán Raimar.

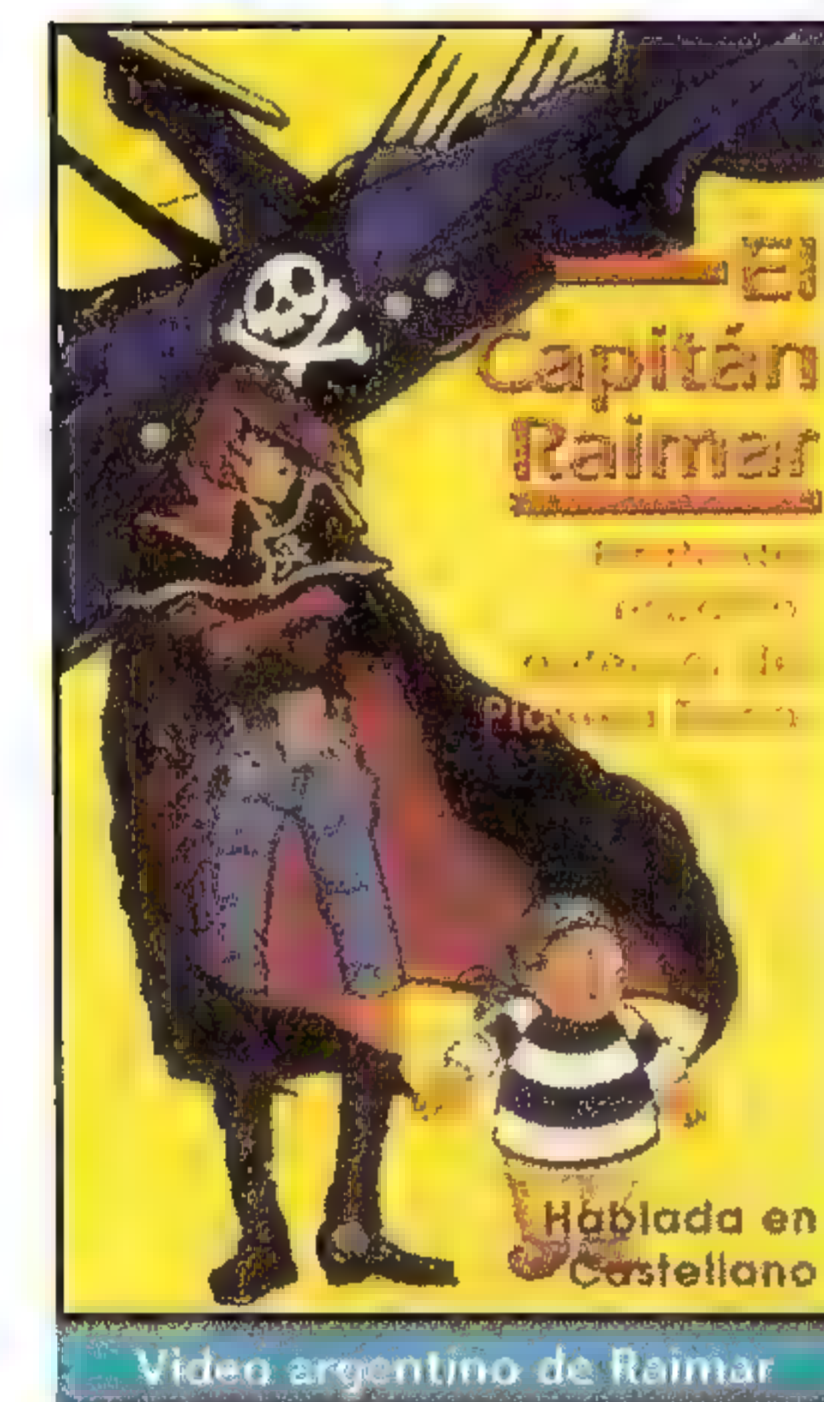
Desgraciadamente sucede que es imposible escribir sobre este pirata espacial de una forma aislada. Esto se debe a que su creador -Leiji Matsumoto- ideó un complejo y vasto universo común en el cual sus personajes desfilan por las diferentes obras de su autoría entremezclándose constantemente. Además, complica aún más la cosa el hecho de que este mundo sea cíclico (es decir que no es lineal), por lo que las historias parecieran que no tienen ni principio

ni final definido y repetidamente están reinterpretándose. Un ejemplo de esto puede graficarse en uno de los personajes -Tochiro, el mejor amigo de Harlock- que llega a morir tres veces, y todas sus muertes se dan en diferentes circunstancias. Esto lleva como es lógico a no pocas incongruencias temporales. En este punto resulta muy ilustrativa una frase que a menudo repiten los protagonistas de las series de Matsumoto: "Toki no wa", cuyo significado es "El círculo del tiempo". En pocas palabras, Leiji Matsumoto inventó un rompecabezas en el cual las piezas no siempre encajan del todo, lo que da lugar a múltiples interpretaciones. El desafío

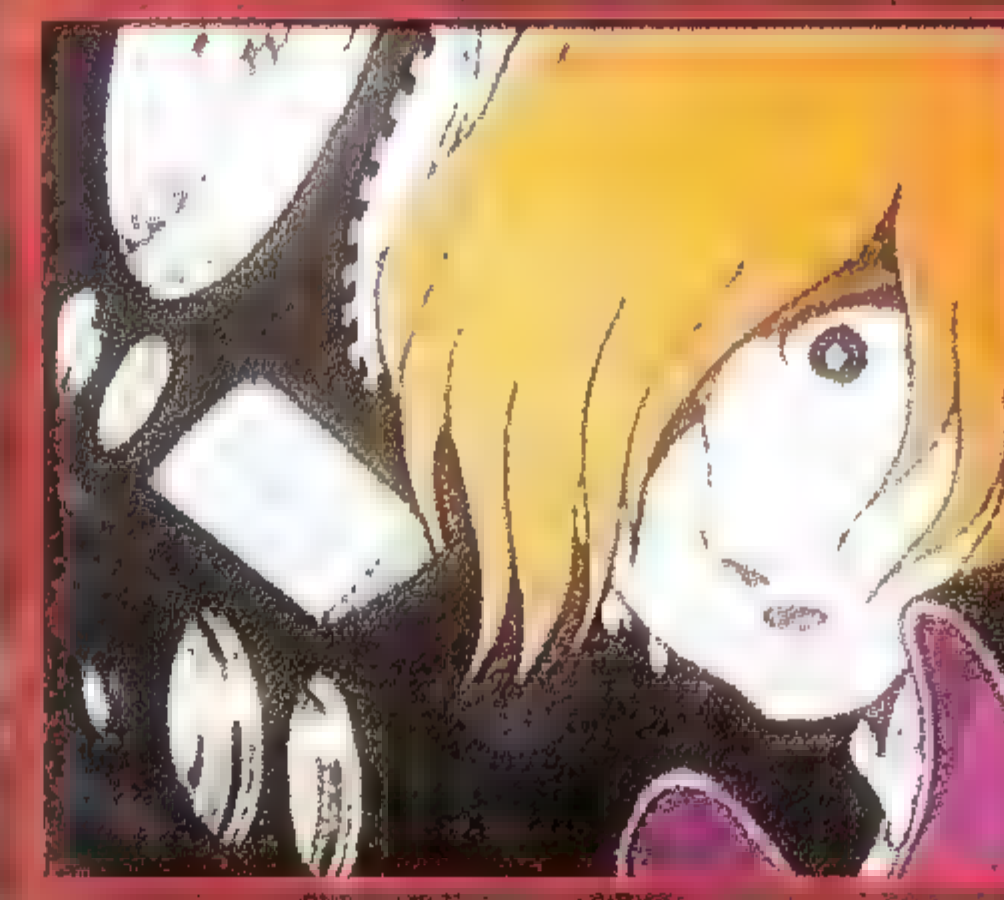
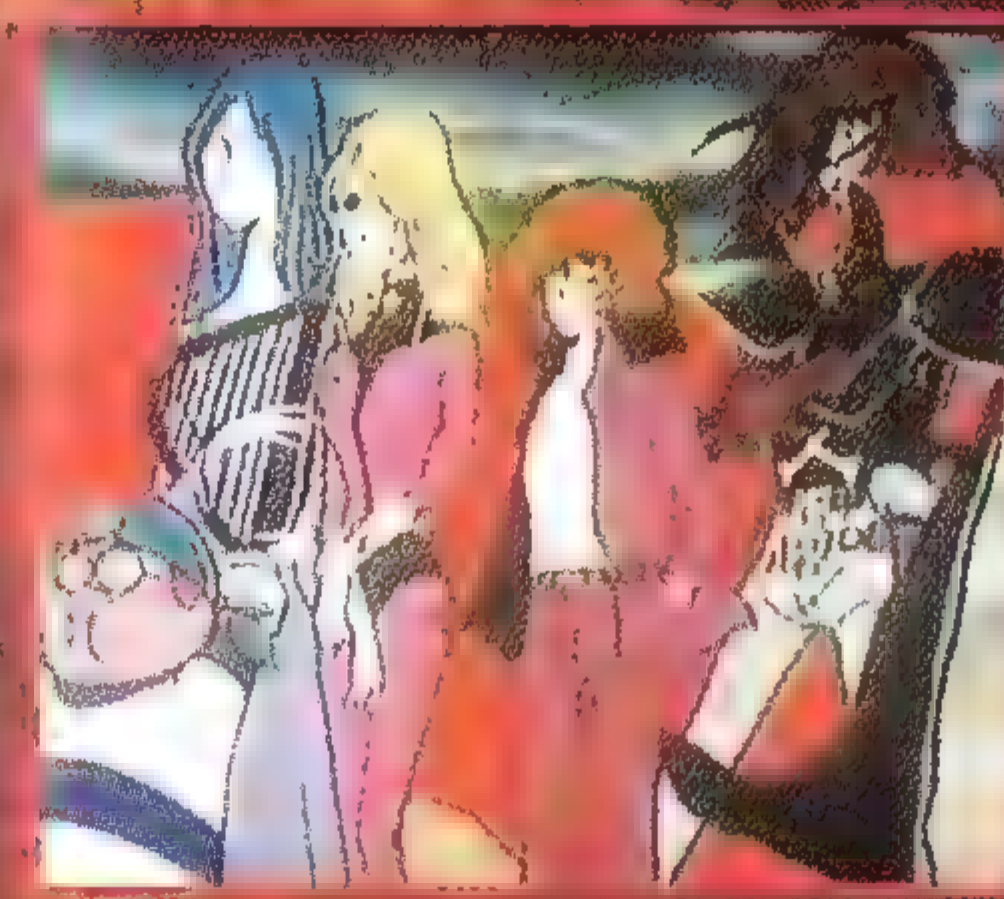
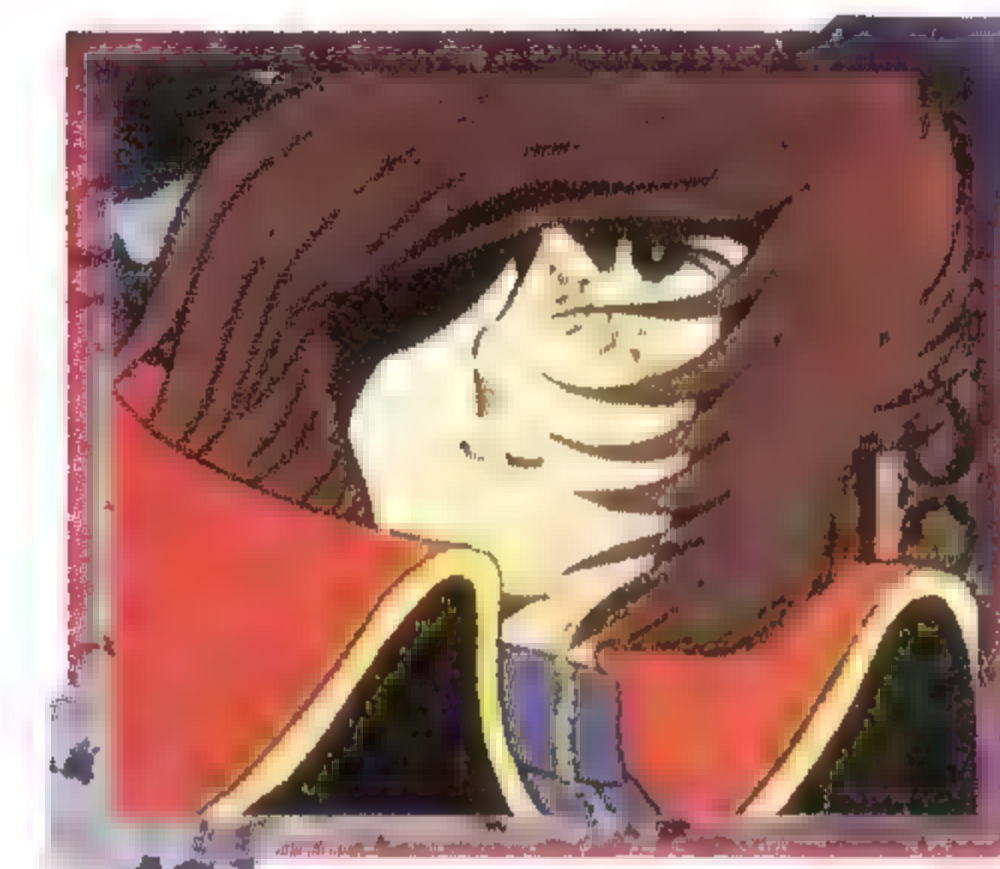
de esta nota es, entonces, intentar desentrañar esta intrincada madeja haciendo hincapié en el que es indudablemente el personaje principal de este universo: el Capitán Harlock. El origen de este pirata se sitúa en el año 1953, cuando Matsumoto sólo tenía 15 años y estaba todavía en la secundaria; era una época muy dura ya que Japón se encontraba en plena posguerra, con todo lo que eso implica. Por aquel entonces creó una historieta corta llamada Adventures, la cual era protagonizada por el Captain Kingston, quien no sería otro que un prototipo de Harlock. Años después, en 1972, mientras se editaba su manga Gun Frontier (ambientado en el

oeste) aparecerían el Capitán Harlock -ya con este nombre- y Tochiro. Ya en 1977, cuando se había convertido en una figura de peso en la industria, a través de la editorial Akita Shoten publica el manga Captain Harlock con un suceso arrasador, por lo que una serie animada de esta historia no tardaría en llegar. Pero en este punto se generaría una controversia un tanto boluda si se quiere. Sucede que si bien el título del anime en caracteres japoneses sería Captain Harlock, la romanización oficial del título de la historieta era Captain Herlock; esto acarrearía discusiones sobre cuál era el nombre verdadero de la obra, las cuales terminarían con el salomónico fallo de que por su origen germánico se escribía HERlock pero se pronunciaba HARlock. Debates etimológicos al margen, el 14 de Marzo de 1978 se estrenaba en Japón -con la producción de Toei y a través de TV Asahi- el anime Captain Harlock. Si bien éste estaba basado en el comic homónimo, aportaba algunos elementos diferentes de los cuales quizás el más significativo era la aparición de Mayu (Tania en la versión local), la hija de sus amigos Tochiro (Lázaro) y Emeraldas. Tras la muerte de Tochiro, Harlock quedaría como tutor de esta nena. Otras diferencias remarcables que se pueden citar son que en la serie los personajes parecen más adultos que en el manga, y además que en el anime se profundiza un poco más en el pasado de los protagonistas. La serie animada, cuyo éxito fue también tremendo, se extendió en un total de 42 episodios concluyendo su andadura el 13 de Febrero de 1979.

Como miembros destacados del staff de producción se pueden nombrar a Kazuo Komatsubara en el diseño de personajes y al famosísimo Taro Rin (participó en Astroboy, Kimba

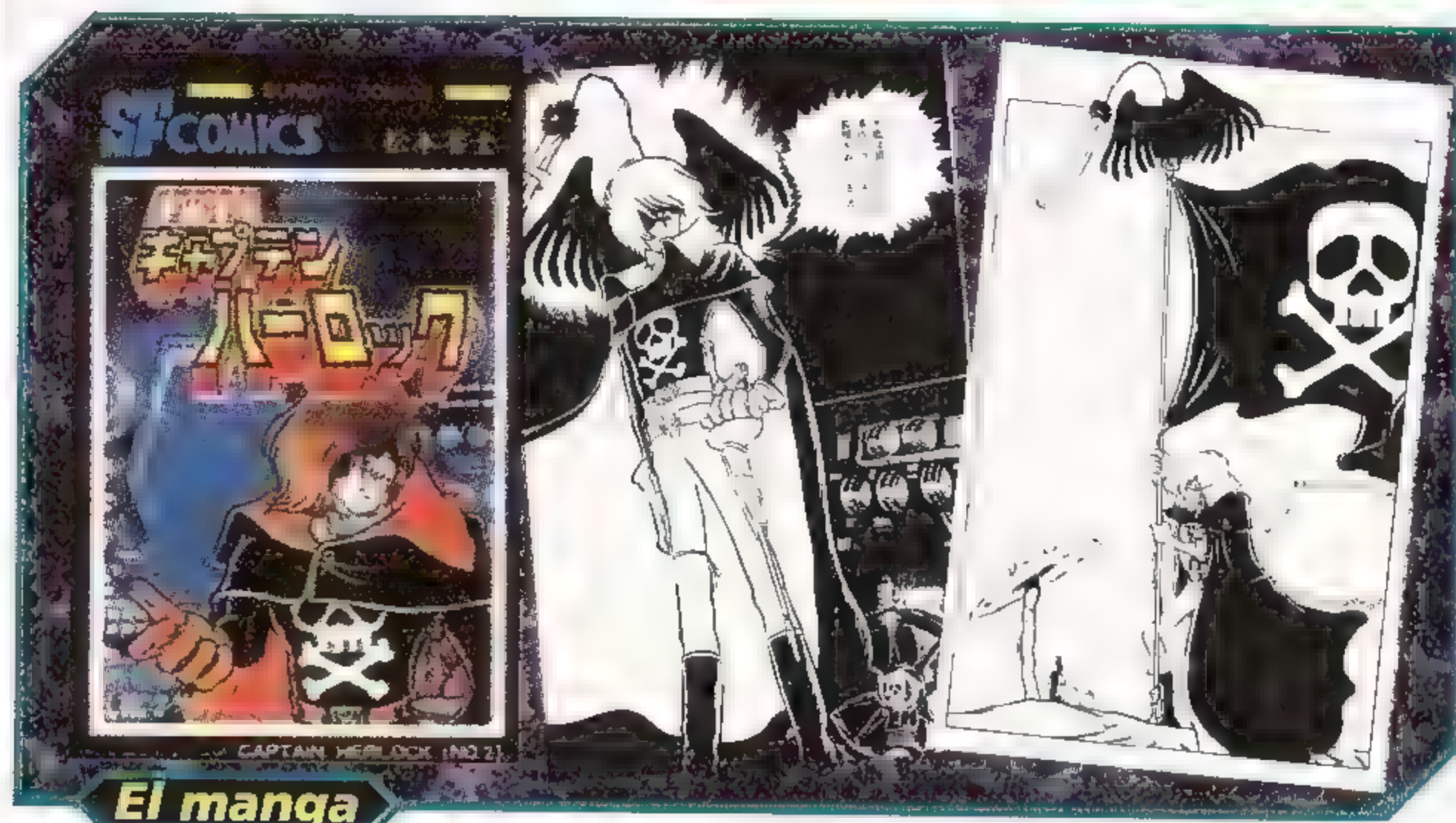
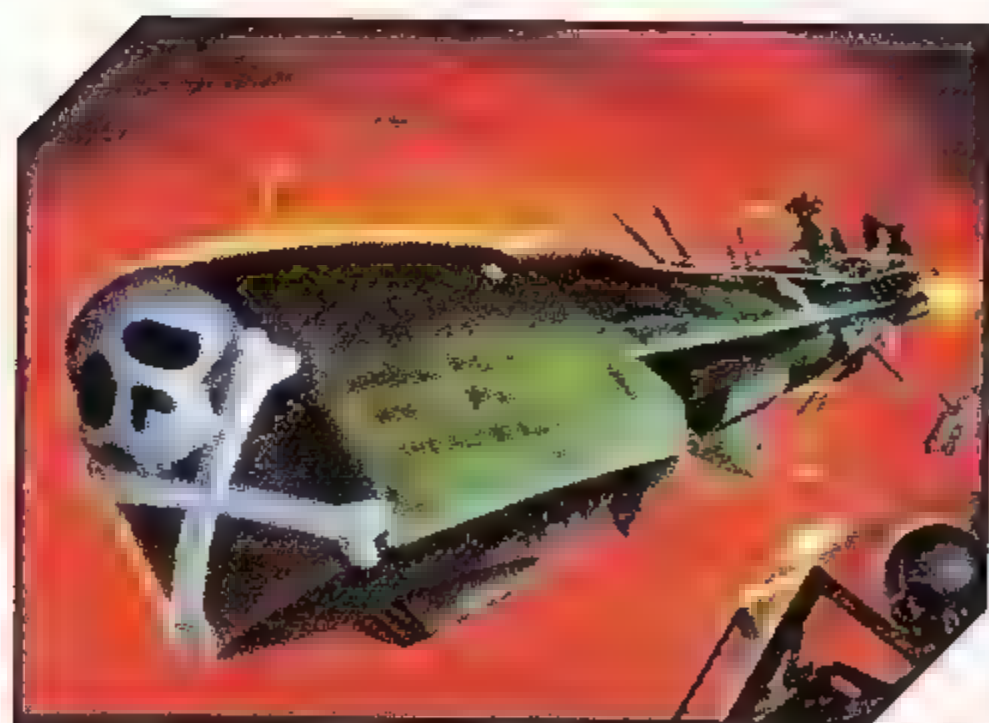


como director. Además un dato anecdótico interesante que puede citarse en este punto, es que esta serie marcó el debut profesional de Shoji Kawamori (Macross, Escaflowne) en la industria de la animación; aunque no aparece en los créditos, su tarea consistió en diseñar una nave secundaria. Pero mientras este anime estaba en el aire, la gente de Toei se abocó además a la realización de un largometraje; de esta manera en 1978 y con idéntico equipo creativo se estrenaba en los cines la primer película de Harlock, llamada Arcadia go no Nazo (El misterio de la Arcadia). Luego de eso el pirata se despediría temporalmente de las pantallas japonesas, pero retornaría por partida doble en 1982. Primero con un segundo film y luego con una nueva serie de tv; aunque en ambas realizaciones los acontecimientos que se contarían serían cronológicamente

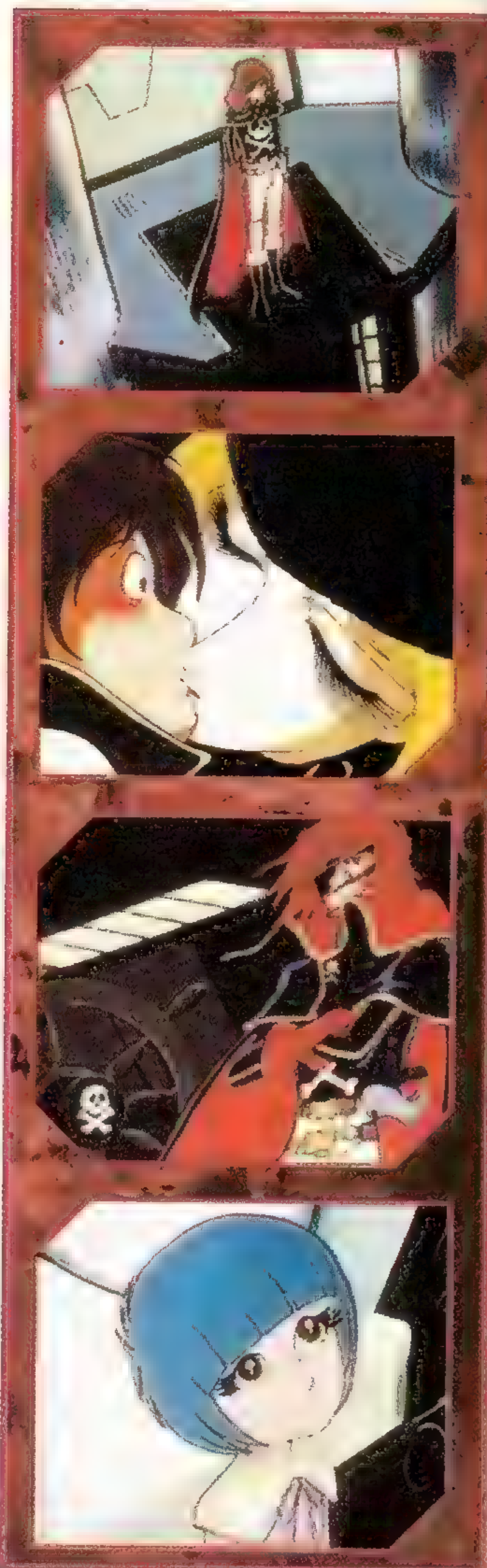


anteriores a lo que los fanáticos conocían, es decir: fueron una precuela. Este segundo largometraje recibió el título de Waga Seishun no Arcadia (Mi juventud en la Arcadia), y de inmediato alcanzó el status de obra maestra. En cuanto a la nueva producción televisiva se conoció como Waga Seishun no Arcadia: Mugen Kido SSX (Mi juventud en la Arcadia: Orbita infinita SSX) y tuvo una duración de 22 capítulos, extendiéndose específicamente desde el 13 de Octubre de 1982 al 30 de Marzo de 1983. Esta serie también fue producida por Toei, pero la emisora que lo transmitió fue Tokyo Broadcast System. En los créditos pueden mencionarse a Tomoharu Katsumata y a Masamitsu Sasaki en la dirección de episodios, y a Shunsuke Kikuchi (Dragon Ball) como compositor de la música; en tanto que el diseño de personajes volvió a recaer en Kazuo Komatsubara. Esta serie de tv es una continuación directa de los sucesos

inconclusos que se narraron en la segunda película. Con respecto al manga vale decir que a pesar de que concluyó en 1979 totalizando solamente cuatro volúmenes recopilatorios, hoy en día aún continúan realizándose reediciones. En muchos países europeos Captain Harlock está considerada como una verdadera serie de culto, principalmente en Francia donde a pesar que le cambiaron el nombre por el de Albator, cosechó una impresionante cantidad de seguidores. Pero un caso patético que realmente da tristeza es el de USA (uno más y van...), donde se exhibió conjuntamente con otra serie de Matsumoto -La reina de los mil años- que ni siquiera era del mismo estudio; por supuesto que cambiaron diálogos, cortaron escenas y unificaron todo con una misma música a fin de que pareciera una sola serie. Pero no sólo se limitaron a eso, sino que como los yankees necesitaban 65 capítulos, decidieron masacrar y tirar a la basura "solamente" 19 episodios porque les sobraban (Harlock y La reina de los mil años sumaban entre los dos 84). Una verdadera locura!!!! Obviamente las personas que vieron ese engendro no entendieron un puto carajo. Como dato adicional vale decir que quienes se ocuparon de llevar a cabo tal sacrilegio fueron los mismísimos Harmony Gold con Carl



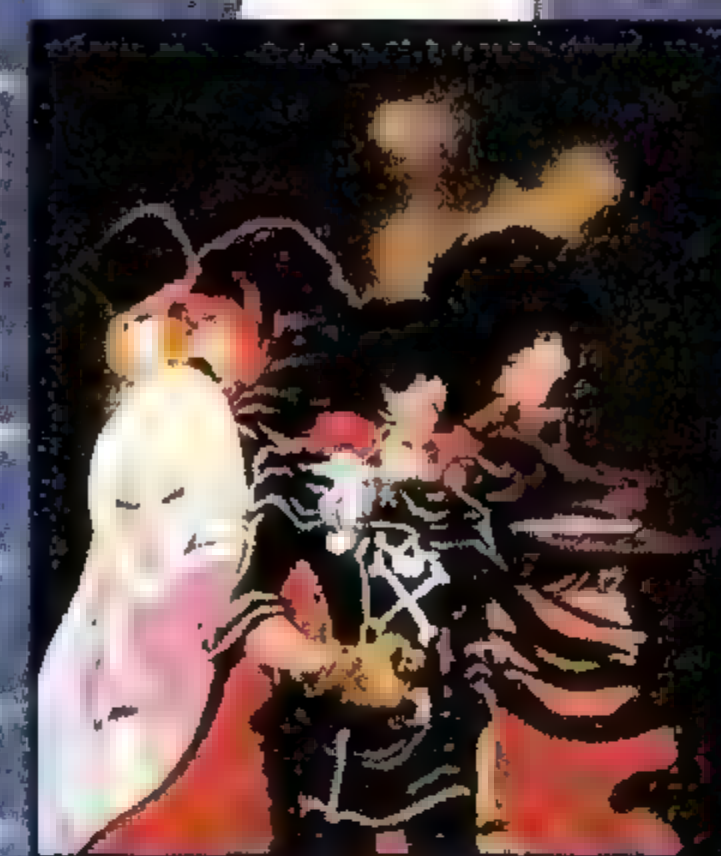
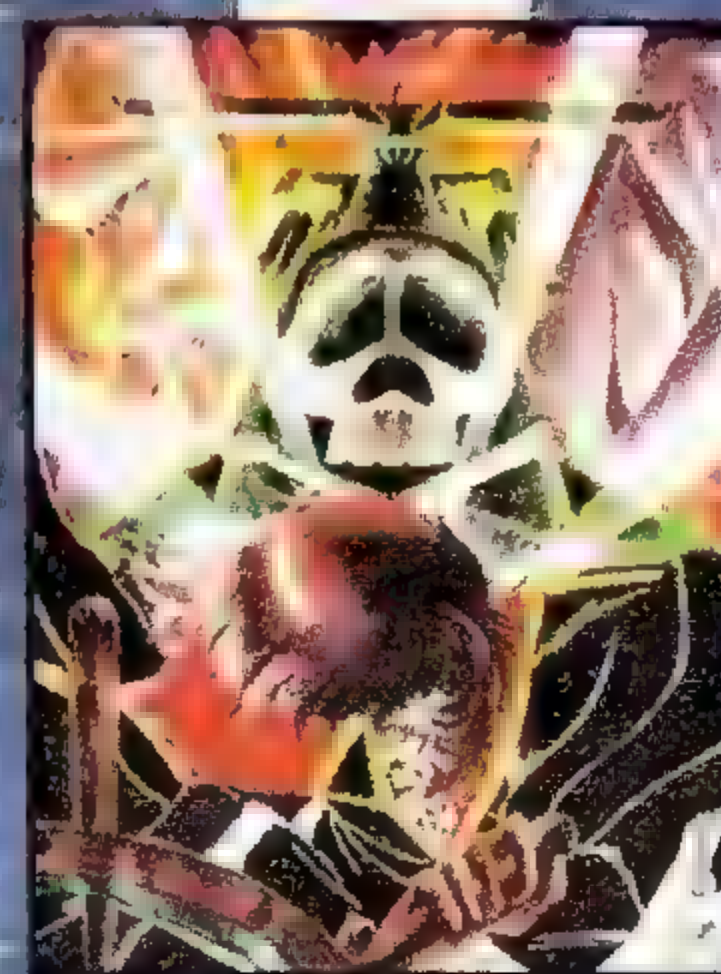
El manga



de Toei que se ven por aquí, fue muy fiel a la original, pecando sólo del cambio de varios nombres y algunos cortes de escenas violentas (aunque debido a la antigüedad de la serie es difícil determinar si los cortes los hizo la distribuidora al doblarla o los canales de tv al emitirla). El opening era el original japonés sólo que con la canción cantada en español. La traducción de la letra, sin embargo, no era fiel y estaba prácticamente toda inventada siendo bastante llamativa y hasta ridícula. Las estrofas iniciales de esta canción son difíciles de olvidar ("Universo azuuuuul, Es su hogar, Navegar por la galaxia, Es su gran placeeeer") y una buena parte de los argentinos que hoy ronda los 22 a 30 años la recuerda. El Ending en cambio era el original japonés, con la música cantada en ponja y todo, aunque no aparecían los créditos en kanjis y se veía la imagen limpia sin que se pudiera averiguar absolutamente nada sobre los creadores y productores. Respecto a los nombres cambiados, además de los ya mencionados de Raimar (Harlock), Lázarro (Tochiro) y Tania (Mayu) encontramos los siguientes: Amaora (Kei Yuki) y el Dr Dayu (el científico Daiba). Además la nave Arcadia es llamada Neptuno, y los enemigos a vencer son los Valusianos (Mazones en el



original). A Harlock se la pudo apreciar en nuestro país bajo el nombre de Capitán Raimar inicialmente en ATC (en 1981) y luego en Canal 13 de Bs As, así como también en diversos canales de aire de varias provincias. Desgraciadamente acá solamente se emitió la primer serie, quedando al día de hoy inéditas la segunda serie de tv y las producciones para cine y video. En Chile, sin embargo, se pudo ver en tv doblada al castellano la segunda película. Los primeros capítulos de Raimar, por su parte, todavía se consiguen, aunque con gran dificultad, en algunos videoclubs de nuestro país.



Macek a la cabeza, temerario sujeto que en el futuro haría algo similar con lo que en occidente se conociera como Robotech. Ah!, "casualmente" USA fue el único lugar en el mundo donde fracasaron las aventuras de Harlock.... La versión latinoamericana (doblada en Argentina) de Harlock en cambio, como sucede con todas las series

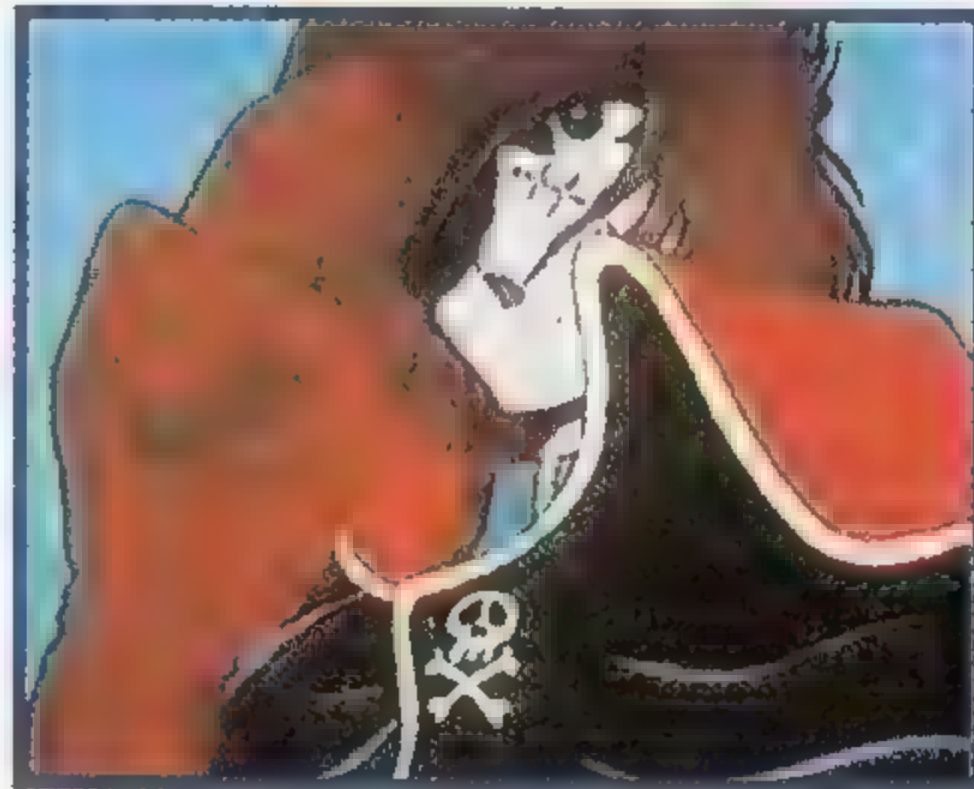


La historia

Cuenta las vivencias de Phantom F. Harlock, un clásico héroe idealista y utópico, pero que sin embargo ha nacido en una época equivocada ya que la humanidad ha perdido sus valores y la corrupción abarca todos los niveles sociales. A pesar de este panorama desolador, él es alguien que intentará proteger a la raza humana no sólo de una invasión alienígena sino también de ella misma, ya que se dirige con paso seguro a la autodestrucción. La historia comienza en el siglo XXX, en el año 2977 o sea exactamente mil años después que Matsumoto comenzara a realizar el comic. Por esa época la Tierra era regida por un único gobierno central que ejercía una especie de comunismo dictatorial; esto es: el gobierno proporcionaba todo lo que la gente necesitaba (ropas, alimentos), pero no había libertades. Asimismo las autoridades tenían a los ciudadanos hipnotizados a través de rayos catódicos; es decir que cuando la gente miraba la televisión era hipnotizada para tenerlos controlados y que no protestaran. En ese dramático contexto general de apatía, comodidad, falta de sueños y hasta de futuro, un grupo de personas hastiadas de todo -comandados por el Capitán Harlock- deciden rebelarse y se embarcan en la Arcadia (una nave espacial con la apariencia de una barco pirata) rumbo al universo infinito. Esto último ocasiona un profundo malestar en el gobierno, que se agravará cuando muchos de los científicos y astrónomos más importantes de la Tierra sean asesinados, y Harlock sea injustamente acusado por eso. Desde entonces se los considerará como subversivos piratas espaciales condenados a muerte y se los perseguirá a través

de la galaxia. Pero más adelante un terrible acontecimiento modificará todo el escenario, cuando una enorme bola negra con una leyenda similar a los jeroglíficos, se estrelle en el centro de Tokyo. Quien descifra esos caracteres es el profesor Daiba, un científico viejo amigo de Harlock, que tras investigar descubre que el significado de esa misteriosa frase es "Gloria eterna a las Mazones"; este mensaje resulta ser una advertencia de una invasión extraterrestre al planeta. Lamentablemente esta revelación le cuesta la vida al profesor, quien es asesinado por una de estas alienígenas. El crimen es presenciado por el hijo del científico, llamado Tadashi, quien a pesar de todo informa al gobierno del descubrimiento que había hecho su padre; pero decepcionado ante la incredulidad de las burocráticas autoridades, él también decide integrarse a la flota proscrita de Harlock en búsqueda de libertad y justicia. La Arcadia se dirige de esta manera al Triángulo de las Bermudas (lugar de donde eran originarias las Mazones antes de emigrar al espacio exterior) y allí encontrarán una pirámide que sirvió de faro a la esfera en su viaje hacia la Tierra. Luego de varias batallas lograrán descubrir que la base secreta de las Mazones está en Venus y una vez allí se encontrarán con su reina: Reflexia, pero Harlock se negará a hablar debido a que en realidad ella es un holograma. De todas formas los miembros de la Arcadia conseguirán una memoria cosmográfica, la cual les permitirá obtener la real ubicación

de la flota Mazona y combatirla en una lucha final por la libertad de la Tierra; aunque también deberán enfrentarse contra los inútiles gobernantes del planeta, que a pesar de todas las evidencias aún descreen en la existencia de estas alienígenas de origen vegetal.



Torneos Oficiales de Pokémon todos los domingos a las 14hs.



Próximamente Grandes Torneos MAGIC/POKEMON VACACIONES DE INVIERNO



Torneos Oficiales de Magic todos los sábados a las 14hs. Amplio Salón de Juego.



CONSULTAS: E-MAIL yoshicomics@hotmail.com

**San Martín 610
QUILMES CENTRO
Tel/Fax: 4224-7032**

Los personajes

El capitán Harlock es el protagonista principal del "universo Matsumoto"; con una enorme cicatriz en la cara (que tiene de nacimiento) y un parche en el ojo, es un héroe al estilo romántico que protege al planeta Tierra tanto de enemigos externos como internos. Solitario y parco, poco se conoce del pasado de este desterrado; pero lo que se sabe alcanza para entender que fue bastante trágico: la mujer que amaba -Maya- murió en sus brazos. Pero a pesar de todo continúa con su misión. Tochiro y Emeraldas, quienes son los que más lo conocen, saben además que Harlock de joven fue capitán de una nave de la flota terrestre.

Tochiro Oyama es el mejor amigo de Harlock; a pesar de su aspecto -es el clásico enanito de Matsumoto- es todo un genio al punto tal de ser el co-creador de la Arcadia; casi siempre lleva puesta una capa y un sombrero. Con su inteligencia (acaso con algo más?) conquistó a Emeraldas y tuvo con ella una hija (Mayu). Emeraldas es una amiga de la infancia de Harlock. Desgraciadamente la muerte de Tochiro, su gran amor, cala muy hondo en ella y decide no sólo separarse del grupo de Harlock, sino que también lo deja a él a cargo de su pequeña hija Mayu. Matsumoto creó para ella su propia saga. Como quedó dicho Mayu Oyama es hija de Tochiro y Emeraldas. Tiene 7 años, y a pesar de que al principio de la historia ella

vive en la Arcadia, luego es enviada para que crezca en la Tierra, ya que ese era el deseo de su difunto padre; aunque de todas maneras Harlock está siempre de algún modo cuidándola. El pirata le regaló una ocarina para su cumpleaños, que fabricó con sus propias manos y ella la guarda como un tesoro.

Con 25 años, Kei Yuki es la oficial superior a bordo de la Arcadia; lo poco que se sabe de ella es que Harlock la liberó de un injusto encarcelamiento que sufría. Extrañamente no parece sentir nada especial por el capitán.

Tadashi Daiba, de unos catorce años, es hijo del científico que descifra el significado de los misteriosos caracteres aparecidos en la esfera que cae en Tokyo. Pero cuando una Mazone asesina a su padre, sentirá una gran impotencia al ver cómo el gobierno silencia el caso; esto provocará que se una a las filas de Harlock en busca de justicia.

Mime es una extraña mujer alienígena de la tripulación de Harlock; su presencia es determinante porque varias veces aconseja al capitán en la toma de decisiones, y además está muy cerca de su corazón. Al ser la única superviviente del planeta Yura tiene un aire melancólico, que expresa con tristes sonidos de su arpa. Da la sensación que siempre sabe lo que pasa. La reina Raflexia es la líder de las Mazones. Si bien éstas ya habían habitado la Tierra, tuvieron que emigrar pero antes de hacerlo dejaron ocultas varias bases como por ejemplo en el mar de los Sargazos (el Triángulo de las Bermudas) o en la propia región del Amazonas. Ahora, su objetivo es reconquistar el planeta y exterminar la raza humana; pero la cosa se complicará cuando ella se enamora de Harlock.



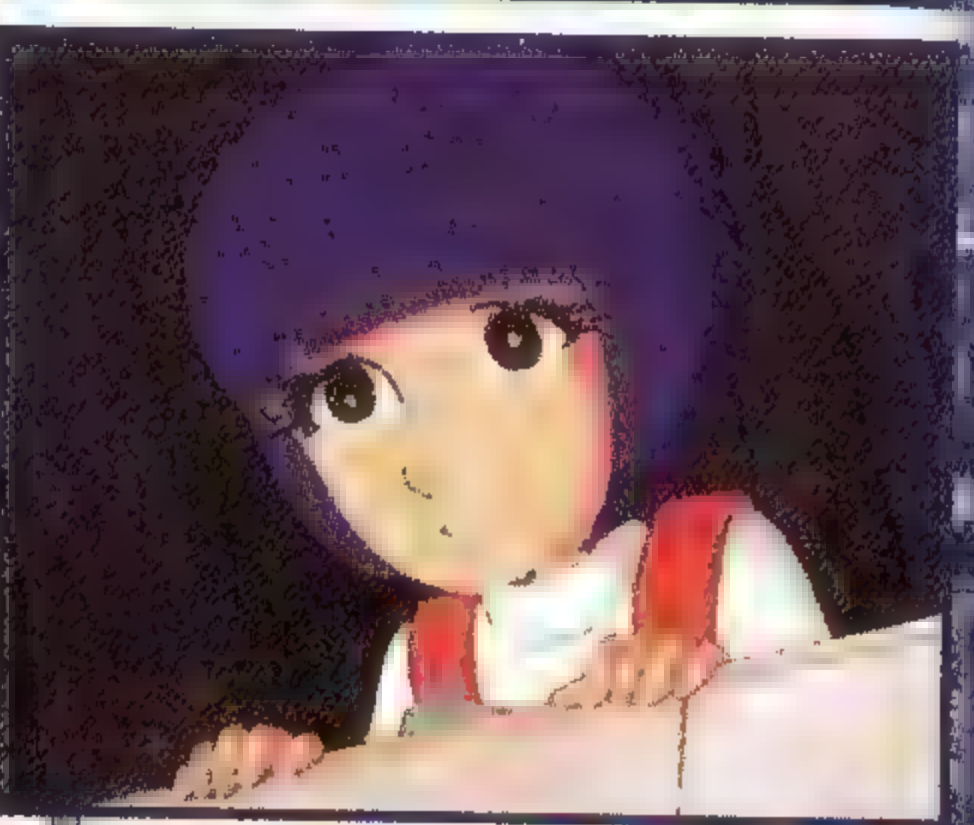
Harlock



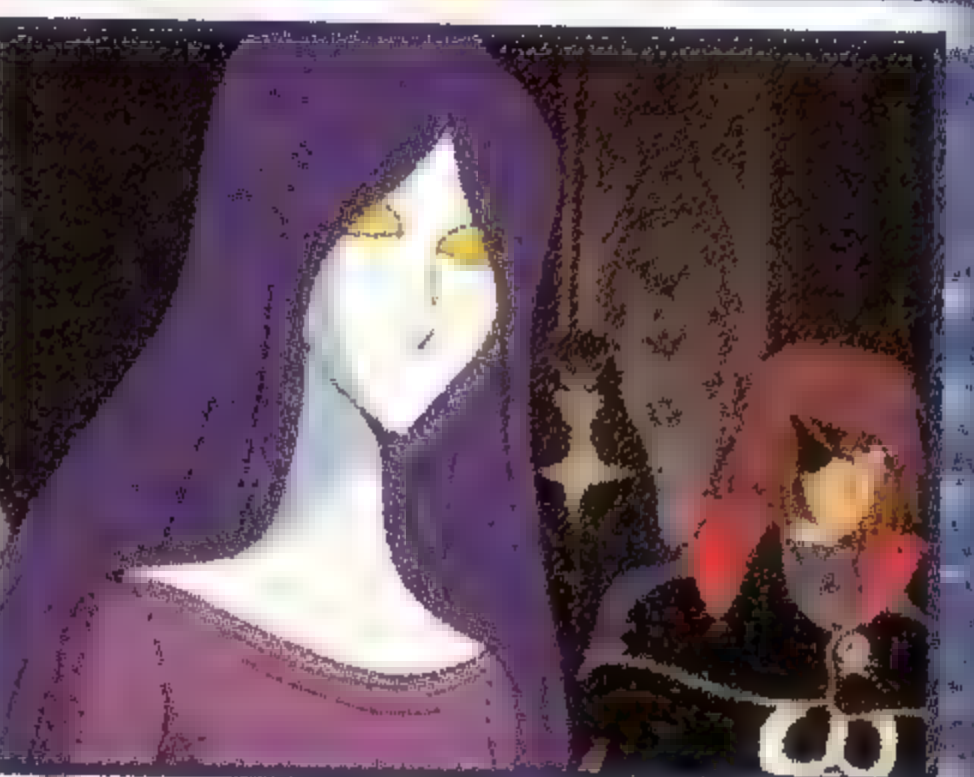
Tochiro



Kei Yuki (Alias Christina Aguilera)



Mayu



Mime



Raflexia

Las películas

Como se expresó anteriormente, se realizaron dos largometrajes referentes a la historia del capitán Harlock; el primero se hizo en el año 1978 y llevó por título Arcadia go no Nazo (El misterio de la Arcadia). Este film de 151 min. está basado en el capítulo nº 31 de la serie; y tal como lo indica su nombre, el argumento se centra en los misterios que esconde la nave pirata, es decir la conexión entre la computadora principal y su creador (Tochiro). Lamentablemente esta película sólo se estrenó en los cines japoneses y no fue editada bajo ningún formato en ningún país. Cuatro años después habría de realizarse el segundo largometraje llamado Waga Seishun no Arcadia (Mi juventud en la Arcadia), en el cual se narraría parte del pasado de los protagonistas. A lo largo de 131 min. se ve como Harlock, un joven capitán de las fuerzas de la Tierra, al regresar al planeta se encuentra con que éste ha caído en manos del imperio extraterrestre Illuminias.

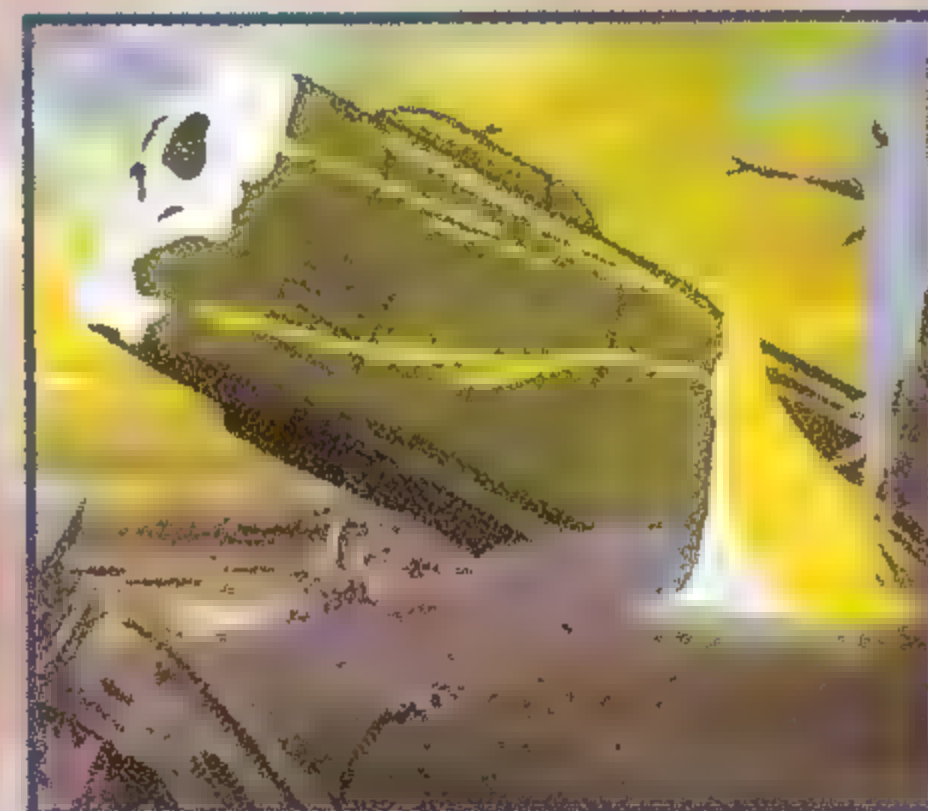
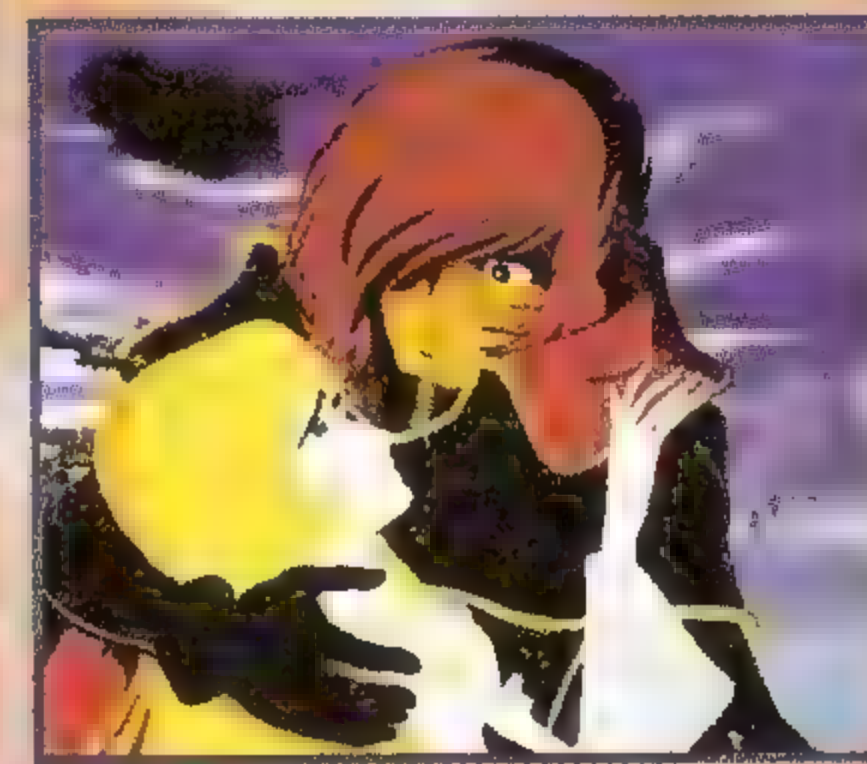
Ahí comienza su lucha desesperada, conoce a Tochiro y pierde a su amada Maya, quien era cabecilla de la resistencia. Increíblemente el gobierno de la Tierra se alía con los alienígenas y obliga al exilio a Harlock. Entonces éste se embarca en la

Arcadia junto con sus compañeros, y ya definitivamente rebelado, decide luchar por la libertad bajo el símbolo de una bandera pirata.

En cuanto a la animación, es mucho más fluida que la de la serie y se nota que los personajes están mejor trabajados en todo sentido, así como también las naves y los fondos; un producto muy cuidado. Con respecto a la banda sonora, hay que decir que es sencillamente excelente, con mucha música clásica y unos solos instrumentales

del carajo. Mi juventud en la Arcadia es una verdadera obra de arte por donde se la mire. Pero este film dejaba demasiados cabos sueltos, por lo que unos meses después de su estreno se presentaba en las pantallas japonesas una segunda serie de tv que explicaba un poco más el pasado. Allí se ve como Harlock, Tochiro, Mime y Emeraldas continúan con su viaje y ocurren unos tremendos sucesos: la muerte de Tochiro y la destrucción de la primera Arcadia.

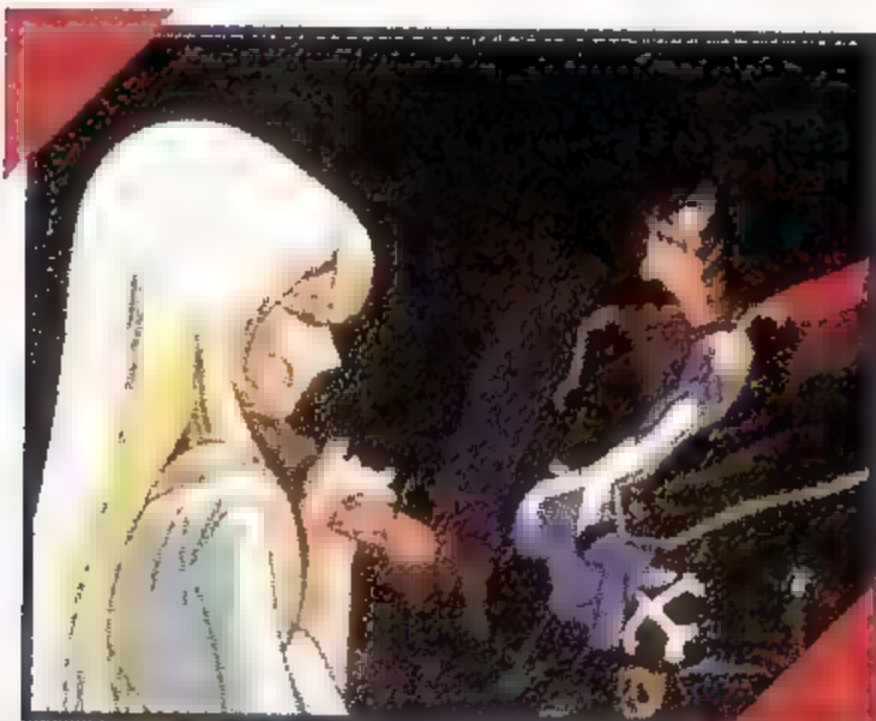
Mi juventud en la arcadia



Los OVAs: Harlock saga

Si bien el capitán Harlock aparecería esporádicamente en los posteriores trabajos de Matsumoto, fue en 1999 (luego de 17 años) cuando se llevó a cabo su ansiado retorno con todas las letras; pero esta vez sus aventuras se editarán en el formato de OVA. En total son 6 episodios que inesperadamente fueron producidos por Bandai Emotion en vez de Toei, lo que implica también un cambio en el staff creativo; los roles principales los ocuparon Yoshio Takeuchi (director) y Hideyuki Motohashi (diseñador de personajes). Debido a las actuales técnicas de animación, de más está decir que la calidad de esta obra es realmente muy buena; hasta incluye algunos diseños hechos por computadora que le dan un toque único. Esto último se refleja sobre todo en las naves y en las batallas; además ayuda el hecho de que Takeuchi siempre trata a sus trabajos con un estilo cinematográfico. En cuanto a Motohashi se puede mencionar que le proporcionó a los personajes una apariencia más real, escapando un poco a los diseños super-estilizados de los primeros tiempos. La historia de esta saga está inspirada en la famosa ópera del genial compositor alemán Richard Wagner "Der Ring des Nibelungen" (El anillo de los Nibelungos), cuyo argumento gira en torno a una piedra de oro que contiene condensado todo el poder del universo, ya que fue creada al principio de los

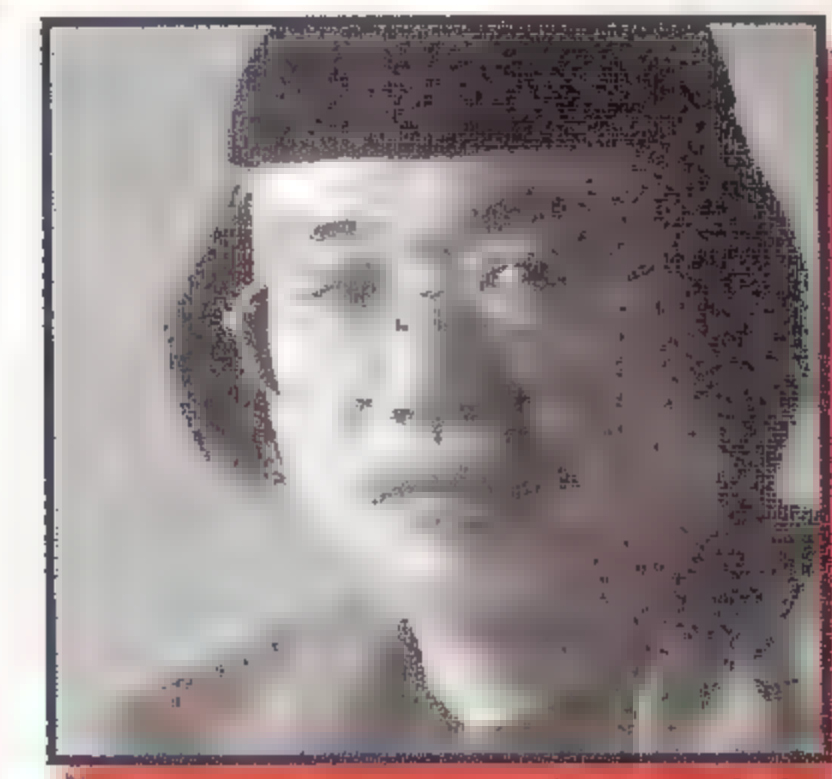
tiempos. En estos capítulos se desarrolla una trama en la cual los personajes más importantes del universo Matsumoto, deberán luchar para salvar a la Tierra; pero se trata de una historia autoconclusiva, y sin conexión con las otras sagas de Harlock. Las aventuras comienzan cuando Tochiro y Emeraldas, durante un patrullaje espacial, captan una extraña señal proveniente del planeta Aclucion donde se encontrarán con un mensaje holográfico 3D de Mime que les pide que se dirijan al planeta Rhine. Una vez allí, se enterarán de que este planeta lo habitan tres hermosas diosas que se encargan de custodiar al preciado metal, pero este ha sido robado por lo que el futuro del universo es incierto. Tochiro y Emeraldas contactarán a Harlock quien por supuesto no dudará en hacerse cargo del asunto. Paralelamente en la Tierra, Tadashi Daiba recibe la visita de Maetel (protagonista de Ginga Tetsuo 999, otra serie de Matsumoto) quien le advierte que será visitado por Alberich, un misterioso hombre enmascarado. Pero Tadashi, haciendo caso omiso a los consejos de Maetel, aceptará ayudar a Alberich en sus oscuros propósitos. De esta manera queda definido el planteamiento inicial de la historia. La música de la Harlock Saga merece una mención especial: trágica, melodramática o contundente depende de la situación, es realmente extraordinaria; además hasta incluye fragmentos de la mismísima ópera de Wagner. Excepto el ending, toda la música es instrumental y de un marcado estilo clásico. Como dato final vale decir que la totalidad de la banda sonora fue grabada especialmente por la filarmónica de Moscú.



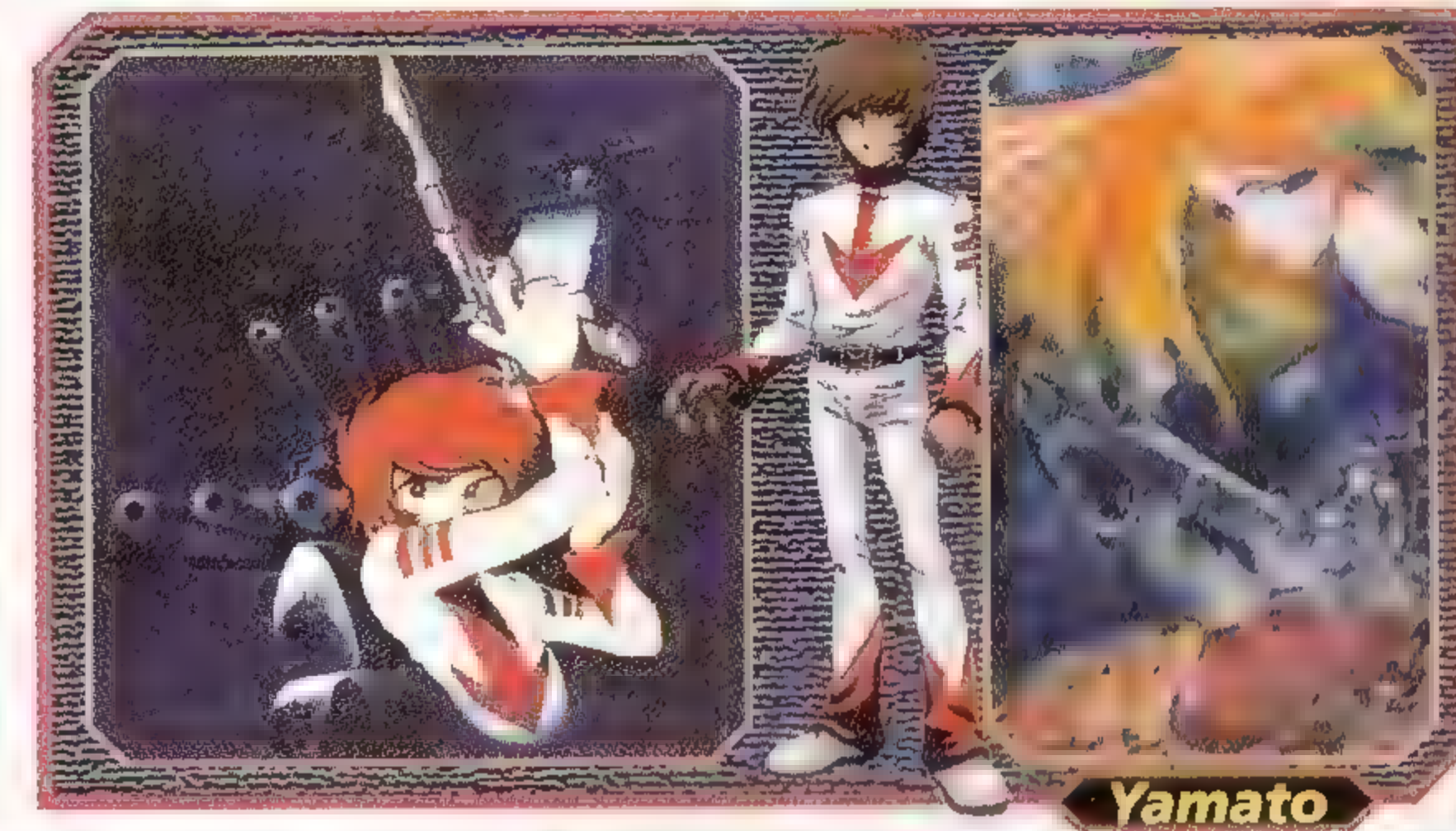
El creador

Leiji Matsumoto, quien está considerado en Japón como un verdadero mito viviente, vino al mundo en la ciudad de Kurume el 25 de Diciembre de 1938 bajo el nombre de Akira Matsumoto. Quizás por causa de su padre, quien combatió para las Fuerzas Aéreas Imperiales durante la Segunda Guerra Mundial, desarrolló desde muy chico la obsesión por las naves y las máquinas de guerra; pero lo que sí es seguro es que del viejo heredó la pasión por el dibujo. Comenzó con esto a los 8 años. Intentando crear un estilo propio a partir de las grandes influencias de la época -Disney, Fleischer y Tezuka- tenía la idea de hacer su propia historieta, cosa que realiza a la temprana edad de 15 años. Con este comic logra un importante puesto en un concurso organizado por la revista Manga Shonen, y una vez que termina la secundaria se muda a Tokyo ya para trabajar profesionalmente. Allí comienza a dibujar shoujo manga (historietas para chicas) ya que su estilo -minas de ojos enormes, flaquísimas y con el pelo hasta la cintura- encajaba perfectamente para eso. Pero aunque esto no le desagradaba, Akira Matsumoto quería realizar lo que a él más le gustaba en ese entonces, es decir historias de acción y westerns. En 1968 publica "Sexaroid", una historieta revolucionaria que no sólo fue muy exitosa sino que además le sirvió para afianzar su futuro estilo característico. Sin embargo es necesario aclarar que desde la creación del capitán Kingston/Harlock en 1953, Matsumoto incluyó de manera camuflada a este personaje en numerosos mangas a través de los años; hasta llegó a ser el "malo" de la historia en "Lightspeed

Esper". Pero la del '70 sería sin dudas su década de oro. En 1973 edita, ya bajo el seudónimo Leiji (que significa "guerrero cero"), el comic "Otoko Oidon" -la historia de unos antepasados de Tochiro- por el cual recibiría un galardón de la editorial Kodansha; aunque esto sólo sería un test antes de lanzarse de lleno al que más tarde sería su género favorito, es decir la ciencia ficción. Al año siguiente publica el manga de la que sería su primer obra en ser conocida en occidente -cuando se adaptó al anime- y que se transformaría en una auténtica serie de culto con el correr de los años: "Uchu Senkan Yamato". Los yankees rebautizaron a esta serie animada como "Star Blazer" y aquí se la vio como "Viaje a la Última Galaxia". La razón de empezar a utilizar su seudónimo de "Leiji" se debió a que quería diferenciarse de su etapa de comics shoujo, los cuales salieron en su totalidad con su verdadero nombre. Ya en 1977 publica la historieta "Uchu Kaizoku Captain Herlock", a la cual le adosaría además de su tradicional estilo, un exquisito diseño de mechas. El resto es historia conocida; nuevos personajes van apareciendo, lo que da pie a nuevas series tales como Ginga Tetsuo 999 (Galaxy Express 999), Shin Taketori Monogatari Sennen Joo (La reina de los



mil años) y Queen Emeraldas. Todas estas historias contaban con mujeres como protagonistas, lo que trae reminiscencias al pasado del autor cuando se dedicaba al shoujo. Los años posteriores Matsumoto se dedicó básicamente a realizar comics cortos, que si bien se alejaban un poco de la ciencia ficción, eso no impedía que se diera el gusto de incluir a los personajes principales de su universo en forma de cameos (apariciones especiales). A fines de los 90's, serían lanzadas al mercado japonés sendas nuevas series de OVA's de Captain Harlock y de Queen Emeraldas con gran aceptación de los fanáticos. Aunque actualmente Leiji Matsumoto volvió a estar en boca de todos no por una nueva serie ó manga, sino por la realización que hizo de unos video clips (por ahora de los temas One More Time, Aerodynamic y Digital Love) para el grupo francés de música electrónica Daft Punk.

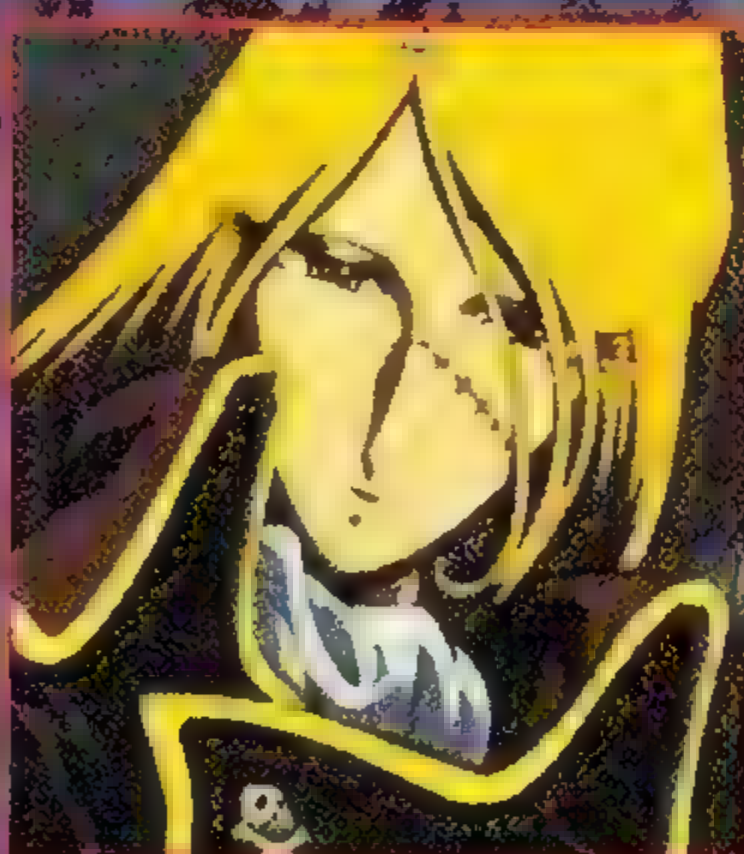


Queen Emeraldas

Es la historia que más entrelazada está con Captain Harlock, debido a que los protagonistas de ambas historias (Harlock y Emeraldas obviamente) se conocen desde que eran chicos. Emeraldas podría considerarse como la versión femenina de Harlock, ya que no sólo comparten los mismos ideales: libertad, justicia, no rendirse ante la adversidad, etc. sino que hasta tiene una cicatriz en su rostro. La muerte de su esposo Tochiro dio pie a Matsumoto de crear una historia especialmente para ella contando sus aventuras a bordo de la nave Queen Emeraldas (de ahí deriva el título de la saga), que al igual que la Arcadia fue construida por Tochiro.

Sus apariciones en el campo de la animación son en las series Waga Seishun no Arcadia, Mugen Kido SSX y Ginga Tetsuo 999, y los films Waga Seishun no Arcadia, Ginga Tetsuo 999 y Sayonara Ginga Tetsuo 999; además tuvo su propio especial de tv llamado Eternal Voyager Emeraldas. Su última aparición es en una serie de OVAs editada en 1998 llamada simplemente Queen Emeraldas donde se ve las caras con los Afressians, una raza que intenta dominar la galaxia.

Emeraldas es una figura trágica destinada a vagabundear eternamente a través del espacio. Como comentario final vale destacar que Matsumoto deja en esta historia, como en todas las de su universo, profundas metáforas y reflexiones acerca de la vida y del ser humano.



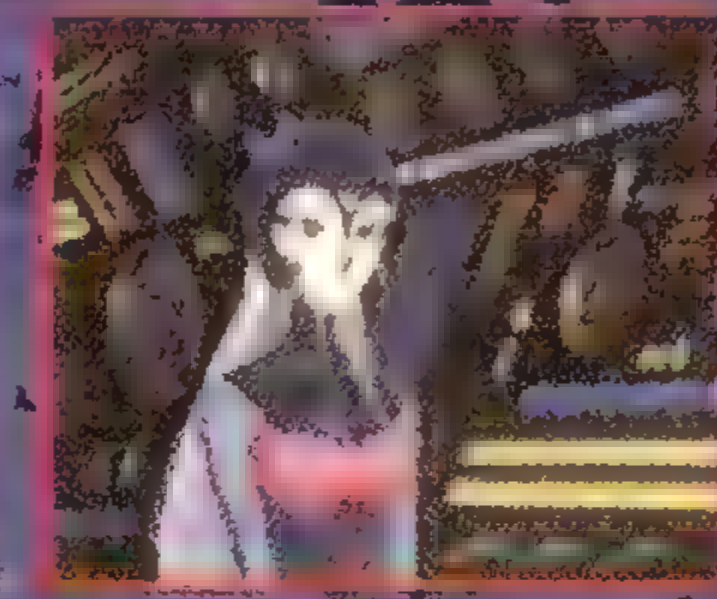
Ginga Tetsuo 999

Tetsuro Hoshino es un chico de aproximadamente 10 años que vive en la pobreza, en un planeta Tierra del futuro en el cual las personas que no tienen un cuerpo mecanizado (o sea los pobres) son considerados inferiores, siendo continuamente oprimidos. Esto es así a tal punto que un día mientras se preparaba junto a su madre para el invierno próximo, ella es asesinada y llevada como premio por una partida de nobles mecanizados. Tetsuro jura venganza.

Inesperadamente recibe la ayuda de Maetel, una mujer parecida a su madre quien le ofrece un boleto para el Ginga Tetsuo 999: es decir un tren que viaja por la vía láctea hasta la galaxia Andrómeda, en la cual hay un planeta donde puede conseguir gratis un cuerpo mecanizado. La única condición que le impone es que viajen juntos. Tetsuro acepta ya que ve la oportunidad de abandonar la Tierra, conocer el universo y conseguir a través de ese nuevo cuerpo la vida eterna para llevar a cabo su venganza. Pero a través de las escalas del viaje (que se hace interminable) por los distintos planetas, Tetsuro sumará experiencias y se dará cuenta de la inutilidad de vivir para siempre.

El manga de esta historia, que terminó a mediados de los años '80, fue recopilado en 18 volúmenes, pero en 1996 Matsumoto comenzó a dibujarlo nuevamente a dibujarlo, siendo publicado en la revista Big Gold. Otro dato interesante es que en los dos largometrajes que existen de Ginga Tetsuo 999, Harlock y Emeraldas

-quien es hermana de Maetel- tienen roles muy importantes; en la serie de tv esto no es tan así, ya que aparecen en solamente tres capítulos (7, 8 y 9). A propósito de la serie, fueron 113 episodios producidos por Toei y emitidos por Fuji TV desde el 14 de Septiembre de 1978 hasta el 9 de Abril de 1981.

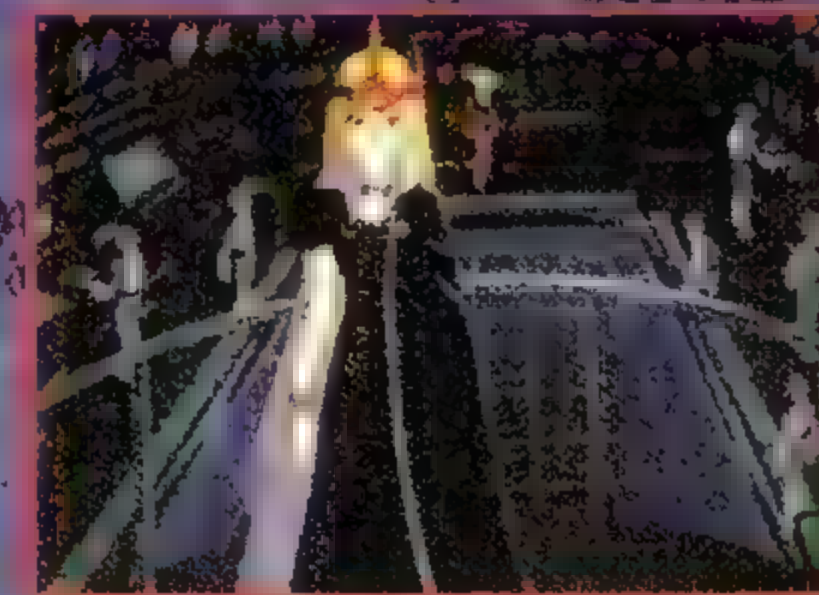


Shin Taketori Monogatari Sennen Joo

Es, hablando en cristiano, "La reina de los mil años"; se trata de una serie televisiva -también producida por Toei- que se transmitió a través de Fuji TV desde el 16 de Abril de 1981 hasta el 25 de Marzo de 1982, totalizando 41 capítulos. Existe, aparte de la serie de tv, una película para cines de 120 mins estrenada en 1982 que se llamó simplemente Sennen Joo; además vale agregar que Matsumoto comenzó a dibujar el manga de esta historia posteriormente a la versión animada.

La trama comienza con la misteriosa muerte de los padres de un chico llamado Hajime Amamori, quien tras este desgraciado incidente se muda al Observatorio del Monte Tsukuba, que está a cargo de su tío el profesor Amamori. Pero sucede que en dicho lugar se detecta que un planeta va a pasar muy cerca de la Tierra el día 9 del mes 9 de 1999, a las 9 horas 9 minutos y 9 segundos. Este planeta -Lar Metal- tiene una extraña órbita, la cual lo hace pasar por la Tierra cada mil años y cada vez que lo hace causa destrucciones y desastres naturales.

Desafortunadamente los cálculos que se realizan en el observatorio estiman que esta vez sería la peor, por lo que un ínfimo porcentaje de la raza humana tendría oportunidad de sobrevivir. Pero mientras el profesor se desvive por encontrar un método que impida tal cataclismo, una asistente suya -una misteriosa mujer, Yayoi Yukino- se encarga de hacer secretas acciones que cambiarán el destino de la Tierra. Ocurre que ella es en realidad una enviada del planeta Lar Metal. Como dato complementario se puede decir que este planeta Lar Metal es el lugar de nacimiento de Emeraldas.



HERENCIA COMICS

José Hernández 2917 (1653)
Villa Ballester - Buenos Aires
Tel: 4738-2191

OTRA REALIDAD
EN COMIQUERIAS



MINIATURAS PARA ROL - JUEGOS DE CARTAS - CARDS - REMERAS - COMICS NACIONALES E IMPORTADOS - WARGAMES - SALA DE JUEGOS

ESTE MES EN IVREA



SLAYERS #1

Magia, acción y los mejores dibujos!

La obra japonesa más influyente de los noventa



EVANGELION #11

LIBROS DE 100 PAGS
SALIDA MENSUAL
EXCELENTE CALIDAD



FUSHIGI YU GI #6

Una telenovela con sexo y violencia (yeah yeah!)

El manga de Rumiko Takahashi Traducción fiel y sin censuras



RANMA 1/2 #23

\$3.50

MIL Team

GENTE AL PEDO



Se acuerdan del concurso de Chindogus? NO VA MÁS!! Son todos unos pajeros, che! Qué pasó? 150 mangos no eran suficientes?! Ahora se joden, volvemos a como era al principio, con la gente que sí sabe usar su tiempo para hacer porquerías que no tienen ningún tipo de utilidad... Aprendan, aprecien el nivel de imbecilidad que tienen los japoneses, a ver si la próxima vez que hacemos un concurso de este tipo se ponen un poco las pilas...

Un invento boludo hasta para un gato!!



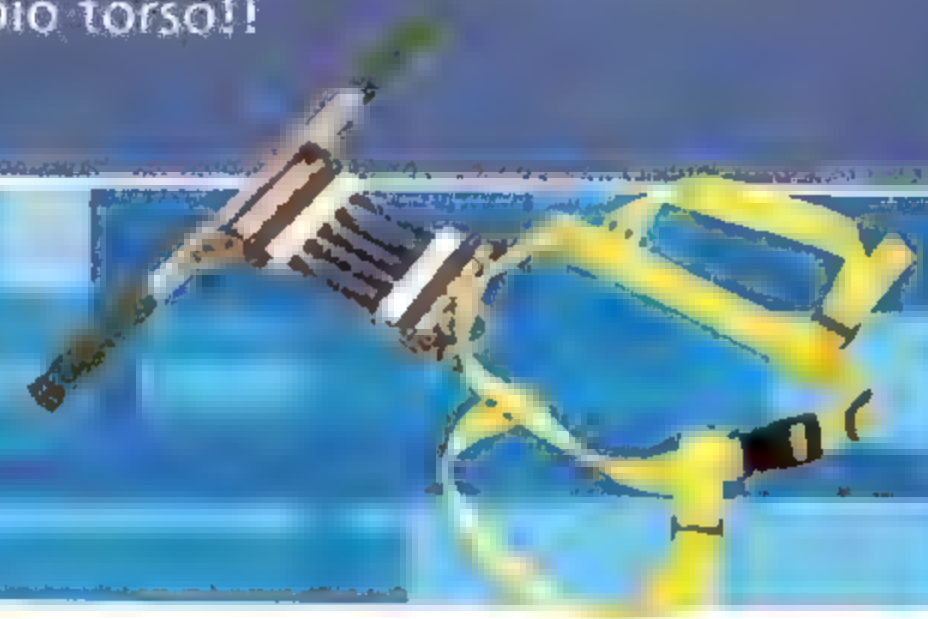
En Japón se reconoce como hecho cotidiano que los gatos tienen una lengua muy sensible al calor, por esto alguien no tuvo mejor idea que inventar un soplador para que el gato use para enfriar su comida... Por supuesto que si tu gato ya comprendió el concepto de presión de aire impulsado a través de un conducto para disminuir la temperatura de un objeto, lo más probable es que en pocos días entienda que puede asesinar y usar tu tarjeta de crédito para comprar sushi por internet.



El método Charles Atlas del 2001!!

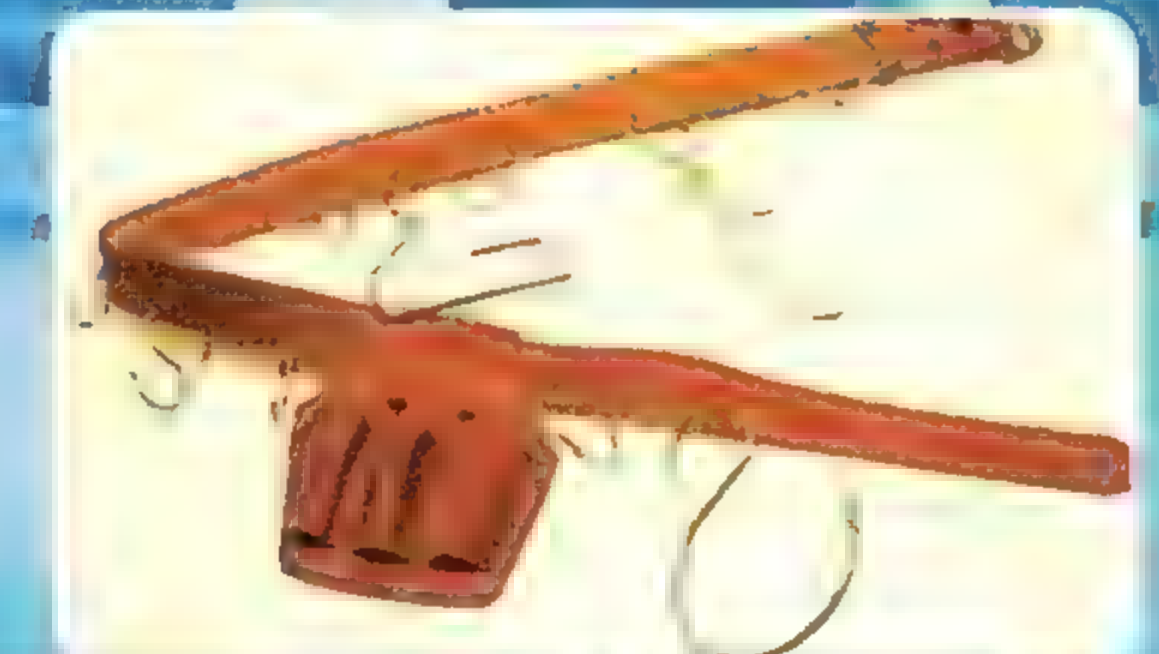


Está cansado que lo llamen alfeñique? Los hombres musculosos le tiran arena en la playa? Tienen problemas para levantar el cepillo de dientes? Esta es la solución del oficinista atareado que quiere un cuerpo perfecto! Basta con mirar al sueto de la izquierda para ver que este aparato aumenta la masa corporal de forma descomunal. Eventualmente usted será tan fuerte que probablemente se tire a sí mismo al suelo! O incluso luego de unos meses de uso podría llegar a arrancar de cuajo su propio torso!!



Mirá mamá soy igualito a Batman!!

Ahora usted puede tener todos sus elementos de oficina al alcance de su mano! Este sutil cinturón permite cargar todo tipo de instrumentos y además es una económica ayuda para sostenerse la poronga si no tiene plata para comprar viagra.



Advertencia: No intente ir al baño con esto puesto porque va a terminar meando la calculadora y se le van a pegar los pendejos a la cinta scotch.

Vení que te revuelvo la protocultura!!

Si usted se ha convertido es una masa de cebo grasosa, cuya única función en la vida es comer y cagar, y ya no puede desperdiciar energías en enrollar sus fideos; o si simplemente perdió el pulgar y el índice en algún accidente gracioso, este tenedor automático va a solucionarle la vida. Pero atención, sólo utilice pilas de poca capacidad porque si le pone más puede que termine con los fideos de peluca. También sirve para sacar esos molestos pedacitos de caca que no salen al cagar!



Ahhh, qué será lo que está haciendo?!

Usted es de esos que cuando come le queda la mitad de la comida entre los dientes? Sí sonríe después de cenar su boca parece un rastrillo que se usó para matar a una vaca? Ya no tenga vergüenza de usar un palito para dientes en su próxima cena de negocios! Con este discretísimo invento nadie va a saber qué es lo que está haciendo! Además le deja libre la otra mano (que por alguna razón no podía usar para taparse la boca) para sacarse los mocos tranquilamente!



¡Ideal para las pajeadoras temerosas del guascaso en el ojo! Y además permite tocarse en clase sin que nadie se de cuenta!

Card Captor Sakura

Por Agustín Gomez Sanz

El final posta posta...

En Marzo, un mes antes de lo que inicialmente se había anunciado, Cartoon Network estrenó la segunda y última tanda de episodios de Card Captor Sakura. La serie animada del legendario grupo Clamp concluyó así su exitoso pase por las pantallas argentinas, aunque dando un final bastante abierto. Teniendo como referencia la obra original de Sakura, el manga nacido en 1996 dentro de la revista Nakayoshi, el anime logra darle una conclusión al conflicto de las cartas y su legítimo dueño, pero falla en terminar de contar el destino amoroso de la protagonista. Este es dado recién en una segunda película de Sakura que se estrenó en Japón al poco tiempo de concluir la serie de tv. Como desgraciadamente no hay planes de momento de que esta película se vea en nuestros cines, se pase en tv o siquiera se edite en video consideramos oportuno hablar en profundidad de ella en esta nota. Pero antes de hacerlo sería bueno refrescar un poco la memoria de los eventos de la serie de tv (nota: si te los sabés de memoria salteá hasta donde dice "ACA!")

Como se mencionó en la nota de tapa realizada para la Lazer #20, la serie de tv producida por Mad House se estrenó en Japón en Julio del '98 y contó con un total de 70 capítulos, divididos en dos temporadas de 35 c/u. Al mismo tiempo y al igual que el manga, estos episodios se encuentran divididos en dos arcos argumentales, aunque éstos no se

カードキャプターさくら



encuentran marcados por las temporadas. El primer arco argumental, basado en las Cartas Clow, abarca los primeros 46 episodios; el segundo arco, basado en las Cartas Sakura, ocupó desde el episodio 47 hasta el capítulo final de la serie, emitido en Japón el 22 de Marzo del año pasado.

El pasado Noviembre

Cartoon Network comenzó la emisión de esta serie (el primer anime doblado directamente del japonés que emitía esta señal), televisando los primeros 43 episodios de corrido. Con esto cubría la totalidad de la primer temporada y casi todos los episodios de la segunda que faltarían para cubrir la primer saga argumental; al llegar al capítulo



43 comenzaron a repetir desde el comienzo. Fue recién en Marzo de este año que retomó la continuidad de estrenos para emitir finalmente los 3 episodios restantes que faltaban de la primer historia y toda la parte dedicada a las Cartas Sakura. En estos tres episodios benditos, Sakura lograba recuperar todas las cartas desencadenando la aparición de Yue, la personalidad real de Yukito y juez encargado de decidir si la heroína era digna de poseer el poder de las cartas. Durante este juicio Sakura pareció reprobar en un comienzo, pero obtuvo la ayuda de la profesora Kaho, quien revela que la función de su presencia es brindarle justamente una segunda oportunidad. Al renovar la lucha Sakura desarrolló su poder personal, creando su círculo mágico (Mahjong) propio.

La segunda parte de la historia comienza a partir del episodio 47, el nuevo conflicto de la serie es que Sakura perdió el control de las cartas al desarrollar su báculo nuevo. Para recuperar el control sobre ellas tendría que convertirlas en Cartas Sakura, cosa que le exigía un enorme esfuerzo. Tres nuevos personajes se incluyeron en el reparto, el principal siendo Eriol, un chico que parece que vive con una intravenosa de morfina, que después se terminará revelando como la reencarnación de Clow (Duuuh! Como si a nadie se le hubiera ocurrido después del segundo episodio!). Como todo buen mago tiene que poseer un par de guardianes, a su lado están Nakuru, una chica de secundaria enamorada de Touya cuya verdadera

forma es Ruby Moon (la opuesta de Yue); y Spinel, un gatito con alas cuya forma real (Spinel Sun) es una pantera negra, el perfecto opuesto de Kero/Kerberos. Durante estos episodios, se puso aún menos hincapié en las cartas que en la primer parte; y otra vez fueron una excusa para mostrar cómo se iban resolviendo los intrincados y múltiples conflictos sentimentales de los personajes. Finalmente pudo verse como Touya iba reafirmando sus sentimientos hacia Yukito, al mismo tiempo que demostraba que sus habilidades mágicas para ver a las criaturas sobrenaturales probaban que siempre supo la verdad sobre Sakura, Kero, las Cartas, Nakuru y por supuesto Yue. Shaoran finalmente logró entender el por qué de su enamoramiento con Yukito (Ahhh! No es que era puuuuto... Es que le gustaba porque sentía que era Yuuuuuue... yeah...) para finalmente darse cuenta de su amor por Sakura. Esto por supuesto terminó destruyendo el



"Probaron los caramelitos de morfina?"



"Ahhhh! Ahí va El la Canción!"



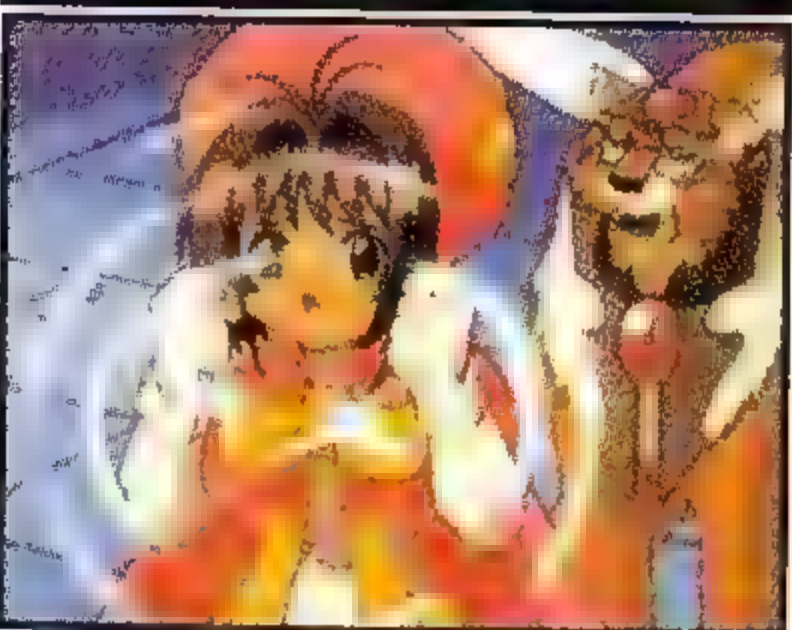
"Vo' me queré garcar el fato china del orto?!"



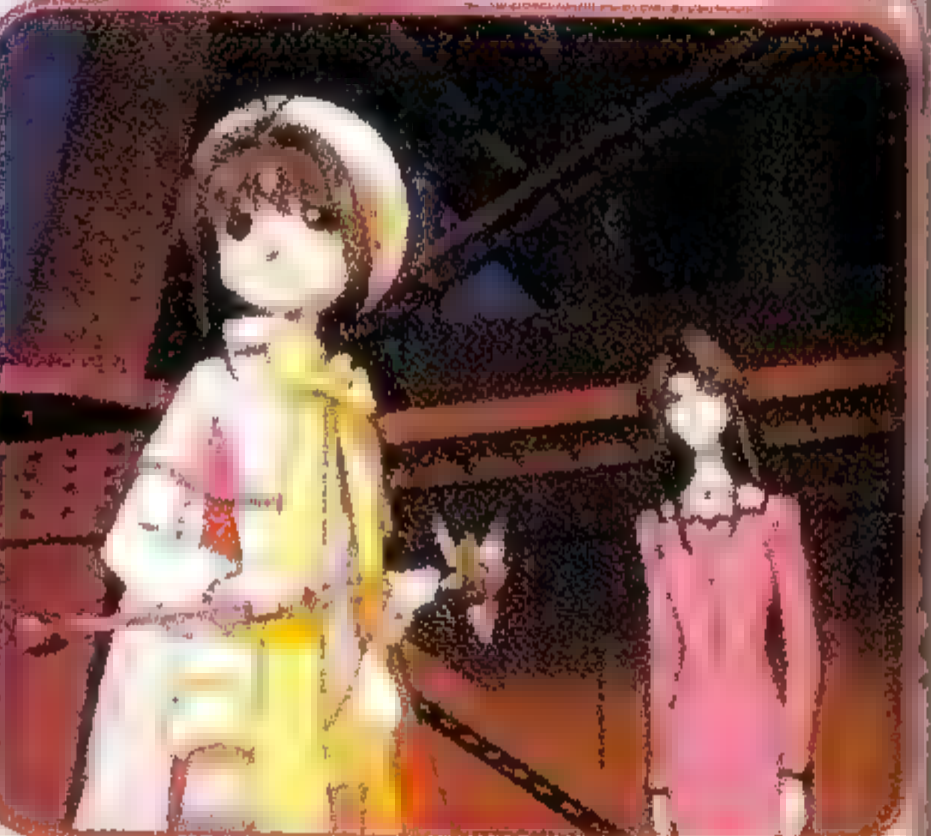
corazón de Meiling, que decide volver a Hong Kong; recordemos que este personaje en realidad nunca existió en el manga y fue creado para el anime sólo con el fin de un triángulo amoroso extra (como si hubiera necesidad de uno más). Dado que Sakura iba perdiendo más y más sus poderes, Touya decidió sacrificar su don para salvar la vida de su enamorado Yukito, al mismo tiempo que finalmente se le declaraba. Sakura también decidía hacer lo mismo, y con la misma persona, por lo que fue obviamente rechazada y termina en brazos de Shaoran. Hasta acá las cosas estaban bastante resueltas y luego de que Sakura terminó de convertir todas las cartas lo único que faltaba era el cierre de esa pareja... Desgraciadamente los animadores prefirieron dejar la cosa totalmente en el aire con la heroína recibiendo un oso de peluche (gesto muy romántico si se viene siguiendo la serie) y la espera de Shaoran de una respuesta a su declaración que nunca llega.



"Cómo me calentás de camucl!"

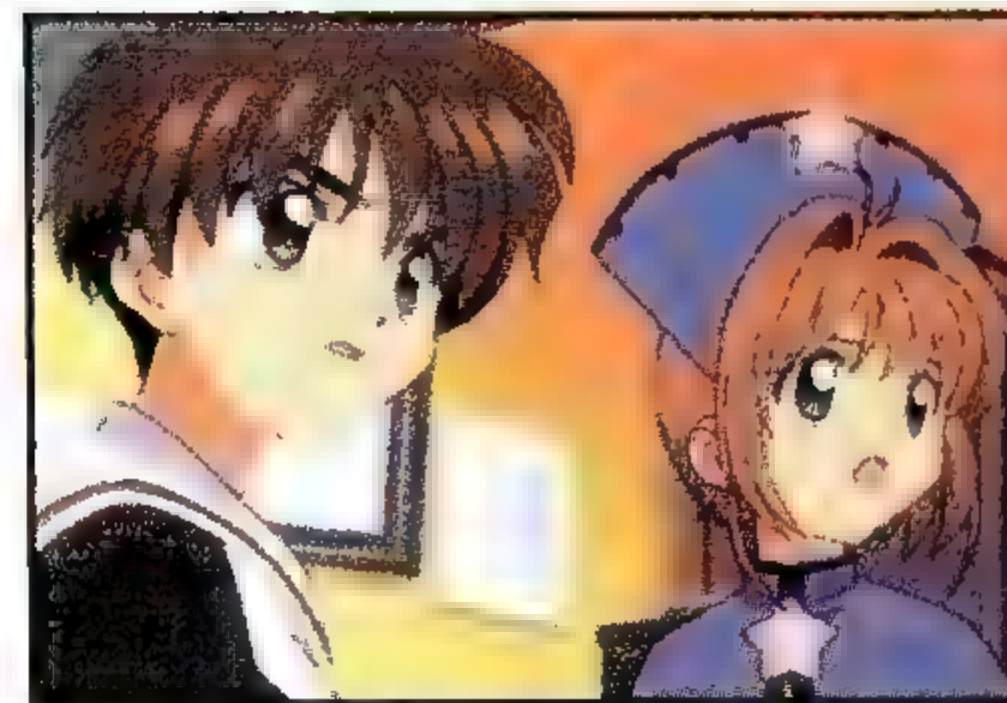


ACA!!! Por supuesto los fanáticos no iban a permitir que su pareja preferida quedara sin una conclusión animada, que el manga sí la daba; así que al poco tiempo se realizó la segunda película con el objetivo de darle un final similar. "Card Captor Sakura - Fuuinsareta Card" (Card Captor Sakura - La Carta Sellada) se estrenó en los cines de Japón el 15 de Julio del 2000, apenas 4 meses después del final de la serie; es decir que obviamente ya estaba todo planeado desde un principio. Sin embargo, la película terminó siendo un final bastante diferente al manga, una nueva carta aparecería y la heroína se vería en riesgo de perder el recuerdo de su amor antes de poder confesarlo (cosa que por supuesto puede hacer desde el principio del film pero espera hasta el final)... Nada más lejos del original. El film cuenta durante sus 98 minutos que poco después que Eriol regresara a Inglaterra, el terreno de su casa se convierte en un parque de diversiones. Durante su construcción una nueva carta es liberada, lo que desencadena una serie de misteriosas desapariciones. Sakura ahora se dedica a inventar monstruos con su magia que le sirvan de práctica para pelear junto a Kerberos y Yue, mientras por supuesto la eterna voyeurista de Tomoyo los filma. La división de escuela Tomoeda decidió preparar una obra de teatro (una del tipo Romeo y Julieta) durante las festividades de la flor de Nadeshiko. Poco a poco las cartas, objetos, edificios e incluso personas van desapareciendo, y gracias a un episodio creado por esta nueva carta, Yamazaki (el que debía realizar el rol del supuesto Romeo con Sakura) termina siendo reemplazado por un recién llegado Shaoran (oh, terrible cosa que se fuera a Hong Kong pero terminó volviendo a



los pocos meses). La obra por supuesto es una dramatización del conflicto entre Shaoran y Sakura, que esta vez sí representan roles de su mismo sexo, en que un príncipe declara su amor a una princesa que no quiere responderle. Por una llamada de Eriol desde Inglaterra se descubre que la misteriosa carta, conocida como "El Vacío", fue creada con el objeto de balancear las energías positivas de las otras 53, por lo que se la considera tan poderosa como todo el resto juntas. Además de esto, la única forma de poder capturar esta carta es si la heroína sacrifica como intercambio su sentimiento más importante. Hacia el final todas las cartas desaparecen quedándole a Sakura la única carta creada por ella al final de la serie, conocida como 'The Love' aunque

no tiene nombre. Finalmente la carta final se combina con "El Vacío" para crear definitivamente una carta con nombre llamada "The Hope", al mismo tiempo que Sakura se lanza a los brazos de Shaoran al grito de 'Te Amo!'...



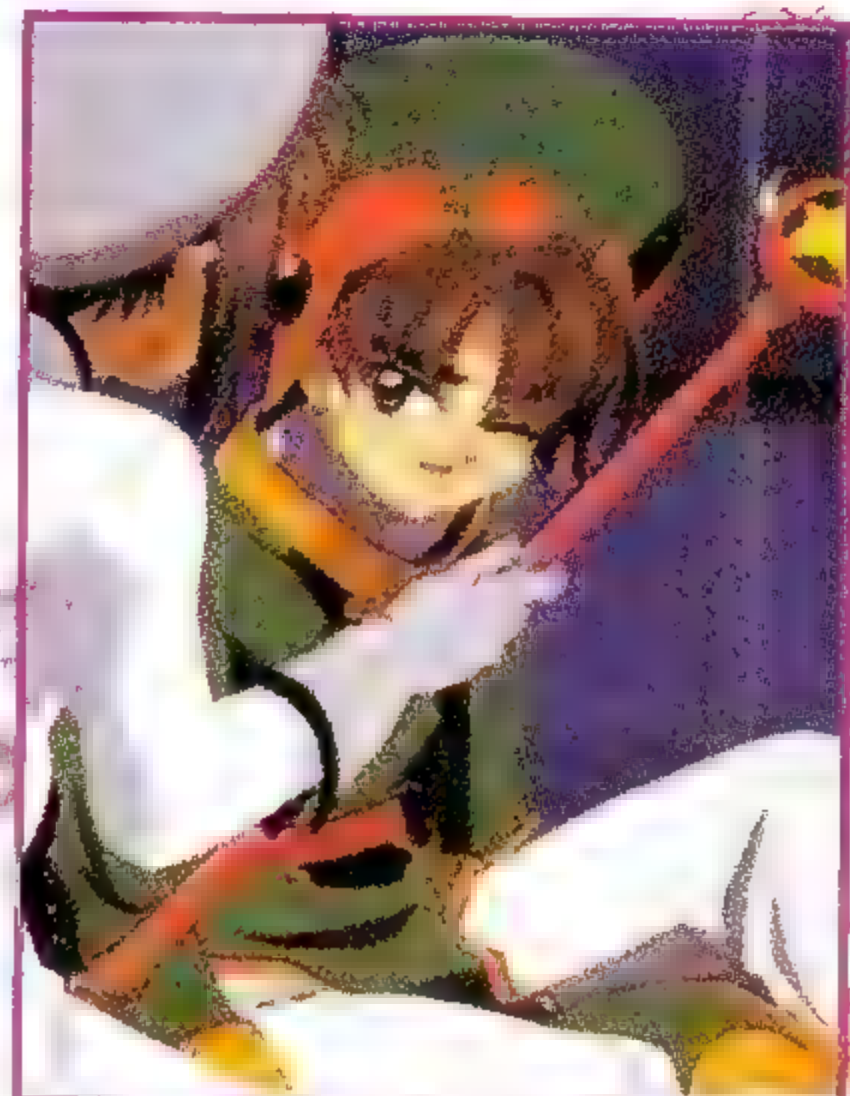
"Ufff... Qué suerte, dio negativo!"



La segunda película

Guía de Capítulos

- Guía de capítulos correspondientes a la segunda parte de la segunda temporada, según los nombres de la versión en castellano doblada en México por Intertrack que se emite en Argentina.
 - Emitidos originalmente en Japón entre el 08-06-99 y el 21-03-00
 - Openings originales japoneses:
 - Caps. 44 al 46 "Tobira o Akete" (Abrí la Puerta) por Anza
 - Caps. 47 al 70 "Platinum" (Platino) por Maya Sakamoto
 - Endings originales japoneses:
 - Caps. 44 al 46 "Honey" (Cariño) por Chihiro
 - Caps. 47 al 70 "Fruits Candy" (Caramelo de Fruta) por Megumi Kojima
- | | |
|---|---|
| 44 - Sakura, Kero y la profesora con poderes misteriosos.
(no captura carta) | 57 - El ascensor descompuesto. |
| 45 - Sakura y la última carta Clow.
The Earthy | 58 - Sakura y los dos guardianes en aprietos. |
| 46 - Sakura y el juicio final.
(no captura carta) | 59 - La desaparición de Tomoyo. |
| 47 - Un alumno nuevo llega a la escuela. | 60 - La amiga valiosa de Sakura. |
| 48 - La llave en forma de estrella. | 61 - Un regalo para las cartas. |
| 49 - Un piano peligroso. | 62 - Una suerte misteriosa. |
| 50 - Los hilos invisibles. | 63 - Una ola gigantesca. |
| 51 - Un oso de felpa gigantesco. | 64 - La primera lección de esquí. |
| 52 - Una lluvia de ovejitas. | 65 - Yukito pierde sus poderes. |
| 53 - La bicicleta espantada. | 66 - La persona más especial para Sakura. |
| 54 - El calendario de recuerdos. | 67 - Sakura y Shaoran en el templo Tsukimine. |
| 55 - Sakura en el país de las maravillas. | 68 - Sakura y el antiguo mago Clow. |
| 56 - Un encuentro con los dulces. | 69 - La aparición del mago Clow. |
| | 70 - El verdadero sentimiento de Sakura. |



Editorial Ivrea editará el manga de Sakura en Junio

Card Captor Sakura nació en Junio de 1996 en las páginas de la revista mensual Nakayoshi (misma donde se serializaron Magic Knight Rayearth y Sailor Moon) de la editorial Kodansha. La historia se inicia con Sakura ya convertida en Card Captor, y con algunas cartas en su haber. Aún así en el primer tomo se hace un flashback para contar el momento del encuentro de Sakura y Kero. El cargo de dibujante del grupo Clamp esta vez estuvo en manos de Mick Nekoi, por lo que resultó una obra de un estilo bastante más limpio a lo que el grupo suele hacer, no tan sobrecargado de tramas. El argumento de la historia tiende a ser más rápido y el total de cartas a capturar es mucho menor; las relaciones entre los personajes son mucho más claras y declaradas, se habla de amor entre los personajes y nada es dejado a la interpretación del lector. Por ejemplo, se ven varias escenas donde Shaoran le dice a Sakura claramente que está enamorado de Yukito; y el profesor Terada en el tomo número 2 (sí, en el dos, en su primera aparición) le regala un anillo de compromiso a Rika. Además del final, el manga difiere en que se terminan descubriendo muchas de las incógnitas que nunca se

resuelven en la serie, como ser por qué Kaho sigue a Eriol; cuál era la intención de Clow en morir y renacer pero darle su poder a alguien más; o incluso la más importante de todas: Por qué carajo estaba el libro "The Clow" en la biblioteca del padre de Sakura?!

Este manga fue un rotundo éxito en Japón, con cada uno de los 12 tomos recopilatorios ubicado entre los 5 más vendidos en su mes del lanzamiento. Para cuando esta Lazer esté en la calle también va a estar en los kioscos de todo el país el primer número de la edición argentina del manga de Sakura. Editorial Ivrea adquirió hace algunos meses mediante un contrato con Kodansha los derechos para la publicación argentina de este manga. Como siempre la traducción se realiza 100% fielmente desde el japonés e incluirá las aclaraciones de traducción y explicaciones culturales tradicionales, más la acostumbrada calidad gráfica y retoques digitales de onomatopeyas. La novedad de esta publicación es que es el primer manga en ser editado en formato de tomo japonés completo (200 pags), por lo que toda la colección se terminará en un total de tan sólo 12 números! Las



autoras han autorizado a que se espejen las páginas, así que el sentido de lectura será occidental. La salida será mensual y el precio será de sólo \$ 5. Una variante interesante es que el tamaño va a ser idéntico al de los tomos japoneses, el cual es sensiblemente más chico que lo que se viene publicando en argentina. Con algo de suerte nuestro país se sumará a la extensa lista de lugares donde este manga se convirtió en éxito, los cuales incluyen: Estados Unidos, Francia, Alemania, Italia, Taiwan, Hong Kong, Singapore, Tailandia e Indonesia.



VEGETA FANSUB

TE INVITA A SU GRAN EVENTO
EL 30 DE JUNIO
PARA INFORMARTE ENTRA
EN NUESTRA PAGINA
Y ASOMBRATE....



ADEMAS DE ENCONTRAR
EL MEJOR MERCHADISING
DE ANIME

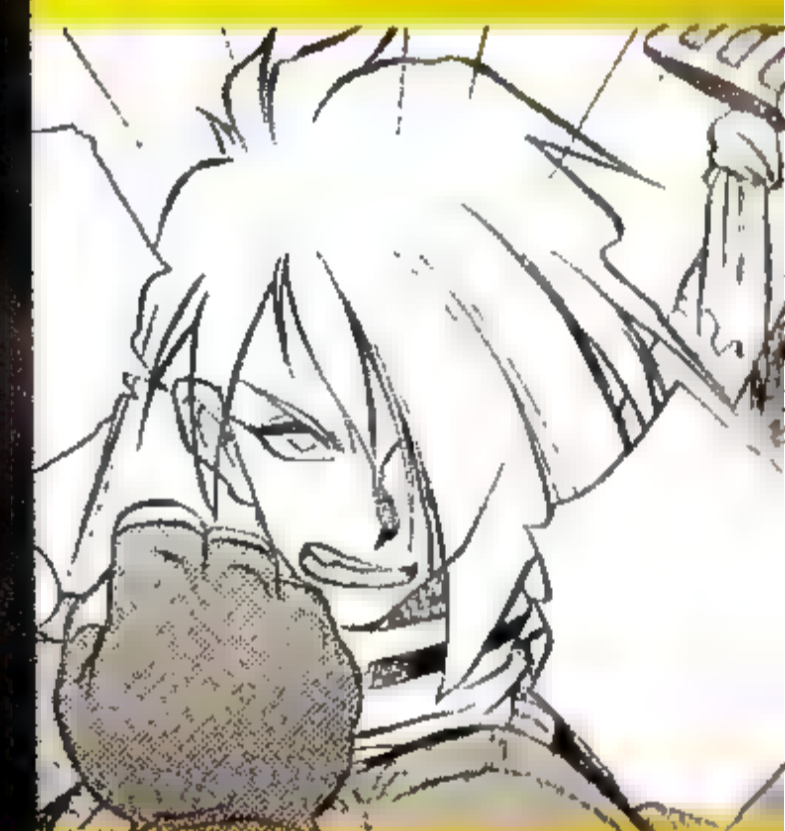
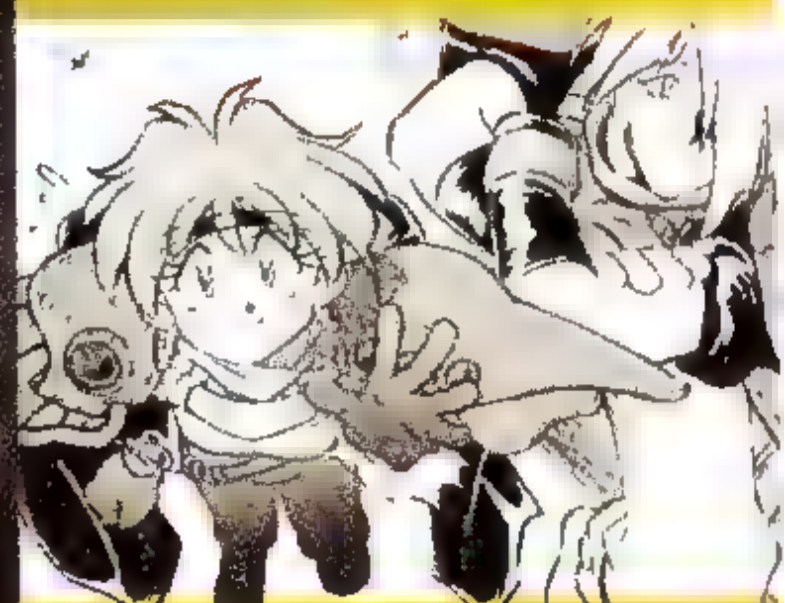
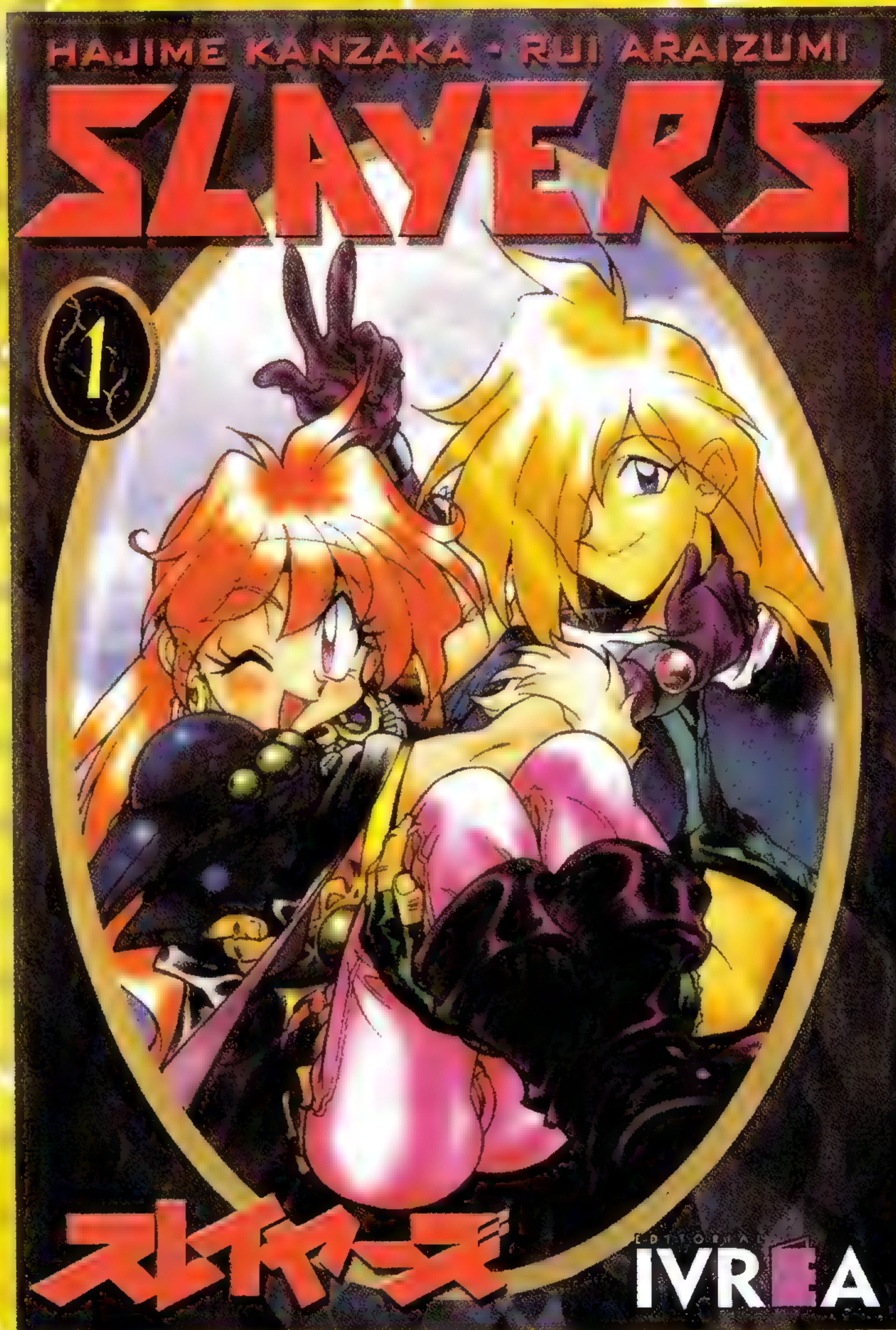
Y ADEMAS CD'S, ARTBOOK, MUÑECOS

TODO EL MERCHANDISING DE ANIME

EN UN SOLO LUGAR

www.vegetafansub.com
vegetafansub@hotmail.com

la espera terminó...



YA SALIO !!!

SLAYERS

lazer mail

Cartas a: Av Centenario 234, Casilla de correo N° 42 Cp 1642 - San Isidro, Bs As
E-mail: lazer@editorialivrea.com - Web Page: www.editorialivrea.com

Buenas, acá estamos de vuelta y tengo tantos temas de los que hablar en esta introducción al correo que realmente me canso solo de pensar en todo lo que voy a tener que tipear... Por un lado tenemos los positivos, como por ejemplo que después de terminar Lazer #21 viaje a Japón y llegamos a varios acuerdos con los editores de allá para la publicación de nuevos mangas en Argentina (y hasta en otros países...). Por otro, los negativos, como que la economía argentina se está yendo al tacho aún más y el amigo Cavallo (a quien irónicamente me gaste en defender extensamente justamente en la intro del correo anterior) está haciendo todo lo contrario a lo que se suponía y nos metió mil impuestos por todos lados con los cuales nos hizo garampa especialmente a las empresas medianas de la industria gráfica (lo cual no obligo a subirle el precio de tapa a Lazer, cosa que explico unas líneas más abajo). Como es mucha pero mucha la bronca que tengo por esto, he optado por escribir este extenso párrafo para desahogarme, intitulado...

"Puteadas contra Argentina, el país hostil para la gente que trata de laburar en serio..."

Nota: todo lo que leerán a continuación es mi opinión personal y no pretendo ser tomado como una verdad absoluta, simplemente es la forma que veo las cosas actualmente.

En lo que va del año se han agregado un montón de impuestos a las empresas argentinas (como si antes ya no tuvieran suficientes): impuesto al cheque, IVA a los alquileres etc, y en el caso de las editoriales IVA a la venta de revistas. Algo absurdo en un marco de crisis y recesión como el que vivimos donde las empresas ya de por sí están con la soga al cuello. Básicamente con los bestiales impuestos que pagamos estamos subvencionando entre todos un mega estado ineficiente y corrupto y dándole de comer a un montón de floquis y empleados públicos que solo entorpecen la economía (ej. la comisión censora de revistas de Bs As). En el gobierno actual son tan cobardes que en vez de atacar el complicado problema real de la corrupción en un estado sobredimensionado (donde cada funcionario tiene 25.000 asesores de los cuales solo 3 trabajan de verdad) optan por tratar de mantenerlo a fuerza de cagar a impuestazos a las empresas. De esta forma lo único que se consigue es sacar gaita del circuito de consumo y empeorar la crisis. No se dan cuenta que el empleo que tanto se necesita lo dan las empresas y que todo el mundo depende de que les vaya bien a las empresas para poder vivir? Si las exprimís y las ahogas con impuestos, no van a invertir en Argentina, no van a contratar gente... y es más, si ven que hay una mejor oportunidad en otro país se van a tomar el palo. Y es lo más lógico del mundo... quién quiere quedarse en un país donde te cambian las reglas de juego y las leyes se hacen alevosamente a mediada de unos pocos? Por ejemplo en el caso particular del IVA a las revistas, que es lo que nos atañe principalmente, después de mucha ida y venida se ha llegado a un acuerdo sinistoso: los aportes patronales pueden ser tomados como pago de IVA. En otras

palabras: las empresas grandes que tienen muchos empleados no deberán pagar un solo centavo en IVA y en consecuencia podrán mantener intactos los precios de tapa, mientras que las chicas que tenemos pocos empleados (y en consecuencia poco volumen de gaita pagada de aportes patronales) deberemos desembolsar gaita extra de nuestros bolsillos y aumentar los precios de tapa volviéndonos menos competitivos. Estos son los acuerdos de "competitividad" de Cavallo. A la mierda se van todos nuestros esfuerzos hechos en los últimos 4 años por bajar precios de tapa y volvernos mas competitivos. Sin sus planes de "competitividad" pudimos hacer que Lazer pasara de tener 32 pags en 1997 a tener 84 (y en mejor papel) en 2001 sin aumentar el precio de tapa. Ahora gracias a sus planes de "competitividad", tenemos que aumentarle el precio, volviéndonos así menos competitivos. Este país da asco y te quita las ganas de trabajar. Y me resulta particularmente irónico el hecho de que el creador de este apocalipsis de la industria gráfica independiente sea justamente Cavallo, alguien a quien vote en las 3 últimas elecciones y me gaste en defender en el correo anterior. Esto me hace entender que me tengo que joder porque soy también culpable de que pase esto. Sigo pensando que hizo una buena gestión durante la época de Menem, pero evidentemente ahora no tiene los mismos objetivos. Lo que me lleva al tema de las culpas, acá todo el mundo señala a los gobiernos y dice "ahí están los culpables". Mental! Los culpables somos nosotros, somos los propios argentinos los que hemos votado a las personas incorrectas o hemos apoyado a gobiernos militares en otras épocas. Argentina está como está y es lo que es por nuestra culpa. Somos culpables de ser a grandes rasgos muy infantiles todavía. Acá salen un par de políticos demagogos con el viejo verso de "nacional bueno, extranjero malo o empresario grande malo, sindicalista rico que corta rutas bueno" y al 70% le sale el patriotismo humanista hipócrita del alma y los apoya. Yo no cometo esos errores, pero sin duda cometo otros igual de graves. Hasta que todos no nos demos cuenta que Argentina está donde está por nuestra propia culpa por apoyar esas y otras grandes mentiras no vamos a ir a ningún lado. Estados Unidos, Japón o Europa están donde están porque la gente es básicamente menos estúpida. A ellos también los han tratado de cagar constantemente otros países al igual que a nosotros, simplemente se supieron defender y crear estrategias de crecimiento y así llegaron a donde están. No estamos donde estamos porque "los extranjeros malos y el FMI" no nos quieren, estamos donde estamos porque somos imbéciles y hemos creado un país hostil para el que quiera arriesgarse a invertir en él. El mundo es muy grande, si alguien tiene gaita y quiere invertir se lo va a pensar dos veces antes de hacerlo en un país como este, donde los impuestos son mucho mas altos, donde hay una enorme corrupción y donde te cambian las reglas de juego todos los días. Para ser franco, en este momento hasta nosotros en Editorial Ivrea estamos deteniendo inversiones que pen-

sábamos hacer y armando estrategias para invertir en otros países en vez de Argentina. Les doy un ejemplo fácil para que se den cuenta de cuan hostil es Argentina: en Japón el IVA es de 5%, acá de 21%. Allá viven bien con un impuesto de 5% y acá para el orto con uno de 21%. Es raro, no? A donde va a parar la gaita? Estoy seguro de que en Japón como en cualquier lado hay corrupción, pero sin duda debe ser mas chica. Allá un político se debe querer quedar con 100.000 dólares en un negocio de 100 millones, mientras que acá se debe querer quedar 100.000 dólares por uno de solo 1 millón, entonces la cosa no funciona...

Okay, ahora que ya me desahogue continuemos con esto ^.^ Che, realmente creo que tal como dice nuestro nuevo slogan en las publicidades, con Lazer uno se ahorra "el yoga y el psicólogo"... yo me siento re bien después de putear así y sacar todo de adentro ^.^ Con que tenía que seguir? Ah! ...después de terminar la última Lazer me tome dos semanas de vacaciones!!! Aunque por lo que cuento acá da la impresión que me voy a cada rato, la realidad es que nunca me tomo más de 3 o 4 días. Durante 1999 me tome 20 días en total y en 2000 menos de 15. Por eso fue toda una revolución que ahora me tomara 15 días seguidos, era la primera vez que me tomaba tanto tiempo desde que comencé con Lazer! La cosa es que anduve en auto por gran parte de Argentina: Neuquen, La Angostura, El Bolsón, Mendoza, San Juan, San Luis, San Rafael, Zapala, Chos Malal... particularmente interesante fue hacer una ruta de 600 km entre Zapala y San Rafael, en el mapa figuraba que era de asfalto, pero resulto que 200 km eran de tierra (en MUY mal estado) y los agarre a las Zam! Deberían haberme visto la cara de desesperación luego de hacer los primeros 50 y parar a preguntarle a un (dormido pero amable) cana de un pueblo llamado Buta Ranquil Norte, cuánto faltaba para el asfalto y enterarme que todavía faltaban 150 km... En fin, la cuestión es que el viaje en general resultó interesante, aunque me agarré bastante bronca al notar que la distribución de nuestras revistas en kioscos andaba muy para el orto y llegaban tarde. Así que lo primero que hice al volver a Buenos Aires fue cambiar de distribuidora, y por lo que parece las cosas ahora están andando mejor. También le pegué un vistazo a todas las comiquerías de las ciudades que nombre, aunque en muchos casos días Domingo o feriados, así que no pude visitar a los dueños o fans...

Bueno y después estuvo el tema del viaje de negocios a Japón, pero de eso pienso hacer aunque sea una breve nota en el próximo numero, mientras tanto les paso el chivo del manga de Sakura, un título que estábamos negociando desde principios del año pasado y que se concretó el contrato durante el viaje. Volvimos con mas títulos para publicar, pero hasta que la situación económica no mejore un poco y veamos como repercute lo del IVA a las revistas, se quedarán en lista de espera...

M1L Team

EDITORIAL IVREA PUBLICARA EL MANGA DE CARD CAPTOR SAKURAI YA ESTA A LA VENTA EL #11

Card Captor Sakura, el manga original del grupo CLAMP en el que se basa la serie de tv será publicado por Editorial Ivrea desde mediados de Junio (ya va a estar a la venta cuando lean esto). Saldrá en tomos mensuales de 200 paginas en el mismo tamaño que la edición japonesa (3/4 del tamaño de algo como nuestra edición de Evangelion). El sentido de lectura será occidental y el precio de tapa de solo \$ 5.- Se distribuirá simultáneamente en kioscos y comiquerías de todo el país. Este es el primer manga de la editorial japonesa Kodansha que publica Ivrea, el inicio de relaciones con esta empresa abre las puertas a la publicación de varios otros títulos del sello Kodansha que esperamos poder ofrecerles entre finales de año y principios de 2002. Un punto a favor de Kodansha es que te ofrece las imágenes de las tapas en CD-ROM por lo cual estas se verán igual de nitidas que las japonesas. Publicaremos la colección completa de Sakura en 12 tomos mensuales, el ultimo vendrá embolsado con 12 cartas Clow de los personajes de la serie de regalo tal cual como en Japón (salvo que allá no tienen que embolsar las revistas por miedo a que se choreen las cartas).

Okay, ahora que ya les pasé mil chivos, los bajoneé con la situación económica y les refregué por la cara que ando de viaje a cada rato, pasemos a las cartas... ^.^ Eh? Hice eso en serio? Oh, dios, soy una mala persona en el fondo.... Creo que al final de cuentas voy a necesitar un psicólogo que dije que me iba a ahorrar...

Lz-22-01

Padre Oberto he pecado: vengo a confesarme ante usted ya que un par de noches atrás, mientras leía la Lazer tirado en mi cama fumando, quise tirar la reniza del cigarrillo y sin querer golpeé este contra la cortina de mi pieza, cuando miré la punta del cigarro me percate de que la braza había desaparecido, me levante asustado y la busque, ¿donde estaba la puta braza? en el lugar menos indicado, sobre una de las Lazers que tenía sobre la mesita de luz, mas precisamente, la ya celebre #13, justo sobre la carita angelical de Akane Tendo, para cuando detecte donde estaba la braza ya había pasado el tiempo necesario para que una revista sufra una quemadura, desesperado tome la braza con mis propios dedos y la saque de la revista, para después depositarla en el cenicero que estaba bastante lejos, con esto salve a la revista de ser consumida por el fuego, pero me provoqué sendas ampollas en mis dedos índice y pulgar, y sin embargo no pude evitar que la Lazer quedara marcada por siempre. Se que mis ampollas sanaran tarde o temprano, pero también se que la marca de la Lazer jamás desaparecerá, por eso he venido a confesarme hoy, porque no considero mis ampollas como el castigo suficiente por semejante sacrilegio, por eso me encomiendo a su infinita misericordia siendo consciente de que usted encontrará el castigo (léase penitencia) mas apropiado para que yo pueda seguir viviendo sin remordimiento alguno. Me despido. En el nombre del padre, del hijo y del espíritu manga, amen.
 Damián López
 San Rafael (Mendoza)

Humm... vivís en San Rafael? Ya sé... te castigo a no usar nunca más una bicicleta en tu vida (la gente de ahí me va a entender el chiste). Si eso te parece muy complicado supongo que podría aceptar que te fueras caminando hasta alguna

comiquería de la ciudad de Mendoza y te compraras todos los números atrasados de todas nuestras colecciones, junto a, por supuesto, una nueva copia de Lazer #13.

Caso de esto pareciera demasiado caro y trabajoso, siempre está la opción de beber un cóctel de diarrea y semen infectado de morsa mientras caminás descalzo sobre vómito de elefante. En el nombre de padre, del hijo, de Editorial Ivrea, amén.

Lz-22-02

Weenazzz!!! Cómo andás Lea??? Me llamo Juan y tengo 15 años, suficiente información... Che, te escribo esta "cartita" porque quiero "instalar" un nuevo debate y ver que opinás, (como el del casamiento y el de los fucking otakus "discriminados") que por lo menos a mi me resulta muy interesante, es sobre el aborto... Sobre todo porque hay una cosa que realmente no me cabe que es por ejemplo cuando los diputados o los senadores (o cualquier otro corrupto que haya por ahí!) hablan sobre repartir anticonceptivos en las escuelas y en los barrios marginales siempre hay un grupo de personas reclamando que no puede ser, que Dios tal cosa, que Jesús tal otra. Y lo que mas me cuesta entender es que son pibes de mi edad!! Si fueran viejos mente cerrada de 70 años que crecieron en una sociedad donde no se les permitía opinar a los chicos y demás boludeces todavía, pero son chicos de 16 o 17 años... A mi me parece que no puede ser que haya familias que ganen 200 mangos x mes y que tengan 8 hijos, porque les esta causando un daño inmenso a los viejos que se matan laburando, y también a los pobres pibes que cuando sean grandes van a terminar en alguna boludez (robos, cárcel, etc). Perdoname el bardo que te mande, pero lo tenía adentro desde hace tiempo. Además, de las revistas que me compro (Lazer, Rolling Stone y Users) creo que esta es la mas adecuada para mandar este tipo de cosas, porque a pesar de ser de "animación y comics" también es de "la corrupción del mundo" loko!! Bueno che, creo que ya termine con el delirio, no te preocupes por un día de estos te mando una cartita del estilo: "Hola Leandro, me llamo María Inés y la serie que mas me gusta es Heidi, me gustaría que me dijeras si es en el episodio 44 o en el 45 cuando Heidi lleva el vestido azul con rayitas celestes". OK chabón ahora si me voy y te dejo tranquilo, ah, mi mail es foyo@terra.com BYE!!
 Juan López
 Bariloche (Río Negro)

Lo que me decís no es nuevo pero recuerdo que hace unos años me shockeó bastante. Es como que uno mientras va creciendo en la escuela primaria y parte de la secundaria tiene la idea de "todos estos grandes son unos cerrados, debe ser por el mundo en que vivieron, pero no importa porque cuando nuestra generación crezca obviamente todo va a cambiar". Después pasan los años y te empezás a dar cuenta que tu generación va ser exactamente igual a las demás. Los chabones que a los 11 traían revistas porno a la escuela empiezan a decir que "los chicos no deberían ver esas cosas", las chicas que a los 15 te dicen "voy estudiar tal carrera y hacer lo que se me canten los ovarios" después a los 25 las ves infelizmente casadas, mantenidas y con 2 hijos... y así todo, hasta que un día mirás a tu alrededor y te das cuenta que la gente con el espíritu renovador "de tu generación", quedo reducido a, no sé, el 10%... hacés un poco de memoria y te das cuenta que es exactamente el mismo porcentaje de gente grande de mente abierta que había cuando vos eras chico...

Y me sigo dando palos similares hoy día

con cosas como Lazer. Pienso "estos chabones que sufren viendo como se critica injustamente el anime y las cosas japonesas tras ver eso debe habérselos abierto la mente y entendido que así como se inventan cosas para criticar a lo japonés, por pura xenofobia, pasa lo mismo con mil otras cosas". Y no, me doy contra el palo una vez más, veo como en el fondo igual que los demás tienen ideas nacionalistas, son capaces de odiar lo extranjero (salvo lo japonés) y pueden ser los primeros en discriminar gente si no piensa lo mismo que ellos...

Lz-22-03

Querido Leandro:

Hace ya cosa de dos años que leo y disfruto Lazer y la verdad es que me gusta mucho: está bien hecha y todo eso. Pero hasta ahora era uno mas de todos esos a los que no se les había cruzado ni remotamente mandarte un mail. Pero cuando leí el último lazermail decidí que lo mejor era escribirte. A estas alturas seguramente ya te llegaron una pila de mensajes en contra y a favor de lo que escribiste. Bueno, poné este en el montón de los "en contra". En primer lugar porque encuentro una falla importante en la lógica de lo que planteás: hacia el final de tu argumentación (o indignación) comparás lo que pasaría si te dedicaras a aumentar los sueldos en la editorial durante un tiempo de crisis, con lo que pasaría en el Estado. Bien, la falla es sutil pero definitiva: un Estado no es una empresa, básicamente. Quiero decir, no solo en los aspectos formales y externos, sino que son cosas de naturaleza y esencia distinta y ninguna analogía, a ningún nivel que se me ocurra ahora, realmente es buena. Por solo mostrarte una punta: ninguna empresa puede cobrarle a los empleados, en cambio el estado cobra impuestos (y nadie mejor que vos para saber cuanto). Pero mucho mas importante, la riqueza de una empresa se basa en la acumulación, la de un estado en la circulación de esa riqueza (básicamente esto es lo que sostenía Adam Smith). Además, los recortes en una empresa no tienen, al mismo nivel, un carácter tan recesivo como la misma política de parte de un estado. Al margen pero relacionado con esto último (realmente me gustaría saber y poder explicarlo mejor, pero no quiero tenerle leyendo demasiado), ya es evidente que las medidas de recorte no funcionan: a pesar de todas las medidas que se tomaron, la recaudación, la fuente económica del estado, cayó mas del 9 %, y la recesión ni se mosqueó. A favor tuyo tengo que decir que tampoco me gustaba como funcionaban las empresas estatales (en especial ENTEL), ni como te atienden en el estado en general, pero viendo para lo que ha servido una privatización como la de Aerolíneas, creo que nos tendríamos que haber tomado las cosas con mas calma y pensado mejor antes de regalarla. El segundo fallo realmente grave que encuentro es llamarlo a Duhalde "un tipo de izquierda, dirigente y estatista". Para mostrarte que tan mal está esa valoración, perdoname, pero me voy a tomar el trabajo de analizarlo punto por punto: DE IZQUIERDA: ¿qué diría, o mejor, qué le haría el Che Guevara a un tipo como Duhalde? No puedo imaginarme que se te ocurre a vos cuando decís izquierda, pero te aseguro que no hay cosa mas equivocada que esto. A favor de la policía pretoriana de mano dura, rifón del menemismo neoliberal, ultra católico del opus dei: Duhalde no es de izquierda. DIRIGISTA: Este simplemente no me parece, quiero decir, comparado con Álvaro Alzogaray, por ahí puede ser. Pero no me parece. Creo que de haber llegado al gobierno hubiese hecho mas de lo mismo. (en realidad es que son las

por lo general los otakus no tenemos novia". Mierda pelotudo, si despegaras el puto culo de la silla para bajar cualquier tipo de pelotudez de internet quizá verías todo el puto mundo que te rodea y quizá, en una de esas conseguirías una novia, gil. Y por que mierda escribo esto? que se yo. Quizá porque soy tan pelotudo como todos ellos (o mas) o... o...
 por que mierda tendría que tener una puta razón para escribir? me cago en la hostia. Me da por las pelotas ser tan deformemente patético. Bueno, ya entre a desvariarse, el sistema esta por colapsar, así que mejor lo dejamos acá. Say goodbye. Se despide un imbécil disconforme consigo mismo.
 José Pérez (no me jodan que es verdad) Formosa (Formosa)

Hay veces que el odio que uno siente hacia cosas o personas proviene de ver lo peor de uno reflejado en ellas. Sin embargo el tomar conciencia de eso te da la posibilidad de cambiar y evolucionar hacia algo mejor.

- Lz-22-07

Hola me presento yo soy Lucas Bover tengo 20 años y unas cuantas preguntas mi cabeza: Antes que nada quiero aclarar que tengo 20 años y no existía en la época de la que voy a hablar y saque estas conclusiones de escuchar cosas que me contaron mis abuelos y otras personas mayores que si vivieron en esa época, y no pertenezco a ningún partido político ni ninguna religión, yo observo, escucho, pienso, saco conclusiones. Primero: Mitos Perón y Evita: Para mi opinión personal Perón y Evita son un mito en este caso tengo bastantes preguntas para hacer no me voy a gastar en nombrar las cosas buenas que hicieron por que ya las dice todo el mundo el voto femenino, los derechos del trabajador y bla-bla bla son cosas que para mi hubieran llegado de todas maneras como llego el anime al país, igual se agradece, pero mi pregunta es esta:

¿que es mejor que te den el pescado o que te enseñen a pescar?
 por que digo esto? Por que a mi me parece que estubo muy mal lo que hicieron Perón y Evita "regalar", encontraron un país rico y aprovecharon para hacerse "santos" hicieron cientos de obras y dieron muchísimos beneficios al pobre y al necesitado "pero se olvidaron de algo" gastaron tanto dinero que después no había para mantener esas "obras de bien" esto dio a lugar hospitales en ruinas, villas, y demás males que existen en este país, resulta que vos te matas trabajando y para tener tu propia casa y ves que el vago de la otra cuadra tiene una casa que se la regalaban. Me parece que hubiera sido mejor educar a la gente para que pueda trabajar y invertir el dinero en cosas que enriquezcan al país, y el bienestar viene solo así y es un bienestar justo y bien merecido todo esto sin nombrar los aires de dictador que tenía el gral. Todos los nazis que entraron al país, incluso el ángel de la muerte Josef Menghele (no se como se escribe) que experimentaba con niños su hombre perfecto, estubo aquí, a mi abuela casi la matan cuando salió a festejar el final de la segunda guerra mundial porque mandaron a reprimir a la gente cuando estaban festejando. Aclaro yo no soy fanático ni nada estoy abierto a cualquier opinión es mas me gustaria que opines algo sobre esto que pienso, que me digas si te parece que estoy equivocado si te parece que soy un pelotudo o si estas de acuerdo y lo mismo con cualquiera que lea esto, lector o editor. Yo no creo estar equivocado pero podría estarlo así que por favor

"opinen" digan lo que piensan en un país donde todo se calla, donde se escucha una sola campana.
 Mitos 2 Militares: no tengo casi nada que decir en favor de esta gente los detesto creo son una de las mas grandes proquerías de este país, pero el punto es este "lo de escuchar una sola campana"
 Los llamados subversivos o guerrilleros existieron y eran otra proquería y poco tenían que ver con esos pobres pibes que reclamaban el boleto estudiantil (la noche de los lápices) y no tener un milico de mierda por rector (la noche de los bastones largos). Esta gente, guerrilleros o "milicos sin uniforme" ponía bombas por todo el país matando militares policías y gente inocente también, porque estos militares y policías eran padres y madre de muchos y no todos eran malos, los policías buenos o malos eran solo laborantes y los militares no todos eran por decisión propia caso mi viejo que estaba haciendo el servicio militar "obligatorio" y tenia los huevos en la garganta (una vez atacaron el cuartel donde estaba el) Otra que hacían era reclutar pibes en las escuelas diciéndoles que dejen tal paquetito en tal lugar (bomba) y si no lo hacías te mataban por "traidor a la causa". Dura era la vida del joven en esa época si no te mataban los milicos te mataban los guerrilleros, que suerte que yo todavía no había nacido. Por último y para dar fin a esta larga carta, quiero decir para que se den una idea los que no nunca lo escucharon, solo un par de atrocidades que hacían los milicos, que me contó mi viejo cuando lo mandaron a estar de ayudante o cadete a un "creo que se llamara juzgado, no se, donde "(juzgaban)" a los supuestos subversivos. Allí el tenia que asistir a la gente que esperaba a ser juzgada el tuvo la traumática oportunidad de escuchar los lamentos de la gente que fue brutalmente torturada, calmar su llanto y dolor, según me contó tuvo que curarle el pezón a una chica que se lo cortaron con una gillette y sostenerle la pija para que meara a un chabón que tenia las pelotas inflamadas de los golpes y los puchos que le apagaban en la pija. Y también ver los archivos de los muertos (que ahora supongo que no existen) donde tuvo la hermosa experiencia de ver cadáveres, acá es donde uno se pone a pensar en el significado de la palabra "humanidad" y para dar punto final a esto solo voy a contar lo que vio en una sola de las fotos del enorme archivo (Si, los señores archivaban sus gracias). En la primera de las fotos que vio había una mujer abierta de piernas con un cigarrillo en la vagina y un vaso de whisky al lado. Con esto cierro este tema. Solo hace falta mirar al pasado para darse cuenta de que el presente de este país es un producto natural de su pasado.
 Argentun va a pasar a significar la carencia del mismo y ser un sinónimo de corrupción. Esto es en respuesta a lo que dijiste de investiguen saquen sus propias conclusiones, yo nunca pensé que podría escribir esto a Lazer, pero leí tu opinión y veo que se puede hablar de todo en esta revista y eso me gusta.
 ANIMACIÓN COMICS Y LA CORRUPCIÓN DEL MUNDO!!!! Bueno solo me resta decir que estoy de acuerdo con vos en lo de los paros de la CGT disidente creo que se lucho mucho en este país para tener derecho a la huelga, para ahora no tener derecho a NO hacer huelga los que opinamos diferente de que Moyano (Bleeeerrggh!) por que al señor le molesta que ya no le pasan los 300 millones que les pasaba Menem a los sindicalistas. Yo conocí el nombre de Moyano recién cuando se fue Menem que casualidad!!! Bueno me despido porque esto es larguísimo jejeje Sean

optimistas! Me gustaria tener algún tipo de respuesta tuya por favor. Si es en la revista mejor jiji, acá dejo mi mail para que escriban todos los que quieran por este o cualquier tema!
 SAMAE2k1@hotmail.com Chau!
 Pd: Aguante Sakura y Escaflowne!!!!
 Lucas Bover
 Buenos Aires (Cap Fed)

Che, la verdad que me dejó bastante amargado tu mail (especialmente la parte de la dictadura). No es que uno ignore lo que contás pero cada vez que alguien te lo tira a la cara es un baldazo de agua fría. Yo por suerte, como la mayoría de los lectores de Lazer, no viví esas épocas pero sin duda creo que la Argentina de hoy es consecuencia en gran parte de todo eso. Lo que es peor, no tengo muchas dudas de que sea verdad cada palabra ya que a lo largo de los años oí a mucha gente común (familiares, padres de amigos etc) contar con caras de infinita tristeza y bronca historias similares a las tuyas...

- Lz-22-08

Con un formal y predicable "Hola" te saludo: Me llamo Ulises Pesa (¿Alguien se rió con el apellido?) y soy uno de los tantos chaboncitos que polulan por este mundo a los que le gusta el anime, pero lo que te quería preguntar son dos cosas:

1. ¿Que se siente volver a la televisión después de haber tenido una mala experiencia pasada? Para los que no se enteraron el Señor Leandro Oberto fue el invitado del día en el programa "Pulgas en el 7" emitido el jueves 31 de Mayo en el canal 7. La cosa fue mas o menos así. "No se vayan que en el próximo bloque viene nuestro invitado del día que es especialista de Anime, ya volvemos!" ¿especialista en anime? me interrogué yo, seguramente debe ser algún pibe que le gustaba dos o tres dibujitos y nada mas, pero que sorpresa fue ver a Leandro aparecer!! (comentario estúpido: Fuistes a la peluquería últimamente? mira que irse al Japón no es excusa para no cortarse el pelo ^__^ chiste!) Bien, como decía, tenemos a Leandro, Eugenia Molinari y a Claudio Morgado el cual estaba entre un grupo de chicos a un costado en una tribunita la cual es donde se sientan los chicos para hacer las preguntas...

Contame quien sos y todo eso preguntó la "Rubia" de Molinari, Leandro con su voz un poquito nerviosa, (a mi me sonó así) contó toda su trayectoria en menos de un minuto en vez de 22 números de Lazer: Fan anime, tenia comiquería, ahora tengo editorial en forma más o menos resumida. Cuando llegó el momento de las preguntas de los chicos, los cuales ¡pobres! ni sabían que preguntar, apareció Morgado con sus preguntas a modo de ver como es el tema (parecía muy emocionado por saber) mientras tanto se mostraban imágenes de lo que sería un anime -lástima porque eran todas de Slayers- y Eugenia dijo con su comentario de "estamos viendo imágenes de un anime" y Leandro profundizó del tema, "estas son imágenes de Slayers" "Si, por eso, un anime" dijo la Rubia, creándose una atmósfera con un poquito de confusión. Como los chicos no se animaban a preguntar siguió Morgado, en esta ocasión preguntó sobre los muñequitos que habian sobre el escritorio, un Valkyrian (alias yo que se como se escribe) un Eva-01 y un muñeco de la serie Voltron de los tigres esos que se unían, además de un par de revistas que seguramente se trajó del Japón todas muy lindas... En general: lo que me pareció a mí (conste que es mi

opinión y que no vale nada) la nota dió la sensación de que a Leandro, a modo de ejemplo, le preguntaban cuanto es 2+27 y contestaba con: Las matemáticas surgieron desde el principio de.... mareando un poco a los chicos, demasiados datos para un tema que da para explicarlos en mucho tiempo cuando se tiene poco. Pero no te preocupes porque se entendió todo!!! además estubo muy divertido ver a Leandro haciéndose el gracioso cuando lo filmaban! Quiero felicitar a los de Pulgas que se tomaron el tema en serio e invitaron a alguien que sabe para representarnos (ummmmh, dudas, dudas sobre la representación ^__^)

2. ¿Como te fue en Japón? Conta, no nos dejes con la intriga sobre lo que vas a publicar! y no me vengas con el tema de que es una sorpresa, ¿Como es la vida allá? ¿Había gente con aparatos extraños (chindongus) caminando por las calles?
 Bueno, dejo de romper las bolas...
 PD: Vistes que bueno que soy? Te ahorre la explicación sobre el asunto de que salistes en T.V ^__^
 Ulises Pesa
 Munro (Bs As)

- Lz-22-09

Hi Lean.. me llamo Cristian y quería preguntarte que tal estubo el viaje a Japón que hicieron, hubiera sido mejor que se queden todos allá y mandaban notas en exclusiva, visto como se pusieron las cosas por acá, mejor no continuar con esto. Ayer te vi de pedo en Canal 7 en el programa "Pulgas en el 7" jajajajajaja..... que bueno que estubo te mataste explicando el significado de la palabra Otaku, que quería decir enfermo obsesivo y lo primero que dice la flaca es: A ver vamos a las preguntas de los "otakus".... igual estubo joya y tu Eva de juguete que fue derrotado por el camarógrafo que se lo llevo puesto y lo tiró al piso....bue chauu. ojalá que todo salga bien!!!
 Cristian Navarro
 Buenos aires, Argentina, Cap Fed, Sudamérica, La tierra, Sistema solar.....el universo.

Me sorprendió la cantidad de e-mails (más de 50) que recibí hablando de mi breve aparición en Pulgas en el 7. De ella rescato a Claudio Morgado que resultado ser fuera de cámaras tan macanudo como parece. También me copó ver que todos los sonidos del programa los hace él mismo con un órgano a un costado. En resumen me divertí y me llevé una buena impresión de la gente que hace el programa (a quienes solía ver con gusto a la noche cuando estaban en Cablin). Respecto a Japón voy a hacer una nota en el próximo número así que dejare todos mis comentarios para ahí, solo te digo que nunca estubo demasiado entusiasmado en ir y si no era por el laburo hubiera esperado a conocer varios otros lugares antes de ir ahí. Pero el viaje me cambió totalmente, volví fascinado, es un lugar que está varios pasos adelante en la evolución de la humanidad, no solo tecnológicamente sino sobretodo en la parte humana... A nivel empresarial fue extremadamente productivo y a lo largo de los próximos meses iran viendo mucho de lo que logramos. Pero no me explayo mas y lo dejo para la nota...

- Lz-22-10

Juajuaaaa, que haciassssss en Pulgas en el 7 por dios!!
 Naa chistee, Como andas Leandro? te cuento que me llamo Gabriel tengo 16

años y solía ser un fiel seguidor de sus publicaciones, bue digo solía porque últimamente ando con un poco de malalaria \$\$, pero el mes que viene me pongo al día. jeje Te cuento que el otro día me paso algo del otro mundo, yo conozco una mina que ta zarpadísima es una yegua tremenda, amiga mía la vaga. Bueno resulta de que ella no sabia que a mí me gustaba el anime, nunca se lo había dicho y tampoco quería que se enterara, hasta que un día me ve venir con una carpeta de Evangelion y me pregunta si me gustaba Evangelion, le dije que si, y me dijo que a ella le copaba y que le encantaría que Shinji se la moviera. Bueeeeee no te duermas, eso no es todo. Eso paso un miércoles, el Sábado, voy a Sobremonte y me la encuentro, espero a que te sola, y voy y le digo: "Che, para cuando algo son Shinji".
 Y me contesto: "y para cuando algo con vos?" No sabess como chapa la wachaaa por dios, me dejo la cabeza en las nubes, lastima ke kedamos como amigos nomás, pero voy a ir por la revanchaaaa wajajaja.
 Bueno Lea eso es todo espero que la anécdota no te haya aburrido
 Te mando un saludo y mandale uno a morgado de mi parte =P
 Gabriel Rodríguez
 Mar del Plata (Bs As)

Vaaaaamos Evangelion todavia, que no solo te ahorra el psicólogo como Lazer sino que también te ayuda a levantar minas... ^__^
 Ahora que pienso ya van varias veces que escucho anécdotas similares, sin duda un fenómeno interesante.

- Lz-22-11

Hola holitas Lean!!!
 Soy la chica que en Fantabaires te preguntó "¿puedo filmar el stand?" fue más que nada una precaución tenía miedo de que si filmaba sin tu consentimiento me ibas a echar a patadas T_T, pero por suerte me dejaste ^__^ (igual seguro no te acordás ni mierda quien soy T_T)
 Aquí te escribo este maile para comentar un par de cosas... Primero: "¡Gracias por publicar Saber Marionette J!" En realidad es la EDICIÓN PERFECTA!!

Ah, ya que estamos... ayer me leí la gran mayoría de los e-mails que habían llegado por el #21 y me sorprendió MUCHO la cantidad que hablaba de lo entusiasmados que estaban con la salida del manga de Saber Marionette J, nunca imaginé que hubiera tal cantidad de gente interesada en leer este manga. A todos ellos les pido disculpas por haber decidido retrasarla hasta finales de Julio. Desgraciadamente la economía argentina está para el orto y no me pareció prudente seguir agregando títulos y como Evangelion se iba a interrumpir después del #12 me pareció mas lógico retrasar unos meses Saber J así salía en reemplazo de Eva.

Segundo: "A mis amigos, viejos, hermanos no les gusta el anime..." ¡y que onda loco! Salgan a buscar gente que sí les gustel yo tengo amigas a las que no les gusta el anime ni ahí, con las que hablo lo más bien, y tengo amigos con los que puedo hablar de anime como algo natural. Tercero: "me marginan porque soy otaku", la palabra "otaku" debe ser tratada con cuidado, en estos lares la palabra para muchos es "algo bueno": -sí soy otaku!- dice el fanático alegremente, pero no sabe que si esto mismo fuera

dicho en Japón sería como decir: -"sí soy un enfermo mental!- Para evitar más confusiones me propuse realizar una lista en la que expongo el significado de la palabra otaku según...
 -japoneses "comunes": enfermo mental, pervertido, depravado, vive solamente por el anime (u otra cosa)
 -otakus (con dinero): soy un fanático de tal serie, me compro todo lo que sale de la misma, incluye por ejemplo comprar un cd dos veces porque cambió la tapa, o comprar de nuevo una "gold coleccion" porque trae algo que la anterior no traía (sí no lo tengo no soy otaku)
 -otakus (sin dinero): soy un fanático que podría hasta matar para comprar lo anterior
 -argentinos "comunes": ?? (no existe esa palabra en su diccionario)
 -otakus (argentinos -con dinero-): Soy más fana que vos del anime-manga porque tengo tal cosa que vos no tenés (y no te la presto)
 -otakus (argentinos -sin dinero-): Soy más fana que vos del anime-manga (pero no me compro nada porque son todos chorros y la economía no ayuda)
 -otakus (inteligentes): Soy más fana que vos porque sé más sobre la/s serie/s
 -otakus (cerrados): El único anime/genero que existe es el que a mí me gusta
 -otakus (solo vi Eva): Evangelion es la mejor serie y la entendí toda de p a pa, todos los demás dibujitos no existen.

Puede haber más variantes... Y una pregunta que me viene a la mente cuando algún fanático dice: "Yo soy un otaku de verdad" ¿a cual definición se refieren?, porque ser otaku de verdad correspondería a la primera definición... por eso be careful si utilizan esta palabra porque puede tener significados ambiguos. Y que es eso de "me discriminan, me marginan etc..." me ha pasado que por ser fanática de Saint Seiya y estar en un grupo de cuatro chicas nos decían: "ahí vienen los Caballeros del Zodíaco (¿?)" a lo que mis amigas querían matarme seguramente y a lo que a mí no me importaba un carajo... Después cuando el anime empezó a "masificarse" con Dragon Ball me preguntaban cosas sobre la serie, personajes, nombres originales de las técnicas, etc, a lo que yo respondía cortésmente, aunque debería haberles dicho algo como: "ah sí? ahora muéranse, o investiguen solos" (cosa que no iban a hacer seguramente). Incluso llegué a ir a la despedida de 4º a 5º año con una remera de Aoi Matsubara de "To Heart" (que por cierto está re-quemada ahora la tiene todo el mundo! - igual no me importa-).
 Cuarto: Boliches, ir a bailar está copado, está bueno ir a divertirse con amigos / as, lo malo es si van todas mujeres, o estás bailando con una amiga, se te tiran todos los tipos y ya se sabe que lo único que quieren es una tranza porque después de las tres de la mañana están todos en pedo (casi sin excepción) y una tranza por tranzar a mí no me va ni ahí. Obvio que después te invitan a ir a "un lugar más tranquilo"...

Humm... siendo hombre me resulta interesante ver el otro punto de vista, son cosas que uno no se para a pensar demasiado. Sin embargo te aseguro que en un boliche además de los que buscan una tranza siempre hay grupos de huevones idealistas (diría que forman casi un 30%) que guardan la esperanza de encontrar alguna chica que valga la pena. Desgraciadamente cuando ven como rebotan los que van en busca de tranzas se desaniman...

Quinto: "quiero una nota de la Misato" la verdad que me molestó un poco la nota a la "Rei" no es que tenga nada en contra de ella, lo que me molesta es que después van a venir más notas como estas tipo "la Misato de las pampas", "la Ramma del lago Nahuel Huapi" etc, quitando espacio a otras cosas, prefiero que agregues correo a una nota de este tipo, y no soy la única que opina así conozco a varias personas, puede ser que a varios le interese pero hay otro tanto al que quizás no, esa es mi humilde opinión.

Esa nota, pese a tener nada más que 2 páginas en una revista que tiene 84 fue motivo de conversación durante meses en el ambiente de fanáticos. Entre los que les parecía absurdo que la hubiéramos hecho y los que nos elogiaban se la pasaron discutiendo... Lo que puedo sacar en limpio es que como siempre la ames o la odies Lazer no pasa desapercibida, todo el mundo la conoce, tiene su opinión y le preocupa de una u otra forma lo que sale acá. Ninguna otra revista de anime y/o comics en castellano puede decir algo así. Realmente no encuentro mayor satisfacción que esa a nivel de empresa. Y a nivel personal en lo que respecta a esa nota yo estoy conforme porque una vez más hicimos algo que no se había hecho antes, innovamos, y eso es lo verdaderamente gratificante de hacer una revista. Saber que no te sentás a hacer lo mismo todos los números, sino que todavía son capaz de inventar alguna que otra cosa nueva que deje a la gente hablando. De todas formas no te preocupes porque de momento no creo que haya más notas de ese estilo. Al menos hasta que vuelva a tener 1000 e-mails reclamando algo así como había pasado con esa entrevista a Rei/Dolores.

Bueno, sin más que agregar a este cortito mail me despido... Un saludote a todos (muchos me conocen como Priss en la net ^_^) ¿vieron? tengo dos nombres aunque no sé para que ya que todo el mundo sabe mi verdadera identidad...
PD: Aguante mi cable Telered que aunque no lo conoce nadie tiene locomoción y las chicas que atienden son unas idolas -llamábamos todos los meses para pedir el canal y nos atendían joya-
PD 2: ¿Así que casarse es un quilombo? Entonces no me caso nada ^_^ -en esta revista se aprende mucho ¡es una revista educativa!
Natalia Petti
Los Polvorines (Bs As)

Sí, es muy educativa, podés aprender palabras como chupapija, imaginar como cagan las morsas, como se masturban los elefantes...

y tenés secciones tan culturales como una que se llama Gente al Pedo ^_^. Eso sí, todo mezclado con reflexiones de la vida, la economía y un montón de vocabulario complicado. A veces me pregunto como es que nos sale una revista que en sus páginas se va de la grasada total y el humor negro hasta los más precisos datos técnicos y frases profundas...

- Lz-22-12

Hola Leandro, este mail es un poco para descargar la bronca que tengo... esta anécdota va a resultar divertida (o por lo menos a todos a los que se lo conté se me cagaron de risa en la cara). Sábado a la noche, vamos a bailar con los pibes en conmemoración a las vacaciones que pasamos en Gesell, porque desde entonces no íbamos a bailar todos juntos.- A donde vamos? - Vamos a Seven que va una pendeja que esta bárbara y nos dejó la dirección (copado), nos habíamos juntado en la casa de una

amiga a chupar y mas bien que estaba en zapatillas. Mis amigos me obligaron a ponerme zapatos, así que me fui hasta mi casa a vestirme adecuadamente (?) y salimos para Caballito. Llegamos, mmm... están todos con pantalón de vestir y zapatos, zapatos (entendés, los zapatos para ir a un casamiento) bueno no importa, hagamos la cola total... Llegamos a la puerta y dos amigos pasan, mientras que a otro pibe y a mi nos señalan gentilmente la salida diciéndonos "derecho de admisión"... la razón??? "derecho de admisión" vuelve a decir el pobre gordo pelotudo. Ok, anda a cagar, no es que sea muy agradable que no te dejen entrar a un lugar por tu forma de vestirte o tu aspecto (tengo pelo largo) pero la verdad es que cuando vi como estaba vestida la gente no quería entrar porque sabía que adentro iba a estar incomodo, pero la concha de la lora tengo que ser yo el que decida si entro o no... bueno nos fuimos, otros mas caliente que yo, para flores, llegamos a las 5 de la mañana mas o menos, dimos vueltas, boludeamos y decidimos volvernos caminando... (efectos del alcohol...) doblamos en Nazca y vemos un boliche antes de llegar a Ramon Falcon, no íbamos a entrar a ningún lado por la hora que era, pero para pelotudear nos mandamos para la entrada, llegamos a la puerta y nos sale al cruce otro empleado de seguridad (?) y dice: "uds no pueden entrar acá, esto es para gente boliviana nada mas...". Sin palabras, no puedo creer que en mi país, "Argentina", me discriminen por ser argentino, que tengo que entender de esa noche? que primero no me dejan entrar a un lugar por ser un "villero" y a otro por ser un "concheto". Creo que esta todo dicho... Otra cosa, no puedo creer que la gente se vista de una determinada forma solo para que sea admitido en algún lugar, no pueden ser tan pelotudos de no tener personalidad o decisión, que les impongan como tienen que ir vestidos, porque en un barrio tan cabeza con es Caballito haya un boliche que discrimine a la gente por la forma que van vestido, porque nosotros no estábamos en bermudas y ojotas, creo que un pantalón vaquero y zapatos de gamuza es mas que suficiente, porque si vas a cualquier boliche de los "conchetos", mientras pagues tu entrada, pasas hasta en topper. Nada mas, no vayan a Seven, ni por una mina que este espectacular (no vale la pena, chamuyatela en la esquina de la casa) y a ningún lugar que les exijan entrar en camisa y pantalón de seda chau y mucha suerte
German Saavedra
Buenos Aires (Cap Fed)

En realidad tu anécdota es solo graciosa como humor negro, ya que en el fondo da bronca. Mas allá de todo lo que decís, quería resaltar lo último que mencionás, el tema de que ilógico es que si vas a un boliche de un barrio pedorro te discriminen si no vas "bien vestido" y que si vas a uno de esos boliches donde la entrada vale \$15 o \$30 podés ir como querés...

- Lz-22-13

Hola Leandro:
El motivo de mi carta es para hacerte una pregunta que me viene rondando en la cabeza hace bastante tiempo (te la hago a vos porque pienso que la tenés clara) ¿A quien mierda se le ocurrió la forma de vida moderna? Voy a ser mas específico: te la pasas un cuarto de la vida estudiando para conseguir un trabajo y después cuando lo tenés, trabajas la mitad de tu existencia en un labor que rara vez te gusta (sí, tenés mucha suerte Leandro) 10 horas al día, con lo cual te queda poco tiempo libre que disfrutar (y mira que lo aprovecho). Así 40 años, y un día te jubilan!!!! A DISFRUTAR!!!! Mentira, una

mierda: te pagan de jubilación 2 mangos y encima ya estas todo destruido por la edad. Y que fue tu vida? Nada, solo un peón de la sociedad, que únicamente sirvió para enriquecer a algún hijo de puta. Mira, yo, únicamente trabajo por la guita, que me da una cierta libertad??? Otra mentira, sigo siendo un esclavo del consumismo, y además me sigo sintiendo vacío. Trato de vivir lo mas felizmente posible pero la opresión de la monotonía del trabajo es una espina en mi cabeza que no puedo sacar. Me gustaría mucho que me responderías para saber tu punto de vista. Los felicito a todos por los productos de la editorial (lo dice un comprador de casi todas sus publicaciones y que además espera con muchas ganas el manga de Saber Marionette J). Un saludo muy grande.
Héctor Laiolo
Rosario (Sta Fe)

No, no tengo respuestas a lo que me preguntás. De hecho yo, como todos, me pregunto lo mismo. A veces parece que la vida en nuestra sociedad es una especie de juego en el que no se puede ganar. Supongo que la posibilidad de ser feliz pasa por encontrar gente con la que valga la pena compartir los momentos de descanso y aprender a ser lo menos esclavo posible del consumo, el status, y el guardar apariencias en nuestra sociedad. Que se yo, a lo mejor habría que largar todo a la mierda y dedicarse a viajar por el mundo pensando cada mañana al despertarte como vas a vivir ese día y como te las vas a ingeniar para comer y sobrevivir... Por desgracia parece que nos gusta más la seguridad de tener casa, ir al shopping, al cine, al supermercado, tener una tv con 200 canales y a cambio de eso llevar una vida monótona y sedentaria. En fin... es demasiado complejo el tema y en este correo ya me recontra fui de mambro hablando de temas de la vida, ya estoy sintiendo que soy, no se, Sai Baba consejero en vez de un chabón que hace una revista de información...
A quién carajo quiero dar consejos si tengo tanta confusión como todo el mundo?

- Lz-22-14

Hola gente de Lazer me llamo Ricardo Rubén Torres (Posta) soy rosarino de 21 años (X ahora soltero). Hace no mucho pertenecía la A.H.I. Rosario y estuve participando en el primer leyendas luego tuve que dejar todo por que hice planes mas grosos pero conozco a los chicos de la A.H.I. y son una manga de delirantes pero con la mejor onda y garra para ser un grupo pequeño cuando yo lo deje. Tengo ganas de volver pero por ahora no y menos ahora cerca de leyendas. Estoy trabajando en una historieta adulta entre la facultad de Diseño, el Trabajo, Mi novia, Mi casa, Mi otra casa y mi casamiento. Sarasasasa!!! Solo quedan cinco meses y chirolas (Falta lo peor, Mega dosis de Migral 9000...) Voy a terminal mal pero algo tiene de bueno este verano me recibí de (Maestro Arreglador de luki venga) Típico: plomero, pintor, electricista, cerrajero, carpintero, albañil... la mejor dieta del Dr.: Arreglar el rancho de amor en el verano 45 grados de calor y bajas de 108 Kgr. A 96 Kgr. Basta de mis Problemas. *-* Tengo una crítica: Tienen que parar de ser tan natural son demasiado sincero en las contestaciones y algunas jodas se pueden malinterpretar saben que este mundo esta lleno de Boludones y de HDP. Che el loco ese podría venir a Rosario? Cheeee!!!! A Sergio Darío Moyano (Lz-21-05) lo envidio yo atiendo un Kiosco en el centro de la ciudad los fines de semana tengo mas laburo de lo que se imaginan puteo con los borrachos y drogadicto además de las pendejas histéricas. Veo robos, quilombos, piñas,

MIL Team

Hroteos (NO MIENTO) además te quieren matar por que no les vendas vino de cincuenta centavos. Es insalubre pero lo necesito y además me pagan bien y me permite estudiar. Esto es una reflexión: Idolos quienes son? Yo tuve mis ídolos alguien que me parecía sobrehumano pero alguien me hizo entender que los ídolos no son otra cosa que un reflejo de lo que nosotros anhelamos ser, los ídolos son seres como ustedes o yo que lloran, gritan, bailan, cagan, mean, eso levanta el Ego de seguro. Este es un emilio largo pero consistente espero verlos en Leyendas y si tenemos suerte salir a tomar un porción por Ay. PD: La reflexión se me ocurrió porque discutí con una conocida y su amor del Alma Rodrigo que vuela y no caga no mea. (15 años) BLDAAAAARRGGIII nunca mas hablo de eso APRENDÍ LA LECCIÓN Cuidense y Espero seguir leyéndolos de seguido.
Ricardo R. Torres
Rosario (Sta Fe)

Este, no tengo nada para comentar, pero me pareció divertida tu carta... gracias por escribir.

- Lz-22-15

Uh, que tensión!!!! Primera vez que escribo y no sé prácticamente que decir: eso no es nada bueno, parecen los orales de la mina de Geografía, que cada vez que dice "a" sa me pone la mente en blanco...
bue, empiezo presentándome: Hello Mister Obert (tu apellido yanquizado queda muy gracioso) mi nombre ser Marina Alonso Serena, tener 15 años y ser una recientemente convertida al bando de los fans del manganime. Esto se debió a que yo los odiaba visceralmente a todos los dibujitos chinos (como mi mami sigue llamándolos y yo siempre la corrijo) y mi amigueta Celes me dijo, muy acertadamente "miralos y después, decí lo que quieras..." Los mire y quede encantada!!!! De chiquita miraba a los Transformers y a la Fuerza G, pero no sabía que eran japoneses... después me agarró la etapa de negación, a causa de lo cual me perdí Sailor Moon, que es algo que no me voy a perdonar jamás. Después de muchísimos años de vivir en Bariloche, donde había una sola compañía de cable que te arrancaba la cabeza (y por ende, después de muchos años sin cable) llegó una nueva, que contenía un canalito llamado Locomotion (no sabes si los de Cablevisión lo van a poner algún puto día!!!) que resultó ser una joya... Ahí me encontré con la mejor de las series de todos los tiempos, Neon Genesis Evangelion y otras re copelishon como Saber J, Bubblegum Crisis 2040, Blue Seed, etc. Así que de aborrecedora, pase a amante... en fin, la vida te da sorpresas (en especial a mi vieja, que los detesta y no podía creer que una chica grande se la pasara toda la tarde mirando dibujitos (que cambiaba a las 7 para mirar The X-Files, que lo amo desde que tenía 8 años) en fin... Ah, y al cheibon del Lz-21-16, le digo que yo, por lo menos, (y varias de mis amigas), me siento bastante mal cuando salgo de un boliche, me haya tranzado a alguien o no, porque es realmente "una noche" y no hay nada de afecto, los novios los encontras en lados mas formales o en salas de chat y el boliche paso a ser un trencito de tranzas que a la larga te hacen sentir un sorete flotante, pero eso es lo que yo siento... además de que te tenés que bancar o constantes manotazos en el orto, cosa bastante denigrante o, lo que es peor, algún comentario acerca de porque tus tetas son tan grandes, que es peor!!! Me parece que me re fui, no??? Que mas?? Que corno

es el horoscopo vietnamita????!!!!!! Ah, soy nueva en la ciudad (me mude en marzo) así que si me pudieran tirar clubes de magic y de fans del manganime, te lo agradecería...
Cierto, cierto!!! Gracias por editar comics tan copados como Fushigi, Eva y me quiero enganchar con Macross y por la futura salida de Saber J, en serio, muchísimas gracias!!! Ok, rájome, un besote!!!!
Marina Alonso Serena
Martinez (Baires)

Interesante recuento de tu vida. Si te acercás a una comiquería ahí suelen tener direcciones de todos los fan clubs, torneos de Magic y demás. Pero te advierto que la gente que encuentres no necesariamente será de tu agrado, acá en Buenos Aires hay mucho para elegir lo cual significa que hay que escarbar bastante para encontrar grupos en los que uno se sienta verdaderamente cómodo.

- Lz-22-16

Hola, como anda? Santiago Nasar!?! Por dios!! no me digas que representaste esa Garchosa historia de García Márquez! (Perdón a los que les gusta, pero como me aburrí con ese libro!!! Que vergaaaaaaa)
Te escribo desde casita escuchando un temita de Seru Giran, (banda del ultra bajista Pedro Aznar) Relajado, estaba acá, pensando quizás en que mierda de malabares hacen los que aparecen en tu correo, y recordé alguna vez leer en tu creación muchos consejos para tener nuestro honorable recuadro de gloria con nuestras ideas en nuestra revista querida. En fin me puse a pensar el otro día y paso algo espectacular, Sabes Leandro? Vivo en San Bernardo, un Lugar en la Costa Atlántica. Ciertamente es un Hermoso sitio Tranqui, muy pero muy Tranqui... Todo aquel que lo conozca en el verano de seguro te diría, "que suerte que tenés!" a lo que me presto a contestar, "No!!!, hijo de puta!!! no sabes que en invierno no hay turistas???" Me aburro! En la playa hay viento y hace frío, Hay solo un boliche abierto, siempre las mismas minas, la misma gente que conozco de memoria, esta todo cerrado, no hay nada que me haga sentir que estoy vivo!! Veo pasar mi vida por delante de mis ojos desperdiciándose en un mar de monotonía absoluta en este puto lugar de la tierra dado a llamar San Bernardo. No les paso??? nunca se hartaron de aun no encontrar nada que les haga llenar ese vacío sediento de algo nuevo??? Que equivocados estamos los que creemos, creímos o estamos por creer esa mierda... Miren!!! miren todo a su alrededor!!! Hay tanto que pasamos de largo por redescubrir, No se dieron cuenta de ese espectacular olor que hay cuando cae la lluvia??? el sol, cada vez que nos levantamos temprano para ir otro puto día a la escuela, no vieron como les pega calentito en la cara??? y bueno, que se yo, tantas otras cosas, cada uno seguro tendrá algo propio de su lugar que lo haga sentir bien. No les alcanza??? Busquen un pasatiempo... La Música, es tan rica y basta, hay para los gustos de toda persona NO? Revuelvan mucho!! la música no se acaba donde acaban Musimundo, Much y Mtv. Hablen con un amigo, metanse en una de esas galerías ocultas donde te consiguen cualquier cd por encargo, escuchen todo, pero todo, lo que a ella se refiere. Quizás en ella encuentren eso que les falta recuerden esos momentos de su infancia que los hacían ser felices, traten de recordar que era lo que tenían en su cabeza en ese momento y llévenlo a comparación con lo que les gustaría escuchar. No se les ocurre nada?? Les falta energía??? (Deep Purple, Steve Vai, Stratovarius la devuelven) Les parece que la música de hoy es una mierda mal tocada??? (Dream Theater, Eric Clapton, o Seru Giran quizás los hagan cambiar de idea) Añoran momentos que nunca van a volver?? (Pídanle a un amigo Temas de Led Zeppelin, Jimmy Hendrix, o Jazz (el genero)) Quieren ser transportados a tierras fantásticas con solo poner un tema? (Prueben con Rhapsody, Luca Turilli o Música Celtica) No les gusta nada? Hagan su propia música, (muchos desestiman lo bueno que es tocar un instrumento) Quieren un pasatiempo?? Saquen fotos, Vallen a todos lados con su cámara y capten todos esos momentos que vieron, y no pueden creer. No tienen plata?? Pinten, Dibujen, es mas barato.
En Fin... hay tanto por hacer... nunca, pero nunca van a haber visto todo, eso se los aseguro. No me creen? Ármense una mochila bien hecha (Ropa, Comida, Carpa etc.) y váyanse a cualquier lado donde el destino los lleve, quien sabe a donde van a llegar, cuanto gente que vale la pena van a conocer, Cuantas cosas buenas van a experimentar, Cosas que a uno lo ayudan a crecer... y sentir que vale la pena aguantársela y pasar por un momento malo, sabiendo que después de la tormenta todo empieza de nuevo. Tampoco les alcanza... bueno, aunque sea esta la Lazer, que a todos nos gusta, por algo la compramos no? En Fin, Vivan mucho y disfruten de lo que se les dio, y si no pueden hacer nada por ustedes hagan algo por otros, córtense las piernas y regalénselas a un invalido que le gustaría caminar, denle sus ojos a un ciego, o sus cosas a alguien que nada tiene, pero no tiren a la basura todo eso que tantos otros apreciarían, es una pena.
Bueh, me despido aclarando que a mis dieciséis años, no soy testigo de jehova, no pertenezco a una secta, y se muy bien lo que es estar mal (un optimista no se hace sin antes haber sido pesimista).
Suerte! y perdón por dormir a todos los que esperan pavadas de mi parte. Popconueces@hotmail.com.ar
PD: Los incrédulos, escriban, estoy seguro de que no me van a ganar con sus desgracias.
PD2: No hace falta que publiquen las "recomendaciones del chef" en la parte que hablo de música eh?
Maximiliano Mantegna
San Bernardo (Bs As)

En esta ocasión me abstengo de recomendar, creo que lo que decís es más que correcto: busquen que van a encontrar algo que les guste. Conozco la sensación y el vacío de sentir ver pasar la vida en un lugar chico donde todo parece estático... es más, recuerdo de adolescente escuchar un tema poco conocido de Roxette (gente que se crió en pueblitos de montaña) que hablaba de esto y hay una frase en esa canción que me marcó bastante "ending up on a frozen morning with the heart no even broken (terminado en una helada mañana con el corazón ni siquiera roto)". Creo que describe a la perfección lo que sentís. Sin embargo después cuando pasas a vivir en la gran ciudad te das cuenta que nada cambia, simplemente corres en vertiginosos círculos creyendo que pasa algo o vas hacia algún lado pero es todo igual de estático. Las ciudades grandes tienen cosas por la que las podés amar y odiar, las chicas también. En el fondo siempre llega un momento en que cualquier lugar te hace sentir vacío. La solución, como vos decís, tiene que venir de adentro de uno, de mirarse al alma y encontrar los problemas y empezar a hacer cosas que te den paz, como por ejemplo

M1L Team

observar el cielo, escuchar música nueva, leer, sacar fotos, dibujar, caminar, charlar de la vida hasta altas horas con amigos o tu novia...

- Lz-22-17

Se comunica a todos los fans de la revista Lazer, que no saldrá mas la revista, porque de ahora en adelante será un manual educativo que se venderá en todas las librerías del país....Ahora, hablando en serio esto sería bueno para evitar el aumento estúpido del IVA, pero aunque suena lindo no se puede, pero no importa pase lo que pase la revista Lazer y todo lo bueno que tiene Editorial Ivrea, seguirá siendo comprado. Cambiando el tema, como están? Leandro que tal te fue en Japón? de verdad me alegra que hayas ido, es una de mis metas. Bueno ahora puedo contar quien soy y una linda experiencia: soy Luciana, de Córdoba y me encantan los dibujos japoneses, soy muy fanática de X-Files y estoy estudiando en la facultad de bellas artes. La buena experiencia que quiero contar es corta, pero vale la pena porque a veces se escucha que dicen "soy raro, soy el único pelotudo que le gustan los dibujitos, bu, bu" y hay muchísimas cosas en este país que demuestran lo contrario, como ser la cantidad de mails que reciben en la Lazer, sacando de lado las de las puteadas, pero si lo piensas un poco capaz el boludo que manda una de esas compra después la Lazer porque su email salió en la revista, no importa, me salí de tema la cosa es que el viernes a las 7am volvía de un boliche, el colectivo estaba lleno de estudiantes de todas las edades, cuando yo me siento un chico y una chica se paran al lado mío, la mina estaba retando al vago porque no conocía de anime, no sabía lo que era manga, no conocía El señor de los anillos y mucho menos el Roll, lo que me gusto es la actitud que tenía bien defensiva, le dio un poco duro a Robotech, y después se bajó en la universidad tecnológica con el tipo. Me encanto escuchar todo eso porque es la primera vez que escucho a alguien hablar de eso estando yo presente, yo nunca escondí mis gustos, pero nunca me puse a hablar con alguien que conozca mucho, si lo hice fue con un pendejo que todavía le preocupa a que hora se va a pajearse. Bueno me voy despidiendo, fue un gusto escribirles, y lo volveré a hacer. Luciana Moreno Córdoba (Cdba)

Sí, el anime acá esta llegando a ser un hobby como tantos otros. La gente de las empresas y publicidad todavía no se dieron cuenta pero según todo lo que veo yo creo que casi un 20% de la gente de 12 a 25 esta metida en esto. Y 20% es un montooooon, estamos hablando de un fenómeno al nivel de, no se, Rodrigo antes de morirse.

- Lz-22-18

Mister Leandro Oberto: Mira ya me conoces (pero seguro que no te acordás), soy el hijo del distribuidor de Trelew (Abarcamos Trelew y la mayoría de Chubut por excepción de Comodoro Rivadavia quienes tienen su propio distribuidor). Recién leí en su página que quieren saber cuando llegan las revistas, para controlar el "timing". Yo les puedo ayudar, con respecto a la ciudad de Trelew (ya que de aquí salen los envíos al resto de las ciudades que trabajan con nosotros). Sin embargo... como salen de acá para otras ciudad (Esquel, Rawson, Puerto Madryn,

incluso creo que mi viejo trabaja con algunas personas en Bariloche... si se que no es Chubut) la entrega puede tardar de 1 a 3 días más (siempre sin información en mano, esto es aproximado de mis especulaciones). Estoy seguro que vas a recibir varios e-mails que dirán "Llegó dos días tarde! A quien matamos???" ... Bueno y así será... A por cierto, no nos encargamos de las comiquerías, como ya explicaste vos (para que veas que te leo atentamente) ellos tienen su propio sistema... Cerrando: Si estas interesado solo decide y yo te mando los mails con las fechas. Un favor por otro (que saquen las revistas con la misma calidad, humor y todos los halagos de siempre) Saludos a los muchachos / as y de los muchachos por acá. Jorge A. Barreto y cia. Trelew (Chubut)

Como siempre te agradezco por matenerme al tanto de la distribución por tu ciudad, en esta ocasión decidí publicarte el e-mail porque creo que es interesante para que los lectores se den una idea de como funciona todo y las vueltas que dan las revistas a veces para llegar hasta el kiosco donde las compran. Por ejemplo, el camino que lleva una revista hasta Esquel es el siguiente: Se lo entrego al distribuidor de interior acá en Bs As, este separa la tirada que va a cada ciudad y lo manda en camión hasta ahí. Ahí lo recibe otro distribuidor y lo separa en los kioscos que opera, pero puede que trabaje con kioscos de otras ciudades, entonces tiene que re-mandarle las revistas desde ahí. En algunos casos, puede que en esa otra ciudad haya otro intermediario que recibe las revistas y recién ahí las manda a los kioscos. Es un quilombo...

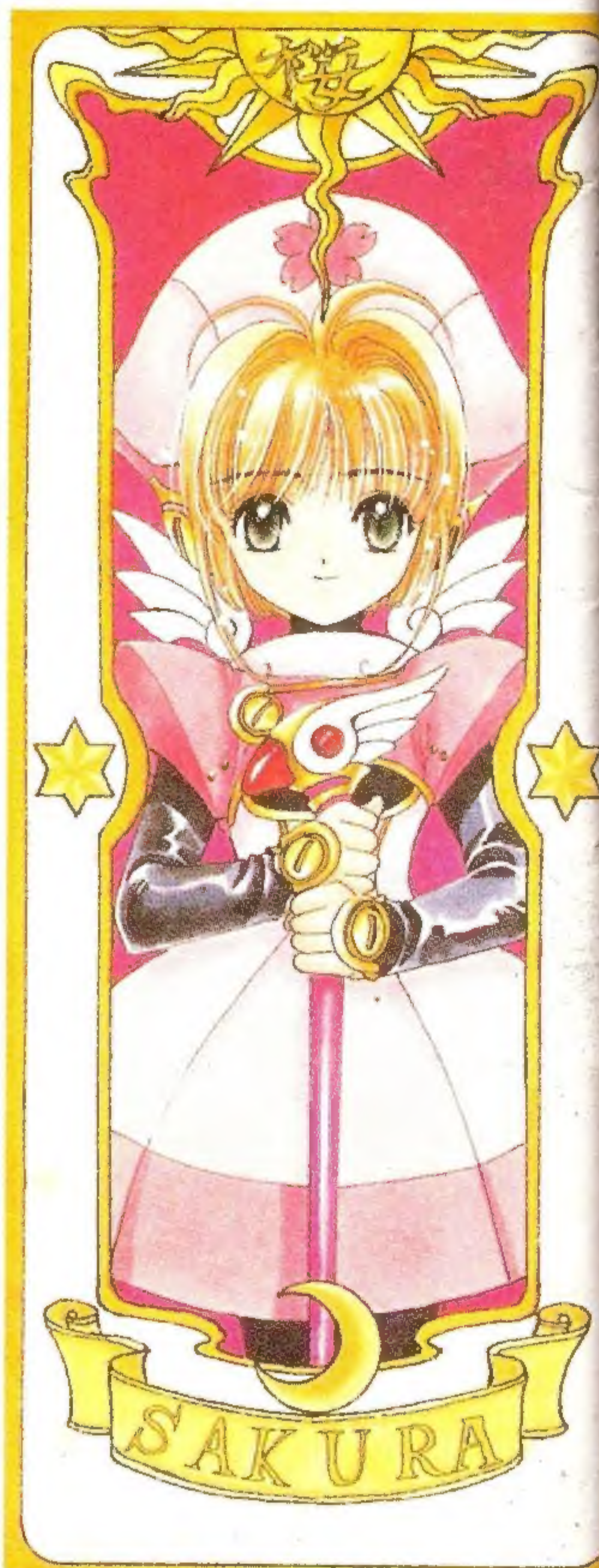
Y con esto terminamos este Lazer Mail, antes de despedirme les anuncio que en las próximas semanas ocurrirá un hecho bizarro al 100%, la gente de Ivrea vamos a aparecer en una nota que nos hicieron en el Club del Anime! Las preguntas que nos hicieron fueron bastante interesantes, si dejan la mayor parte de lo que grabaron acá en la oficina creo que puede resultarles entretenido a ustedes los lectores ya que podrán escuchar un poco sobre como es nuestra vida haciendo estas revistas y detalles que no contamos normalmente. Concretamente se vera:

EL STAFF DE LAZER EN EL CLUB DEL ANIME SABADO 23 Y DOMINGO 24 A LAS 20:30hs. POR MAGIC KIDS. (CONSULTE LA PAGINA WEB ANTE EVENTUALES CAMBIOS DE HORARIO O FECHA)

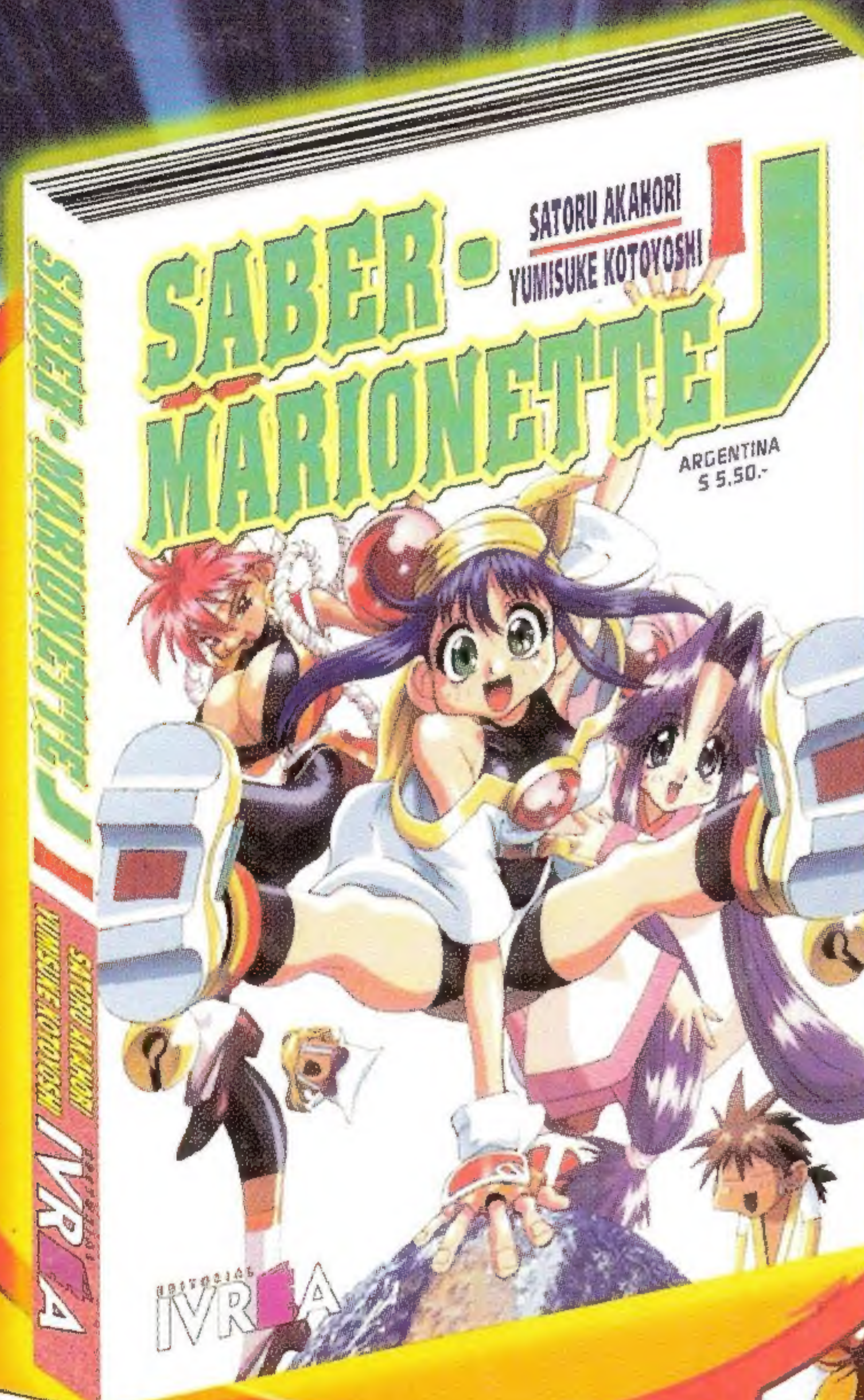
Que se yo, nunca dejan de sorprenderme las vueltas de la vida... Ah, me olvidaba de pasar el chivo de que tras mucha demora finalmente en estos días va a estar funcionando la nueva web page de Editorial Ivrea, así que les sugiero que la visiten, encontrarán bocha de secciones nuevas. En fin... será hasta la próxima donde tengo intenciones de limitar al máximo mi sermoneo y hacer un correo más jodon, aunque sea por una vez, así que escriban cartas divertidas!!! Ahora sí, me voy, sean felices combatan contra la corrupción, disfruten de la vida y traten de no matarse...

C-YOU!

- LEANDRO OBERTO



EN JULIO LLEGA



COLECCION COMPLETA
DE SOLO 5 TOMOS



MAS ZARRADO
QUE EL ANIME



PAGINAS A COLOR

LIBROS DE 200 PAGS.
CON SENTIDO DE
LECTURA JAPONES

A SOLO \$550

EDITORIAL
IVREA

MIL TEAM



MURDOCK 21



1NKORR3KY



LUK'S

